

**Prácticas socioculturales como estrategia de
resistencia biocultural de la población
afrocolombiana asentada en el sector 1 del barrio
Tokio, municipio de Pereira, Risaralda.**



**PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES COMO ESTRATEGIA DE RESISTENCIA
BIOCULTURAL DE LA POBLACIÓN AFROCOLOMBIANA ASENTADA EN EL
SECTOR 1 DEL BARRIO TOKIO, MUNICIPIO DE PEREIRA, RISARALDA.**

Elaborado por:

Nelly Lorena Ibargüen Mosquera

Director:

Carlos Alfonso Victoria Mena

TRABAJO DE GRADO PARA OBTAR EL TÍTULO DE
ADMINISTRADORA AMBIENTAL

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE CIENCIAS AMBIENTALES
PROGRAMA ADMINISTRACIÓN AMBIENTAL

PEREIRA

2020

Nota de aceptación

Carlos Victoria Mena

DIRECTOR

Firma del Jurado

Agradecimientos

La idea de querer saber sobre mi origen y reconocer que la historia colombiana está en deuda con nuestra comunidad, a lo que se suma que el desplazamiento forzoso cambió mi vida y que esta misma ha girado desde siempre en torno a las danzas y cantos tradicionales, son inicialmente las razones por la cual me surge la necesidad de realizar la presente investigación. Sin embargo, mi gran apego y sentimiento por la cultura y el pertenecer a una familia tradicional cuyos padres poseen en esencia sus tradiciones pese al tiempo de permanencia en un territorio diferente al propio, aumentaron mis ganas de investigar sobre mis tradiciones, herencia ancestral y sobre todo explicarme a mí misma las razones por las cuales esa herencia sigue viva.

Demostrarme a mí misma que es posible lograr los objetivos y que las condiciones económicas no son un impedimento cuando se quiere lograr un sueño, hacen que hoy me convierta en la primera de 13 hijos en lograr un título universitario, dando la posibilidad de que mis hermanos menores y sobrinos quizás vean en mí un ejemplo de superación y comprendan que no existen límites para quien tiene claro hacia dónde quiere ir.

Por ello, me siento agradecida con Dios y la vida, ya que, aunque el camino no fue fácil y que por el contrario estuve lleno de pruebas, hoy puedo decir que he culminado un proceso importante en mi vida. Agradezco con mi alma a mis padres, quienes, con amor, respeto, honestidad y mucha humildad me apoyaron en cada paso que di y que, aunque económicamente no pudieron aportar en mi formación profesional, fueron fieles y siempre creyeron que lo podía lograr.

Finalmente quiero agradecer a cada docente por la formación durante estos años, en especial a mi director de tesis Carlos Victoria Mena que desde un principio me apoyó con la idea de hacer posible este proyecto. Asimismo, quiero agradecer a María Victoria por su apoyo incondicional en

la etapa más importante de mi investigación y en general a cada persona que la vida puso en mi camino, especialmente a quienes saciaron mi necesidad de alimento, de transporte y estuvieron para apoyar cada paso que di dentro y fuera de la academia. Quienes estuvieron para levantarme cuando ya no podía más recordándome porqué estaba allí y que no podía desfallecer; no hace falta nombrarlos porque cada uno de ellos sabe lo agradecida que estoy por que hayan hecho parte de mi vida tanto académica al interior de la universidad como artística en teatros tarimas y los diferentes escenarios en los que hice presencia en la ciudad.

Contenido

Resumen	7
Introducción.....	9
Planteamiento del problema	14
Objetivos de investigación	16
Objetivo general	16
Objetivos específicos	16
Marco conceptual.....	17
Metodología	27
Proceso metodológico	28
.....	32
Capítulo I: Historia del poblamiento del barrio Tokio	32
Esclavitud en Colombia.....	32
Cimarronaje	42
Capítulo II: Creencias, legado y tradición ancestral.....	47
.....	53
Capítulo III: El nuevo desplazamiento	53
.....	61
Capítulo IV: Los palenques del hoy	61
.....	65
Capítulo V: Tokio, el nuevo asentamiento	65
Caracterización poblacional.....	68
Aproximación a la dinámica sociocultural de la población, sector 1.....	70
.....	73
Aproximación a la dinámica socioeconómica de la población, sector 1.....	73
.....	76
Capítulo VI: Espacios culturales especiales para la población negra de Pereira.....	76
Afrocolombianidad	77
Tokiomanía	78
Agenda AFro town	79
Análisis y discusión.....	80
Cambio de Territorio.....	81
Hibridación cultural	85

Tránsito territorial.....	85
Diferencias territoriales	88
Costumbres, creencias y tradiciones.....	95
Lo que se hereda, no se pierde	97
Una comunidad que resiste	100
Ambiente y Territorio	104
Conclusiones	112
Bibliografía.....	116
Anexos	120
Anexo 1. Censo desplazados sector 1.	120
Anexo 2. Diarios de Campo	124
Anexo 3. Diseño de entrevistas.....	137
Anexo 4. Diseño preguntas de historias de vida	140
Anexo 5. Transcripciones textuales de las entrevistas.	142
Anexo 6. Matriz de análisis entrevistas habitantes barrio Tokio.....	168
Cambio de territorio.....	168
Hibridación cultural	170
Costumbres, tradiciones y creencias	175
Ambiente y territorio.....	193

Índice de Tabla

Tabla 1. Población desplazada	59
-------------------------------------	----

Tabla de ilustraciones

Ilustración 1: Línea de tiempo. Esclavitud en Colombia.	32
Ilustración 2: Distribución de Palenques	44
Ilustración 3: Delimitación y sectorización geográfica del barrio Tokio.	67
Ilustración 4: Vía principal y alterna del barrio Tokio	68
Ilustración 5: Grupo de danzas tradicionales. Impacto Juvenil.	99
Ilustración 6: Parcela de cultivos asociados.	110

Resumen

El siguiente trabajo de investigación pretende abordar las diferentes prácticas socioculturales que hacen parte de la comunidad negra procedente del departamento del Chocó y asentados en el sector 1 del barrio Tokio, a partir de una mirada interdisciplinaria, a través de la cual se pretende hacer énfasis en la estrecha relación que existe entre el hombre y la naturaleza, mediante las diversas formas en las que este tipo de comunidades hace uso de esta. Lo anterior se convierte en un condicionante para la resistencia biocultural ante la pérdida de cultural, tradiciones y costumbres a partir de las diferentes prácticas socioculturales.

Para ello, se desarrolla todo un proceso histórico de esclavitud que finaliza con el reasentamiento de la comunidad negra en el barrio Tokio, puntualizando en el sector 1. Sumado a lo anterior, se realiza una caracterización socioeconómica y sociocultural en aras de conocer la dinámica del lugar.

Este trabajo de investigación es abordado en función de la oralidad como elemento clave de la tradición de las comunidades étnicas, enfocado en el relato de sus costumbres y prácticas socioculturales. Por tanto, esta investigación es desarrollada bajo un diseño cualitativo, basado en la epistemología de la fenomenología, a partir de la cual es posible explicar la naturaleza de las cosas. Sumado a ello, se realiza en función de la etnografía como eje transversal en la propuesta metodológica.

A partir de la observación participativa, entrevistas, historias de vida como técnicas y diarios de campo y registros fotográficos como herramientas, se construye una matriz dividida por categorías y se realiza el análisis de la información con base en la saturación.

Como resultado final se evidencia que en efecto existe una pérdida parcial en las practicas socioculturales de la comunidad negra; principalmente porque al cambiar de territorio, la dinámica urbana, las políticas y características del suelo del nuevo lugar condicionan unas necesidades de adaptación territorial que hace que muchas de esas prácticas no puedan ser desarrolladas. Sin embargo, gracias a la memoria y resistencia biocultural, la comunidad reconoce la necesidad que tienen de recordar, rescatar y conservar sus tradiciones.

De esta manera se demuestra que pese a la ausencia física de su territorio de origen, conservan gran parte de su esencia ancestral; dentro de las cuales se encuentran prácticas socioculturales como la siembra de alimentos de forma tradicional, la danza, el canto, la gastronomía y rituales de origen ancestral, como la medicina ancestral a partir del rezo y el uso de hierbas medicinales y los velorios.

Palabras claves

Hibridación cultural, memoria biocultural, esclavitud, resistencia biocultural, prácticas socioculturales, gestión ambiental cultural.

Introducción

El presente trabajo de investigación es importante principalmente porque da una continuidad histórica en tiempo y espacio al proceso de esclavitud como producto colonial en la comunidad negra, no sólo por la inmersión en el pasado histórico de la llegada de africanos al país y su poblamiento durante el siglo XVII y XVIII, sino también porque dichos poblamientos continuaron y se ven reflejados como resultado de los continuos desplazamientos de los cimarrones del hoy por los diferentes territorios como el Chocó, Cartago, La Virginia y Risaralda. Reconociendo que esas luchas han sido históricas y dejan en evidencia a una comunidad resiliente; que se reivindica, se reinventa y sobre todo que resiste ante los cambios culturales.

Sumado a ello esta investigación va a permitir que desde la Gestión Ambiental Cultural se aporte a las prácticas socioculturales partiendo de la oralidad para que desde lo étnico cultural se puedan afianzar procesos de resistencia ligados al buen vivir, a la sustentabilidad local y la libertad de una comunidad que claramente cuenta con ciertas restricciones, pero que en gran medida son clave en el desarrollo cotidiano, reconociendo que hacen parte de las realidades ambientales territoriales.

Complementando lo anterior es importante reconocer las diferentes culturas que existen en nuestro país, lo cual se hace verdaderamente importante y necesario para comprender el comportamiento de un grupo social o individuo en particular desde el punto de vista cultural y la posible integración de estas culturas. De allí la importancia de reconocer que Colombia es un país con una diversidad cultural innegable, en donde étnicamente se resalta la cultura del “indígena, raizal, palenquero y afrocolombiano, negro y gitano” (DANE, 2018) en cada una de las regiones del país (Andina, Caribe, Pacífica, Amazónica, Orinoquía e Insular), con costumbres y tradiciones muy marcadas y con ello la predominancia de uno de los grupos étnicos antes mencionados dependiendo de la zona

del país. Sin embargo, para esta investigación se hace necesario centrar la mirada en la región Andina y del Pacífico, cuyas formas de vida, visto desde la cultura y el sincretismo, son completamente distintas.

Por un lado se tiene la región del Pacífico, específicamente el departamento del Chocó, cuyas tradiciones o fenómenos culturales se encuentran enmarcadas por una esencia africana que históricamente se dio hace 500 años desde que se introdujo el africano como esclavo a nuestro país; a través de ese legado al que llamamos ancestral, a lo largo y ancho del departamento del Chocó se destacan de forma tradicional una serie de prácticas que hacen parte de la dinámica sociocultural, tales como, los gualíes, levantamientos de tumba y alabaos; considerados como rituales y cantos fúnebres para la despedida de un ser querido. De igual forma se hace evidente la estrecha relación que se forja entre el hombre y la naturaleza, donde el río tiene protagonismo, partiendo de que gran parte de sus actividades cotidianas giran en torno a este recurso.

Asimismo, las danzas, la gastronomía, los mitos y los conocimientos transmitidos de forma oral que van de generación en generación se hacen evidentes en esta población. Todo lo anterior y de acuerdo con las condiciones físicas, espaciales y biológicas del territorio, lo hacen un espacio en gran medida rural, lo que permite que en esta selva “húmeda tropical” las dinámicas giren en torno a la naturaleza y a las bondades que esta posee.

Por su parte en la región andina (específicamente en el departamento de Risaralda), algunas de las costumbres y relaciones con la naturaleza son similares entre estos dos departamentos, partiendo desde la innegable relación hombre/naturaleza, mitos y la manera de transmitir el conocimiento de manera oral. Sin embargo, a diferencia del Chocó, Risaralda centra sus dinámicas, sobre todo económicas en la ciudad de Pereira, lo cual hace que el fenómeno de inmigración se concentre en

dicho territorio, provocando que en gran medida la vida citadina se aleje de la realidad campesina y desaparezca aquello que llamamos tradicional.

Es allí donde aparece lo que se conoce como hibridación cultural; de acuerdo con lo que propone Néstor García Canclini en su publicación de *“Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad”* en 2001, este fenómeno aparece como resultado de la pérdida de lo tradicional dando origen a la modernidad, haciendo que el individuo pase por un proceso de transición, donde poco a poco los cambios serán notorios y dará origen a ese nuevo híbrido. Considerando así, que este aspecto aparece como resultado del proceso de adaptación y dinámicas a las que se enfrenta el hombre una vez llega un territorio nuevo.

En este sentido se busca en esta investigación comprender aquellas prácticas socioculturales que inciden en la resistencia biocultural de la población del sector 1 del barrio Tokio, a partir del análisis del proceso de cambio territorial que vive la comunidad negra cuando parte de su territorio (Chocó) llegó al municipio de Pereira como nuevo lugar para construir una vida.

El municipio de Pereira capital del departamento de Risaralda se encuentra localizado en el Flanco Occidental de la cordillera Central, haciendo parte del Triángulo del Café, conformado por los departamentos Caldas, Quindío y Risaralda lo que genera beneficios económicos para este último por su ubicación central.

Al suroriente de la ciudad antes mencionada se encuentra el barrio ciudadela Tokio, uno de los 8 barrios que pertenecen a la comuna Villa Santana y limita con los barrios Las Brisas, El Remanso, El Guayabal, la vereda Canceles junto con la Universidad Tecnológica de Pereira. Hace parte de una zona de expansión urbana identificada como Oriente mirador y Canaán tipo II, rodeado por dos fuentes hídricas, que son la quebrada la Mina y la quebrada el Chocho. Posee suelos que son morfológicamente estables y esta es reconocida como un área de amortiguación de acuerdo con la

transición de suelos del Área Natural Protegida Parque los Nevados y el Cerro Canceles, pasando por áreas suburbanas, hasta llegar a las áreas urbanas (Cubillos L. F., 2008).

Se trata de un territorio que en su mayoría ha sido ocupado de manera informal a lo largo y ancho de laderas de mediana y alta pendiente, con planes de vivienda y gran parte de esta área fue destinada para la construcción de viviendas de interés social por parte del gobierno colombiano en la época del expresidente Álvaro Uribe Vélez y el exalcalde de la ciudad de Pereira Juan Manuel Arango Vélez, programa al que pertenece el barrio en mención, el cual fue entregado a las primeras familias en el año 2006, hasta el 2008 donde finalizan la entrega de estas viviendas. Dicho barrio cuenta con un área total aproximada de 453.980m² y se encuentra dividido en etapas (etapa 1, etapa 2, etapa 3 y etapa 4) correspondiente al orden en que fueron entregadas a las familias de escasos recursos, siendo este un sector de estrato socioeconómico uno.

A partir del contexto anterior, se considera importante que desde la llegada de la población chocoana a la ciudad de Pereira, se parte de la idea que su cultura y esencia pueda cambiar, reconociendo que una vez se adopta el territorio como un nuevo lugar para habitar, esas prácticas tradicionales pueden variar, pero también es posible que algunas de estas permanezcan a lo largo del tiempo con la añoranza de regresar a lo propio, y es a partir de ello que surge el interrogante sobre la existencia de ese arraigo cultural de la población afropereirana, buscando conocer las razones que hacen que la población del sector 1 del barrio Tokio, no olvide su territorio y todo lo que lo hace particular con relación al resto.

Dado lo anterior esta investigación da respuesta a la pregunta ¿cómo incide el arraigo cultural y ancestral en la resistencia biocultural que constantemente hacen parte de la comunidad negra que habita en el sector 1 del barrio Tokio de la ciudad de Pereira, para que les permita conservar sus prácticas socioculturales en el tiempo?

De acuerdo con lo anterior, es importante reconocer el papel del administrador ambiental, que al ser gestor del territorio posee todas las capacidades para entenderlo desde una mirada holística, involucrando el territorio como espacio de estudio, su población y las dinámicas que se dan en el mismo. Así pues, a través de la Gestión Ambiental Cultural es posible desarrollar proyectos que permitan establecer estrategias para el rescate y conservación de las prácticas socioculturales de la comunidad objeto de investigación.

Planteamiento del problema

El fenómeno de violencia por parte de los grupos al margen de la ley y la necesidad de superación profesional y personal, se han convertido en factores determinantes con relación a la permanencia o no de un individuo o población en su territorio de origen. Lo anterior se puede observar en el desplazamiento forzado, el cual según el Registro Único de Víctimas empieza a tener mayor aumento en el año 1997. Este fenómeno se presenta con mayor frecuencia en las zonas rurales del país; en aquellas familias cuyo estrato socioeconómico es catalogado como bajo, lo que hace que su condición de vida sea desfavorable con relación al resto de la población.

Generalmente el desplazamiento forzado trae consigo un proceso doloroso, de temor y pérdida de un territorio físico y la necesidad de empezar una vida desde cero y en búsqueda de nuevas oportunidades de vida.

Una vez el individuo llega a un nuevo territorio se encuentra con toda una variedad cultural, que claramente se hacen extrañas y diferentes antes sus ojos con relación a lo vivido anteriormente en su territorio; se encuentra con una cultura ajena a la propia, generando en él lo que se conoce “Choque Cultura”. Este término fue introducido inicialmente por Oberg como se citó en (Baca, 2007) quien afirma que el choque cultural es un proceso de adaptación a un entorno no familiar.

Así pues, hace referencia a la sensación de confusión, asombro o desorientación que un individuo experimenta una vez entra en contacto con un medio social distinto a su lugar de origen, creando en él la incapacidad de asimilar las formas y elementos que definen la cultura de su lugar de origen.

Para este caso en particular, la población afrocolombiana procedente del departamento del Chocó que se desplaza a la ciudad de Pereira, generalmente en busca de mejores oportunidades, posee cierto arraigo cultural que de alguna manera facilita la conservación de esta a través del tiempo.

Sin embargo, durante el tiempo permanencia en dicho territorio es probable que muchos de los habitantes afrocolombianos presenten cambios en algunos aspectos como el acento, vestimenta, tono de piel y en general presenten transformaciones en su apariencia física, dado a la permeabilidad de una cultura ajena a la propia.

También es posible que se presenten choques culturales en cuanto al uso del lenguaje, ya que claramente la población perteneciente a la región pacífica posee una jerga diferente a la población de Pereira.

El cambio en cuanto a las formas de alimentación también varía de acuerdo con una necesidad e influencia territorial. Pese a ello, existe de manera permanente una costumbre gastronómica que impide que este cambio se genere de forma total, es decir parcialmente se consume del territorio de influencia, pero alterno a este se continúa en el desarrollo de diferentes métodos en cuanto a la preparación de alimentos.

Lo anterior da la posibilidad de afirmar que la cultura y tradición de la comunidad negra que habita en el municipio de Pereira se encuentra de cierta manera permeada por esta cultura influyente. Sin embargo, existen diversos factores o elementos que en gran medida aportan a la conservación cultural de esta población.

Objetivos de investigación

Objetivo general

Comprender las prácticas socioculturales que influyen en la resistencia biocultural de la población afrocolombiana que habita en el sector 1 del barrio Tokio de la ciudad de Pereira para el año 2020.

Objetivos específicos

- Caracterizar las dinámicas culturales de la población afropereirana del sector 1 del barrio Tokio
- Describir el proceso socio histórico de la cultura afro del sector 1 del barrio Tokio.
- Identificar los aspectos asociados a los mecanismos socio ambientales de adaptación al nuevo asentamiento.

Marco conceptual

Para hablar de hibridación cultural como concepto, será necesario hablar de lo que es el territorio y acerca de los diferentes cambios a los que frecuentemente se enfrentan los grupos étnicos una vez se alejan de su lugar de origen.

Particularmente el territorio puede ser entendido como un espacio físico y dinámico, compuesto por diferentes elementos de formas y flora que aportan a su riqueza natural, lo que lo hace geomorfológica y naturalmente diferente de otros. Dicho espacio puede ser entendido como la materia prima o superficie terrestre que permite la construcción y desarrollo del territorio (Giménez, 2001), en el cual existe la presencia de seres vivos y no vivos que interactúan entre sí; tratándose de especies animales, vegetales y seres humanos que con el paso del tiempo construyen y desarrollan ciertos comportamientos y acciones que se convierten en costumbre.

Así pues, el territorio permite entender las identidades sociales que son territorializadas no sólo en el caso de los grupos étnicos, sino también para enmarcar de manera adecuada los fenómenos del arraigo, del apego y del sentimiento de pertenencia socioterritorial que presentan estos grupos étnicos (Giménez, 2001, p. 6).

Por tal motivo, los seres humanos pertenecen naturalmente a diferentes culturas, caracterizados por determinadas manifestaciones propias en cada territorio; ya sea religión o creencias, ritmos musicales, danzas, gastronomía, vestuario, peinados o accesorios. El hecho de que estos factores antes mencionados identifique a una comunidad en particular hace que esta sea diferente de otras, logrando así la diversificación entre culturas.

Particularmente, Colombia es un país poseedor de una gran riqueza cultural, teniendo en cuenta que este país que de forma general es poseedor de tres etnias (mestiza, afro, indígena) con un gran

contenido cultural que emerge como tradición desde la ancestralidad. Esta riqueza brinda un panorama muy amplio respecto al sincretismo y a la diversidad costumbrista existente en el país.

Como en el caso del departamento del Chocó biogeográfico, reconocido como una selva húmeda tropical, pues cuenta con ciertas características climáticas que hace de este un territorio húmedo, caliente y sus fuertes lluvias causadas por dicha humedad y los vientos, permite la existencia de una densa vegetación.

“El Chocó Biogeográfico como lo denomina el Ministerio de Ambiente, cuenta con una extensión aproximada de 187.400 kilómetros cuadrados” (Botero, 2010), considerado como un territorio diverso, en el cual se pueden apreciar bosques húmedos, de manglar y páramos, que históricamente han pertenecido a la comunidad afro e indígena.

Como se ha mencionado con anterioridad, estas características climáticas, geomorfológicas, culturales y demás, sitúan este territorio es uno de los departamentos con mayor riqueza biodiversa del país y en una de las selvas húmedas tropicales más importantes del mundo. Así pues, cuando el ser humano entra en contacto con cualquier tipo de paisajes crea relaciones particulares, adaptando su forma de vida a dichas características del territorio.

El alejarse de un territorio trae consigo cambios culturales que son completamente necesarios, pues generan ciertas dinámicas territoriales que giran en torno a lo cultural, enriqueciendo así la historia de cada uno de esos territorios.

Con relación a esas transformaciones culturales, Rita De Grandis en su artículo sobre incursión entorno a la hibridación, propone que este concepto sea entendido como:

Los modos en que determinadas formas se van separando de prácticas existentes para recombinarse en nuevas formas y nuevas prácticas. Así, la hibridación/hibridez parece ser

un rasgo inherente de lo popular y/o folklórico vinculando ambos con lo masivo (De Grandis, 1997).

Es decir que cuando se habla de Hibridación cultural se hace referencia a los cambios de costumbres que sufre una comunidad determinada a partir del momento en que deja de pertenecer a un lugar para hacer parte de otro, con la necesidad de adaptarse al nuevo entorno.

Entendiendo así que cada comunidad, en especial aquellas cuya vida y dinámicas se presentan en un espacio rural, cuenta con una cultura que la hace diferente ante las demás, lo que permite ver reflejada la estrecha relación que existe entre el hombre y la naturaleza, pues cada cultura concibe y hace uso de la misma de una forma particular haciendo de estos elementos naturales una parte esencial en el desarrollo cotidiano de sus vidas, ya sea para uso doméstico, medicinal o alimenticio.

En esencia, las comunidades que sufren este tipo de cambios en sus modos de vida, a través de un proceso de adaptación, se apropia de esta nueva cultura en la medida en que interactúa de forma positiva con el nuevo entorno y con quienes lo habitan. Dicho proceso de adaptación es llamado por García Canclini como proceso de hibridación, el cual es considerado como la adaptación mutua entre lo tradicional y lo moderno, donde la dinámica cultural de ambas es transformada en función de nuevas formas de vida que involucran aquellas acciones o costumbres relevantes de cada una de estas.

Por lo anterior, es indispensable continuar con el concepto de memoria biocultural, que permitirá profundizar acerca de la estrecha relación que el ser humano ha establecido con la naturaleza a lo largo de su existencia. Pues parte de la tradicionalidad de la población está dada gracias a los elementos que brinda esta con la particularidad de cada territorio en concreto, y como es sabido gracias a la memoria es posible mantener recuerdos del pasado, pero que no sólo se queda en lo

individual, sino que también hacen parte de los recuerdos colectivos. Lo que además de ello da lugar a lo histórico-cultura y permite planificar el futuro a través de las experiencias vividas en el pasado.

Así pues, la memoria biocultural brinda la posibilidad de recordar nuestra vida como seres humanos, expresada a través de costumbres a través de ritmos, alimentos, vestidos y el lenguaje. Por tanto, es importante resaltar que es en las culturas tradicionales donde se conserva esta memoria, ya que es en ellas donde se centra la coevolución con la naturaleza. De igual forma, la memoria biocultural es una necesidad en el hombre de recordar, de reconstruir cada una de las partes de su historia sin que haga falta una sola pieza.

Siguiendo a (Toleto & Barrera-Bassols, 2009) la memoria biocultural es el recurso sustancial, impostergerable e insustituible de toda conciencia histórica y esta puede ser reconocida en la especie humana de tres formas: lingüística, genética y cognitiva; permitiendo el encuentro entre lo biológico y lo cultura.

Lo anterior considerando que gracias a ella es posible conservar las tradiciones de las comunidades étnicas o cualquier tipo de comunidad cuyas creencias y tradiciones deban ser salvaguardadas. Esas tradiciones se encuentran ligadas a la naturaleza, pues cada comunidad interactúa con su propio ecosistema construyendo finas y complejas interacciones entre el hombre y la naturaleza.

Con el tiempo esta relación genera conocimientos, convirtiendo al hombre en un ser sabio entre los habitantes de su comunidad, lo cual sucede generalmente con las personas de mayor edad, pues son quienes albergan el conocimiento ancestral. Por tanto, es importante mencionar otra de las afirmaciones de (Toledo & Barreras-Basolls, 2009), quienes consideran que la memoria de la

especie que resulta del encuentro entre lo biológico y lo cultural, se encuentra seriamente amenazada por los fenómenos de la modernidad: principalmente procesos técnicos y económicos, pero también informáticos, sociales y políticos.

Lo cual puede verse reflejado en los procesos de modernización, pues estas transformaciones afectan la tradicionalidad de los pueblos, particularmente lo que se conoce como relevo generacional, el cual puede ser comprendido como la falta de continuidad de tradiciones por parte de los integrantes más jóvenes de una familia o comunidad en general. Relacionado con los cambios continuos del sistema económico, político y educativo; pues la modernización y necesidad de superación se convierten en elementos claves para que los más jóvenes de las familias que sobre todo habitan en la ruralidad, sientan la necesidad de partir hacia los centros urbanos, dejando atrás parte de su tradicionalidad.

Los cantos, la agricultura y la medicina, todos desarrollados desde la tradicionalidad son un ejemplo de ello; los cuales para la actualidad son generalmente realizados por personas de edad avanzada, lo que puede convertirse en una amenaza para la continuidad de la tradición y vida de las futuras generaciones.

Dentro del (Perrachon, 2011) el relevo generacional es definido como un proceso de traspasar en vida o no, la herencia (corresponde al capital y bienes) y la sucesión (se refiere al poder, el gerenciamiento) a la nueva generación.

Aunque este concepto se enfoca principalmente en actividades económicas relacionadas con la agricultura familiar y el paso de bienes de una generación a otra, es importante mencionar que es relevo generacional va más allá, pues al ser un elemento importante en la tradición familiar hace parte de cada una de las características culturales que representan la vida y dinámica de las

comunidades étnicas. Lo cual significa que el relevo generacional no sólo es aplicado en actividades relacionadas con la economía de la agricultura, pues al tratarse de una actividad que pasa de generación en generación, incluye por ejemplo conocimientos que son comunicados desde la tradición oral, como lo es el caso de los rituales de la comunidad negra.

Es necesario considerar que para la existencia de las tradiciones de la comunidad negra debe haber una constante resistencia; esto se puede ver reflejado en cada una de las luchas a las que se enfrenta esta comunidad desde el fenómeno de esclavitud, pues desde el momento en que eran raptados, los africanos se resistían ante la idea de ser despojados de su territorio para convertirse en esclavos.

Para la actualidad esta comunidad resiste no sólo con la esclavitud, también resiste ante el racismo; a través de luchas por ocupar puestos importantes en empresas y demás, mediante de procesos de educativos, aceptación, de reivindicaciones constantes y en general, a través del desarrollo permanente de prácticas socioculturales.

Sin embargo, para este caso se hará énfasis en la resistencia biocultural, enfocada directamente a la defensa del territorio; a partir de las actividades desarrolladas en torno al uso y cuidado de los recursos naturales. Por tanto, la resistencia biocultural es utilizada en las tantas “formas de lucha frente a la imposición de patrones coloniales de manejo de ecosistemas” (Ortega & de Castro, 2017) “Lo interesante de las regiones campesinas e indígenas de las regiones tradicionales del mundo es que son zonas de resistencia, si, resisten de los modelos de modernización dominante” (Toledo, 2013). Se resiste a través de estrategias de protección del conocimiento ancestral frente a las diferentes actividades que involucran cualquier tipo de uso con relación a la naturaleza y los beneficios de esta.

Las comunidades tradicionales no sólo crean estrategias de protección, sino también de supervivencia; como parte de adaptación a los diferentes entornos físicos y situaciones de transformaciones culturales, bajo el objetivo de no perder su ancestralidad, pues esto permite el reconocer de dónde vienen y para dónde van.

Como resultado y en el mejor escenario, se espera que a través de la resistencia biocultural las comunidades tradicionales logren conservar sus costumbres y territorios pese a la amenaza constante hacia las transformaciones territoriales como consecuencia del capitalismo y los procesos de modernización.

Esto es posible mediante el desarrollo de las prácticas socioculturales, lo cual tiene que ver con diferentes fenómenos tanto sociales como culturales realizados al interior de una comunidad, a través de procesos organizados que permiten la interacción entre los integrantes de dicha comunidad y la naturaleza.

Partiendo desde lo sociocultural, cada población a partir de sus formas de organización culturalmente percibe y hace uso de la naturaleza de forma diferente a las demás. Así pues, de acuerdo con lo que plantea el autor Lev Semiónovich Vygotsky, padre de la teoría Sociocultural, expresa las relaciones que se dan de forma interna entre los individuos de una sociedad y la influencia cultural que existe sobre ellos como determinante en sus formas de vida. Asimismo, gracias al análisis sociocultural es posible identificar y entender las formas como las comunidades interactúan con la naturaleza.

En ese sentido, las prácticas socioculturales son las acciones desarrolladas en una gestión social a partir de las identidades étnicas culturales, basadas en realidades, historia, cultural y por supuesto lo social. Cada pueblo tiene características particulares para desarrollar una política local étnica

según sus usos y costumbres (Asociación Red Nacional de Participación Ciudadana-RED PCCS, 2012). Asimismo, Bourdieu (como se cita en Juventudes latinoamericanas, 2015) menciona que las configuraciones identitarias son un campo de acción específico en las prácticas socioculturales relacionadas con las lógicas de cooperación y conflicto en las que se produce la política.

Por ello, cualquier tipo de práctica humana promueve el desarrollo de expresiones culturales que marcan identidad en las comunidades y que posibilitan la creación de organizaciones y grupos culturales para el desarrollo en conjunto de dichas prácticas, que además de marcar una identidad, permiten la conservación de sus tradiciones.

El patrimonio cultural material e inmaterial juegan un papel esencial en los territorios tradicionales, ya que son parte importante de la noción de esa identidad territorial. Así pues, las prácticas socioculturales se encuentran en función de un contexto propiciando escenarios pertinentes que permitan determinar las características de esos territorios.

Continuando con la conservación de costumbres y tradición a través de las prácticas socioculturales, es posible que estas sean propuestas por agentes internos y/o externos. Lo que será posible a través de la Gestión Ambiental Cultural (GAC) necesaria el desarrollo de procesos de adaptación territorial y resistencia, que según (Saldarriaga & Gañan, 2007) busca:

Equilibrar la relación humano- naturaleza y las visiones de desarrollo con un enfoque desde y para las comunidades, es el envoltorio que da integralidad a la gestión ambiental. Las acciones de la GAC reconocen la diversidad cultural, mediante la generación de estrategias para el manejo, protección, recuperación y aprovechamiento de la dimensión ambiental, teniendo claro referentes culturales (p.39).

Por otro lado, desde la GAC será posible abordar la complejidad de los territorios bajo la necesidad de crear estrategias para la intervención territorial y toma de decisiones respecto a las necesidades de esos territorios. Todo ello mediante la creación y desarrollo de planes, programas y proyectos ambientales que buscan dar cumplimiento a los procesos de manejo y conservación de los componentes territoriales, en búsqueda de establecer un equilibrio entre el hombre y la naturaleza. Esto, puesto que para las comunidades tradicionales la relación con la naturaleza, no sólo se centra en las actividades de agricultura, pues esta relación se ve reflejada en cada uno de los elementos que componen la herencia ancestral africana.

Por tanto, la GAC debe considerarse como un espacio interdisciplinar que de manera integral propone técnicas, métodos, manejos, reflexiones, herramientas, entre otros elementos necesarios en el manejo adecuado de los recursos naturales y el componente cultural, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de la comunidad.

Centrando el concepto en la labor del Administrador Ambiental, es importante citar a (Cubillos , 2009) que desde la Gestión Ambiental Cultural hace énfasis en que:

La Gestión Cultural Ambiental coloca en primer plano los aspectos culturales y sociales del ambiente, además, al contar con la experticia ganada por los estudios en Gestión Cultural, y por su propio campo normativo e institucional, abre la posibilidad de un nuevo campo de actuación para el Administrador del Medio Ambiente. No se trata de la usual Gestión Ambiental a quien se le agrega como componente la Cultura, se trata de una Gestión Social con base legal, gubernamental y con tradición comunitaria para ponerla a servicio del Ambiente.

La anterior afirmación deja en evidencia el papel fundamental que se le otorga a la GAC, pues su atención no sólo se centra en los aspectos culturales y ambientales, también en cada uno de los componentes territoriales.

Atendiendo a esto, al objetivo de la GAC y las prácticas ambientales. Es posible que este tipo de prácticas apoyadas de lo étnico cultural se afiancen procesos que aporten al buen vivir, pues pese a las dificultades a las que constantemente se enfrenta este tipo de comunidades, la vida la toman de la mejor forma, y con ello sus tradiciones son su mejor aliado. Cuando se habla del buen vivir se hace referencia al "estar bien" y el "vivir bien", y se imagina que esto incluye no sólo el estado anímico de las personas, sino también contar con condiciones adecuadas de salud, alimento, vivienda, entre otros elementos que son fundamentales para garantizar calidad de vida. Encontrarse en un entorno seguro, un modelo de sociedad pertinente y la manera de existir en este.

Sin embargo, visto desde la concepción filosófica indígena del buen vivir, está relacionado con el estar en armonía con la naturaleza, en una constante búsqueda del tan anhelado equilibrio hombre - naturaleza; siendo esto para las comunidades tradicionales el aspecto más importante en sus vidas. Propone Rivas (como se cita en Sosa, 2012) que el vivir bien puede entenderse como:

...la capacidad de un pueblo de interpretar su modo de vida en una relación de armonía consigo mismo y con la naturaleza. En una relación con la tierra y el territorio que le permite hacer cultura entendiendo y comprendiendo las leyes de la naturaleza.

Por tanto, el vivir bien representa una unión necesaria entre la vida del hombre y su entorno, el estar en armonía con la naturaleza, la tierra; cuidando y respetando ese espacio, incluso por encima de la satisfacción de las necesidades. Reconociendo que es un elemento vital para su identidad como pueblo y su contexto y la cultura.

Metodología

La siguiente investigación es desarrollada en función de la oralidad y como eje central clave en la tradición, por tanto, se enfoca en el relato de costumbres y prácticas que hacen parte de la cotidianidad de la comunidad. Una investigación realizada bajo un diseño cualitativo, pues en este se busca la interpretación de datos descriptivos de integrantes de una comunidad.

Por ello la investigación cualitativa desde la praxis busca estudiar las acciones que las personas aprenden a partir de representaciones de la realidad, según su concepción del mundo y las posibilidades del momento (Pierre, 2004) Es decir que la investigación cualitativa permitió que a partir de la observación y participación se estudian las realidades de la comunidad negra de Pereira que habita en el barrio Tokio, aportando en la comprensión de esta.

Por tanto, la investigación cualitativa permite obtener una visión holística de esas realidades de territorio; actuando con mayor objetividad, dejando de lado los prejuicios y considerando en el mismo nivel de importancia cada una de las miradas o perspectivas que se generan durante el desarrollo de esta investigación.

Sampieri (2014), afirma: “la investigación cualitativa se basa más en un proceso inductivo (explora, describe y luego generar perspectivas teóricas). Van de lo particular a lo general” (p. 41). Es decir que, a diferencia de la investigación cuantitativa, esta permite explorar con mayor libertad el tema a desarrollar.

Sumado a ello, esta investigación fue desarrollada bajo el enfoque epistemológico de la fenomenología, desarrollada inicialmente por Edmundo Husserl a fines del siglo XIX y principios del XX (como se cita en Fuester, 2019) “es un paradigma que pretende explicar la naturaleza de las cosas, la esencia y la veracidad de los fenómenos” (p.2). Abordada desde la realidad con base

en la subjetividad, en función de conocer los significados que los habitantes brindan de cada una de sus experiencias. Así lo fenomenológico intenta ver las cosas desde el punto de vista de cada entrevistado describiendo, comprendiendo e interpretando la información obtenida.

Para ello se realiza un estudio etnográfico como eje transversal de la investigación, reconociendo que este tipo de estudio ayuda a describir la cotidianidad de la comunidad y explicar el motivo por el cual presentan tal comportamiento.

La anterior afirmación es justificada bajo premisa de que con la actual investigación se pretende comprender las prácticas socioculturales que influyen en los procesos de resistencia de la comunidad objeto de análisis, lo que significa que para ello se debe analizar la información resultante a partir de las entrevistas realizadas.

Con el objetivo de obtener información se hace uso de la observación participativa, acompañada de entrevistas semiestructuradas e historias de vida como técnicas en función de conocer de primera mano las realidades e historias de vida de las personas entrevistadas. Desarrollando el ejercicio de la oralidad, mediante la recopilación de relatos, experiencias o anécdotas que hacen parte de la comunidad, dando cuenta no sólo de la vida personal, sino de la esencia y origen de las prácticas socioculturales que dan respuesta a su lucha y resistencia por permanecer en el tiempo.

Para la obtención y análisis de la información se seleccionan de forma estratégica algunos procesos socioculturales que se vienen desarrollando al interior del barrio Tokio, teniendo como foco central la primera de las 4 etapas.

Proceso metodológico

Como primer y gran momento se realizó un recorrido histórico, que permitió la ubicación en el tiempo, reconociendo el origen y el porqué de la presencia del hombre africano en el continente

americano, puntualizando en Colombia como lugar de interés. Para ello, se hizo uso de la línea de tiempo como herramienta útil para la sinterización de la información obtenida de las diferentes fuentes bibliográficas y ubicar los diferentes acontecimientos de manera cronológica.

Conceptualmente la línea del tiempo es la representación gráfica de periodos cortos, medianos o largos, en la que se puede representar la duración de los procesos, hechos y acontecimientos, permitiendo así, que se puedan comparar fechas, ver cuáles ocurren al tiempo, tiempo de duración, cómo se relacionan y en qué momento de la historia se produjeron (Vázquez León & Reding Borjas, s.f).

Se realizó un primer y gran acercamiento a las personas seleccionadas con el objetivo de identificar sus dinámicas y comportamiento particular dentro del restante de la población pereirana, mediante la observación participativa, haciendo uso del Diario de Campo (ver anexo 2) como herramienta que aportó en el registro de lo observado durante el tiempo del recorrido y de observación con el objetivo de identificar el comportamiento cotidiano de la población. La observación se realizará durante varios días y horas de la semana, puesto que el comportamiento y actividades de la población varía de acuerdo con los días de la semana, puesto que la dinámica poblacional que se presenta, por ejemplo, un lunes no es igual a la que ocurre un domingo.

El segundo y gran acercamiento se hace a través de entrevistas semiestructuradas (ver anexo 3), dirigidas principalmente a aquellos habitantes oriundos del departamento del Chocó. Las preguntas diseñadas para las entrevistas fueron divididas en 4 categorías, que son: cambio de territorio, hibridación cultural, costumbres, tradiciones y herencia ancestral y se finalizó con la categoría de ambiente y territorio.

Las entrevistas semiestructuradas están basadas en una guía de preguntas, donde el entrevistador es libre de agregar preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener más información. (Sampieri, 2014). Realizadas como una base guía para iniciar dicha entrevista, pero a partir de la información obtenida presentaron variaciones.

Las entrevistas en general son definidas como “una reunión para conversar e intercambiar información entre una persona (el entrevistador) y otra (el entrevistado) u otras (entrevistados)” (Sampieri, 2014).

Para conocer a fondo la vida y experiencia de las personas seleccionadas para el análisis, se hará uso de la historia de vida como técnica, cuya herramienta útil para el registro de información serán las entrevistas (Ver anexo 4). Esta historia de vida fue realizada a dos personas con una dinámica de vida en cierto punto diferente, de tal manera manera cada relato se convirtió en un elemento importante para el análisis final.

Es importante aclarar que, aunque el barrio Tokio cuenta con 4 etapas, por motivos metodológicos y de tiempo, el ejercicio investigativo se realizó sólo en la primera etapa, puesto que es importante primero, dejar una evidencia registrada sobre las dinámicas socioculturales de los nuevos asentamientos de la comunidad afrocolombiana y segundo porque en esta primera etapa se encuentra aproximadamente el 70% de la población afro que habita en el barrio.

Finalmente se realiza el análisis de información, donde la unidad de análisis fueron las prácticas socioculturales y roles. Tomando como ejemplo lo que propone Sampieri (2014), quien dice que las prácticas “se refiere a una actividad continua, definida por los miembros de un sistema social como rutinaria” y el papel o roles que “son unidades articuladas conscientemente que definen en lo social a las personas” (p. 398).

Para ello inicialmente el análisis de datos pasa de la muestra a la saturación. Esta última consiste en la llegada del momento en que la información obtenida por los entrevistados teóricamente en un punto deja de ser nueva, es decir que la información se repite.

Krueger (como se citó en Martínez Salgado, 2011) afirma que la saturación es “el punto en el cual se ha escuchado ya una cierta diversidad de ideas y con cada entrevista u observación adicional no aparecen ya otros elementos. Mientras sigan apareciendo nuevos datos o nuevas ideas, la búsqueda no debe detenerse” (p.5).

Para todo lo anterior inicialmente las entrevistas fueron transcritas de manera textual (Ver anexo 5) y seguido de ello se construyó una matriz, para comparar las respuestas e identificar el punto de saturación. Gracias a esta estrategia fue posible identificar el momento en que no era necesario realizar más entrevistas, ya que las respuestas de los seis entrevistados fueron reiterativas. Por lo tanto, el siguiente pasó fue realizar el análisis de la información. Para ello, las respuestas fueron divididas en cuatro grupos o categoría de análisis, cada una con sus respectivas preguntas.



Capítulo I: Historia del poblamiento del barrio Tokio

Esclavitud en Colombia

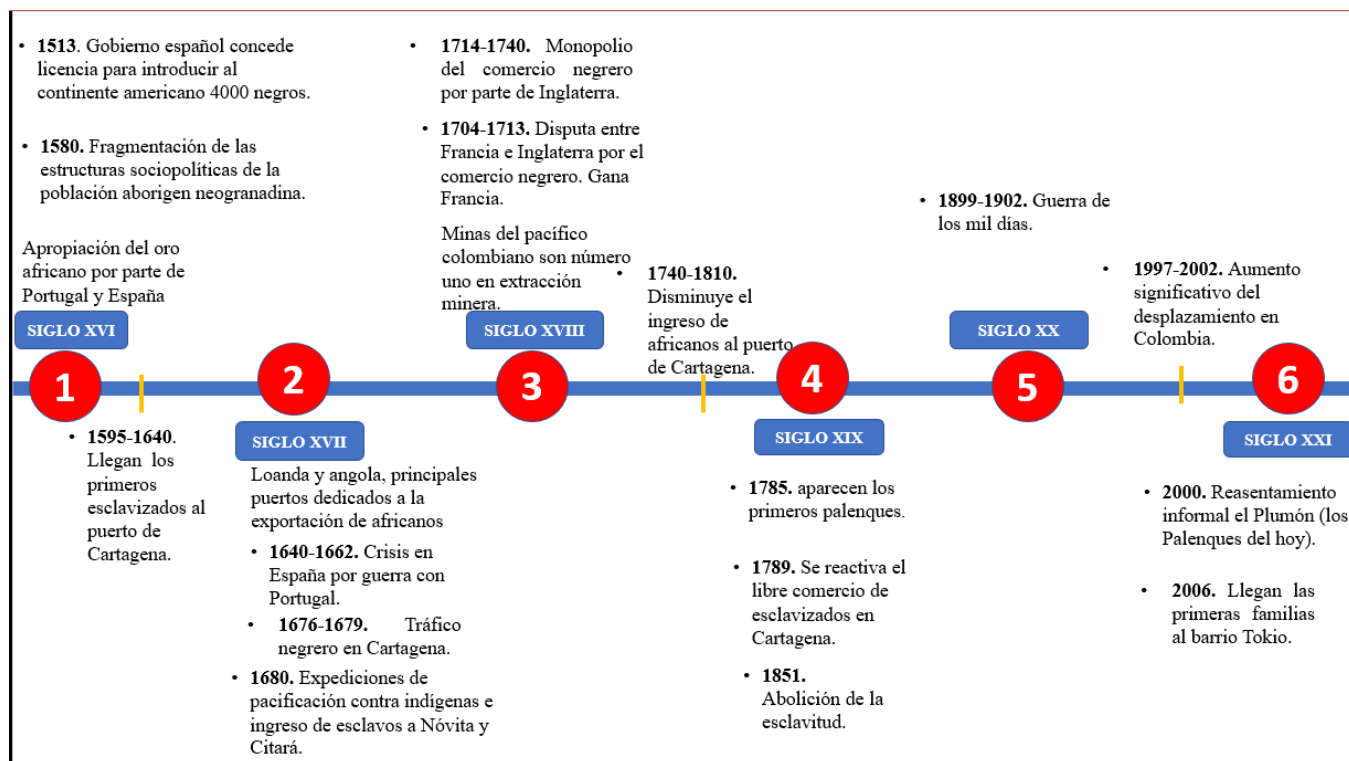


Ilustración 1: Línea de tiempo. Esclavitud en Colombia.

Fuente: Elaboración propia

Para hablar con respecto al poblamiento del barrio Tokio, será necesario ir hacia el pasado, a la antigua época de esclavitud, reconociendo que es este el inicio de toda la historia de la población afrocolombiana, retomando desde siglos atrás en el continente africano. Este continente además de considerarse como el territorio que dio origen a la historia de la humanidad, es la cuna de nuestros ancestros y el territorio que formó grandes civilizaciones. Además de ello, es el territorio de grandes guerreros, sabios sacerdotes y gobernantes. Sin embargo, como resultado de la codicia del hombre europeo, muchas de las familias africanas en su totalidad fueron arrancados injustamente de sus territorios y obligados a navegar, a morir en el trayecto y en las minas y a servir a otros.

Una vez llegaban al puerto de Cartagena de Indias, familias enteras fueron separadas y vendidas a aquellos cuyo ego hizo creer que eran dueños de la vida de cada africano; aquí no importó si se trataba de un monarca, princesa, reina o cualquiera que fuera su posición dentro de la comunidad, todos eran considerados y tratados como animales y aunque eran tratado de tal forma, era evidente que los esclavistas veían en el hombre africano a una persona llena de conocimiento; en el trabajo del oro, el agua y las tierras. Obligados a transitar por el río Magdalena y caminos en condiciones completamente inhumanas hacia el interior del país, hasta llegar a Popayán, donde serían explotados y despreciados.

Una vez llegaban a dicho territorio, algunos esclavos fueron enviados hacia las haciendas del Valle del Cauca específicamente a Cartago, ya que este fue considerado como un lugar importante para la venta de esclavos, mientras tanto otros, especialmente mujeres fueron vendidos a grandes hacendados para cumplir con las diversas labores domésticas, pues si algo agradó a los esclavistas de las mujeres africanas fue la increíble sazón que tenían para las comidas. Mientras tanto, aquellos

considerados como fuertes fueron enviados a las zonas mineras de Marmato, Supía, Quiebralomo y Chocó (Zuluaga, 2013).

En diferentes relatos orales y escritos se afirma que el hecho de que un negro fuera enviado a las minas del Chocó era un castigo y existía una probabilidad alta de riesgo de muerte, pues las condiciones climáticas de la selva húmeda tropical, ni las pestes o plagas tropicales no eran las adecuadas.

A continuación, se describe la historia de una forma un poco más detallada. La información que se encuentra en las siguientes páginas respecto al proceso de esclavitud fue extraída del libro de geografía Humana - Los Afrocolombianos, del (Instituto colombiano de antropología e historia, 1997), tomo VI.

Inicialmente, aunque a la corona española le preocupaba que los africanos a esclavizar no estuvieran evangelizados, pero como consecuencia del cambio de mano de obra dispuesta para la exploración y extracción del oro, en 1513 ya el gobierno español concede licencias para la exportación en el continente africano de 4000 negros que serían introducidos al continente americano para esclavizados (Zuluaga, 2013, p.154).

Por su parte el Instituto colombiano de Antropología e Historia (ICANH), aporta que en el siglo XV durante un arduo proceso de apropiación del oro africano entre España y Portugal, aparece todo un fenómeno de exportación de este oro al continente europeo. Mientras esto sucedía, en 1580 las estructuras socio-políticas junto con las territoriales de la población aborigen neogranadina se encontraban fragmentadas y aparece la disminución de la población como consecuencia de la guerra, enfermedades forzadas y la debilidad en cuanto a la fuerza de la mano de obra indígena, lo que permite reconocer que antes de la llegada del negro al continente americano, los indígenas

aborígenes presentes en el territorio antes mencionado ya habían sido esclavizados por parte de los esclavistas del continente europeo, pero que fueron reemplazados por la mano de obra africana como respuesta a la oposición, enfermedad y debilidad física.

“Pueblos africanos situados en el interior el continente eran atacados con frecuencia en medio de la noche y sus habitantes muertos o capturados por los mismos europeos, con más frecuencia, por africanos que obraban por cuenta propia y de los europeos; a las víctimas que quedaban vivas se les encadenaba con una argolla al cuello y a los hombres, mujeres y niños se les conducía a lo largo de centenares de kilómetros hacia la costa, por lo general a un buque le llevaba unos nueve meses el viaje redondo; pero si el tiempo era malo, o si el capitán de la nave descubría que al llegar al puerto africano había sido precedido por cualquier otra embarcación destinada a la trata de esclavos y que la factoría no tenía carga disponible, entonces se requería mucho más tiempo. En la misma embarcación los hombres y las mujeres estaban apiñados entre las bodegas con poco aire y menos ventilación, como no fuese la que se filtraba a través de estrechos ventiladores. Allí permanecían por lo menos quince o diez y seis horas por días (cuando el tiempo era bueno), en medio de la oscuridad, sin modernos servicios sanitarios ni agua corriente, desnudos y con cadenas en torno a los tobillos. Dos hombres estaban encadenados uno al otro, el tobillo derecho de uno al izquierdo del otro. Y así apiñados y ligados de manos y pies, disponían de un espacio apenas mayor que el de una tumba...”. TANNEMBAUM (citado por Zuluaga, 2013, p. 157).

Por su parte Portugal interesado por el marfil y el oro genera fuertes alianzas en África, lo cual le permite iniciar la exportación de aquellos africanos que serían esclavizados con el objetivo de extraer el oro y realizar todo tipo de labor en beneficio del hombre europeo.

Como consecuencia de lo anterior, el rey de España genera alianzas con Portugal, anexando dicho país a la corona castellana, y es así como consigue que estos se conviertan en sus súbditos, logrando con esta estrategia hacer que los portugueses dejaran a su servicio todo el saber sobre la navegación y el conocimiento africano necesario para apoderarse completamente de los barcos negreros para lograr deportar africanos al continente americano.

Posterior a ello, para el año 1640 Cartagena de Indias se convierte en el principal puerto negrero de toda América. Siendo aproximadamente de 1.400 esclavos para la fecha, quienes se encontraban completamente desnudos; un valor superior a la cantidad que había en otras ciudades de América. Se encontraban constantemente llenos de sudor y en condiciones precarias en cuanto a la alimentación. A partir de allí se desarrolla un proceso de compra de esclavos que pertenecían a Guinea y Angola, eran transportados en grandes naves que llegaban sobrecargadas al puerto, los vendían a buenos precios y aquellos esclavos que se quedaban eran embarcados nuevamente.

Mientras tanto en África el negocio de esclavos fue trasladado desde el occidente hacia el centro, específicamente a la región antigua del Reino del Kongo. De esta manera llegan a Cartagena de Indias esclavos Congos, Monicongos, Anzicos, Angolas, así como negros situados en el África centro-occidental. Para el siglo XVII desde Loanda y Angola se exportaban esclavos cautivos, convirtiendo estos territorios en los principales puertos de exportación de esclavos, así como la isla de Santo Tomé.

Sin embargo, es importante mencionar que los primeros africanos en llegar a Colombia fueron los mandingas, yolofo, biáfaras, zapés y branes, entre otros, pues estos eran considerados los negros más fuertes para realizar el trabajo de extracción minera. Según Nicolás del Castillo Mathieu citado por el ICANH, la gente bantú que pertenecían al Reino del Kongo eran mayor cantidad durante la primera mitad del siglo antes mencionado, pero finalizando el mismo periodo los Ararás (cultura Ewé-fon) fueron mayoría en Cartagena como resultado del ingreso de los esclavos pertenecientes a la región del África centro-occidental, deportados desde los puertos de Arda y Ouidah.

Con todo este proceso de exportación de esclavos, entre 1595 y 1640, el número total de esclavos era aproximadamente 169.397. Sin embargo, se estima la cantidad de esclavos que ingresaron a este territorio colombiano fue mayor como resultado del contrabando, ya que los que ingresaban de forma oficial, lo hacían a través de asientos, administrados por asentistas, quienes se comprometían a exportar cierta cantidad de negros por año a los diferentes puertos de esclavos.

Entre 1640 y 1662 España entró en una crisis como consecuencia de la guerra con Portugal y la decadencia de la monarquía y económica; factores que disminuyeron considerablemente el flujo de esclavos destinados a ingresar al continente americano, lo que implicó para España la pérdida de las fuentes que aprovisionaban los esclavos en el continente africano. Como resultado de lo anterior el flujo de esclavos destinados a ingresar a América se paralizó.

Particularmente en la segunda mitad del siglo XVII la comercialización de esclavos de forma ilícita se desarrolló fuertemente en Jamaica. Aunque el lugar donde se presentó mayor contrabando de esclavos llevados a Cartagena fue en Curazao, es así como entre 1676 y 1679 de manera legal ingresaron a Cartagena aproximadamente 200 esclavos durante cada año.

Para 1680 desde Popayán se desarrollan varias expediciones de “pacificación” contra los indígenas, lo que terminó con éxito para ellos. Así pues, finalizando el siglo XVII el segundo ciclo de extracción minera se centró en el departamento del Chocó, lo cual produjo el desplazamiento de los mineros antioqueños hacia estas tierras. Es ésta la razón por la cual los terratenientes dan inicio al ingreso de esclavos a este departamento precisamente a los municipios de Nóvita y Citará, donde llegaban cuadrillas entre 50 y 500 esclavos, quienes sustentaban a unas pocas familias a través de su trabajo y el precio por el cual eran vendidos.

Es así como durante el siglo XVIII, las minas ubicadas en el pacífico colombiano se convierten en el lugar número uno de extracción minera por parte de los españoles, especialmente en Nóvita y Citará ubicadas en las cuencas del río San Juan y Atrato. Con todo el auge de extracción de oro, este se convirtió en la principal fuente de ingreso del imperio español.

Continuando con la historia, durante la primera mitad del siglo XVIII, precisamente entre 1704 y 1713 la disputa por el control de los negros se dio entre Francia e Inglaterra, sin embargo, es Francia quien para esa fecha tiene el control de los asientos obtenidos por parte de la compañía francesa de Guinea. Pero entre 1714 y 1740 el monopolio del comercio negrero pasa a manos de Inglaterra en cabeza del príncipe Anjou. Estos esclavos procedían de Costa de Oro y de la región del Golfo de Benín.

Pese a la disputa por el control de tráfico negrero por los países mencionados. Este fenómeno de importación de esclavos a Cartagena empieza a disminuir desde 1740 hasta 1810, principalmente por el aumento de los bozales que utilizaban para controlar a los negros. Estos bozales eran puestos alrededor de su cabeza para cubrir la boca y seguramente evitar que se comunicaran entre ellos o por el temor de que sus dientes finos se convirtieran en una amenaza de libertad.

Otra de las principales razones que condujeron a la disminución del ingreso de esclavos de forma ilegal a dicho territorio, fue el aumento de los esclavos criollos, aquellos nacidos en el territorio americano. Lo anterior de alguna manera disminuyó el número de africanos alejados de sus territorios. Sin embargo, desde 1789 se reactivó el libre comercio de esclavos en Cartagena y se pone fin al comercio ilegal de los mismos. Asimismo, fueron importados a Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela, así como a Buenos Aires, Montevideo, la Guajira y por supuesto Cartagena.

Una vez los negros ingresaban a Cartagena eran utilizados en labores marítimas convirtiéndose en bogas y se convirtieron en esclavos domésticos en los centros urbanos y en las haciendas. De esta forma poco a poco fueron reemplazando a los indígenas en sus labores.

Para el caso de los Ewé Akán y Popo, eran conocedores de las formas tradicionales de sembrar cultivos de cereales, cacahuets, algodón y plátano, la labor de criar cerdos, aves de corral y bovinos, así como labores relacionadas con la pesca fluvial, marítima y el trabajo con metales como el hierro, el cobre y el oro; además de ello es importante reconocer que se trataba de una comunidad excelente en lo que respecta al comercio local y a distancia. Tanto así, que se considera que en su momento los negros presionaron a sus amos tener parte de las tierras para sembrar sus propios cultivos, pues seguramente tenían sus propias tradiciones en cuanto a las formas de desarrollar la agricultura. Entre esos cultivos se encontraba el plátano, que se había convertido en uno de los principales productos consumidos en los sectores mineros para la alimentación de las cuadrillas.

La competencia entre los negros (esclavos y libres) e indígenas que se encontraban en Nóvita y Citará por la realización de las diferentes actividades aumentó en lo que respecta al comercio fluvial y terrestre para el aprovisionamiento de alimentos a las minas donde se desarrollaba la

extracción de minerales. Como estrategia para la construcción de espacios de libertad las familias de esclavos luchan por realizar las actividades que eran desarrolladas por los indígenas, en especial la comercialización de víveres tanto interna como externa, pues se consideraban muy hábiles en el tema. No obstante, durante los siglos XVII y XVIII la navegación por el río Atrato estuvo prohibida, ya que los indígenas no permitieron ser sometidos al dominio durante la época colonial por los españoles.

Por su parte, los esclavizados asumieron el trabajo de comercialización en la zona de San Juan Pablo, punto de encuentro entre el río San Juan y el Baudó durante el siglo XVIII. Estas actividades eran realizadas por familias enteras (padres, madres, hijos e hijas) como estrategia de supervivencia en la selva chocoana. Pasaban días enteros encorvados removiendo piedras, arena o barro para encontrar oro, incluso sumergidos en el agua cuando era necesario y con sus bateas mediante el método de barequeo separaban la arena del oro.

Como costumbre los amos condecían a los esclavos un día libre a la semana. Algunos de ellos los utilizaban para completar su nutrición cazando guatines, venados y tatabros, mientras que otros dedicaban su día libre para cultivar o realizar mantenimiento a sus cultivos para venderlos. Muchos trabajaban en otras minas con la intención de ahorrar dinero para comprar su libertad (Restrepo, 2002).

Dentro de estas actividades es importante resaltar la combinación tecno-ambiental realizada por las comunidades anteriormente mencionadas fue de gran importancia, pues de acuerdo al conocimiento que poseían podían alternar por ejemplo la cría de cerdo con los cultivos de maíz y plátano, estos últimos siendo alimentos para los cerdos, así como cazar animales de diferentes tamaños, usando herramientas construidas por ellos mismos. Estas combinaciones tecno-ambientales no han dejado de ser usadas, pues para la actualidad muchas familias del departamento

del Chocó desde las prácticas agrícolas ancestrales desarrollan alternativas de cultivo que además de producir alimentos sanos, aumentan su estrecha relación con la naturaleza.

Particularmente la población del pacífico colombiano y en especial la del departamento del Chocó ha logrado generar y conservar la unión entre lo rural y lo urbano (suburbano). Esto debido a que, aunque una familia viva en la zona urbana fácilmente se desplaza hacia el área rural para cultivar y cosechar sus productos y luego regresar y venderlos, así como para el desarrollo de la labor de barequeo o para hacer uso del recurso hídrico como actividad recreativa. Este tipo de actividades han permitido estrechar la relación entre estas áreas, y además de ello permiten la combinación de diferentes elementos que dan respuesta a las condiciones y modos de vidas de la población afrochocoana.

Históricamente la gente negra del pacífico ha sabido aprovechar las bondades de la naturaleza, realizando actividades de pesca gracias a la existencia de variedad de peces, siembra, recolección de frutos y plantas que no sólo responden a condiciones climáticas y a las geoformas del suelo e influencia de las aguas, sino también a la diversidad que tienen los bosques. Asimismo, excavar la tierra en búsqueda del mineral dorado mientras cantan alabaos y arrullos; esta actividad se convirtió en una de sus actividades más importantes y para la fecha se conserva como base de subsistencia de muchas familias.

Sin embargo, la minería industrial o a gran escala ha permanecido por encima de la artesanal o ancestral; familias enteras se han visto obligadas a dejar la práctica tradicional y trabajar para grandes multinacionales como la “Chocó Pacífico S.A” en municipios como Andagoya, habitada por los propietarios de la multinacional antes mencionada, lugar lujoso al cual sólo tenían acceso los negros que se dedicaban a las labores domésticas, mientras que al lado del río se encontraban

los habitantes de andagoyita, un caserío en condiciones paupérrimas destrozando la vida de miles de chocoanos que a constantemente morían de hambre y de enfermedades tropicales.

La ambición por el oro y platino aumentaron el deseo por adquirir los minerales y con dragas y demás maquinarias de extracción reemplazaran las manos del hombre, lo que hizo más eficiente el proceso de extracción, dejando las tierras en condiciones de esterilidad, como efecto negativo por el uso de químicos como el mercurio durante la actividad, causando fuertes impactos negativos al ambiente.

Cimarronaje

En lo que respecta a la libertad de los esclavizados, finalizando la época colonial con la presencia de los españoles en el Nuevo Reino de Granada, más de la mitad de ellos habían alcanzado la libertad como resultado del pago a sus antiguos esclavizadores y emancipación del yugo esclavista. Es importante mencionar que quienes lograban la libertad mediante pagos eran en su mayoría los capitanes de las cuadrillas mineras, ya que ocupaban una mejor posición respecto al resto. Sin embargo, muchos al instante en que eran desembarcados de los barcos negreros luchaban por escapar; algunos perdían la vida en el intento, otros eran capturados nuevamente, mientras que unos pocos lograban huir; sin importar la forma en cómo lo hicieran, en todo el continente americano las reacciones para lograrlo fueron diferentes. Lo hicieron mediante procesos de fugas individuales o colectivas, enfrentando a sus amos, desempeñando y adecuadamente sus labores con el objetivo de conformar palenques y convertirse en cimarrones.

Con relación a los momentos de fugas, se dice que los esclavos se reunían para planearla sin que sus amos se dieran cuenta; esto incluía tiempo, caminos y punto de encuentro. Teniendo en cuenta que tenían prohibido comunicarse entre ellos como estrategia de comunicación las mujeres

peinaban sus cabellos o mediante trenzas dibujando los caminos que los llevarían a la libertad y en ellas guardaban los granos que posteriormente utilizarían para cosechar; cubriendo sus cabezas con telas con las que fabricaban turbantes necesarios para ocultar las rutas de escape.

Uno de los líderes esclavos más importantes fue Domingo Biohó, ex monarca que pertenecía a un estado africano, quien durante el siglo XVII reaccionó de forma agresiva frente al injusto gobierno de Jerónimo de Suzano Casasola y lideró un movimiento rebelde (hombres y mujeres) que sin pensarlo enfrentaron a sus amos, afectando la tranquilidad de Cartagena, Mompo, Tolú, Tenerife, etc.

Con asaltos a las haciendas y ayudando a otros esclavos a ser libres para finalmente convertirse en cimarrones y desde 1785 se empieza a conformar palenques (Escalante, 1981. p.3) en terrenos geográficamente no accesibles para los amos y opresores. Estos palenques eran construidos con palos cercando terrenos considerados como aptos para ser habitados, usados como protección para que el hombre blanco no los encontrara.

(Instituto colombiano de antropología e historia, 1997) Rápidamente los ahora llamados cimarrones logran adaptarse a su nuevo estilo de vida y economía. Superando los ataques militares y todo tipo de problemas a los que seguramente se enfrentaron por no cumplir con las leyes y normas de la época.

Estos palenques fueron el inicio de una gran rebelión por la dignidad humana, pues no sólo les permitió protegerse, también conservar y proteger sus costumbres, tradición y lengua. Entre los palenques más nombrados del país se encuentran San Basilio y la Matuna en el Caribe colombiano y El Castigo en el Pacífico, a este último pertenecían cimarrones prófugos de las diversas minas de Barbacoas e Iscuandé. Los palenques son considerados como el patrimonio de la población

afrodescendiente y la visibilizarían y rebelión de los esclavos frente a la manera en cómo fueron despojados de sus territorios y el trato tan inhumano que recibían por parte de los esclavistas.

Sin embargo, es importante aclarar que los anteriores no fueron los únicos palenques que se construyeron en esa época, Zuluaga, (2013) afirma que entre en el fondo judicial de Cartago, encontró documentos con decenas de casos donde afirman que muchos de los esclavos que allí habitaban se fugaron hacia territorios como el Chamí, Quinchía y Supía, hasta llegar al Egoyá, lugar que hoy día es conocido como Turín.



Ilustración 2: Distribución de Palenques

Tomado de: Zuluaga (2013).

Marcados con puntos verdes se señalan algunos de los palenques conformados para la época; tales como El Hual de Pureza, en Pereira; Palenque de Sopinga, en La Virginia; Palenque de Bocas del Otún, en la desembocadura del Río Cauca (Zuluaga, 2013) dan cuenta del recorrido realizado por los negros cimarrones de la época, lo cual deja en evidencia la fuerte presencia del negro en los territorios Risaraldenses y su conexión con el mismo. De igual forma el autor documenta palenques construidos a orillas del río La Vieja y Cerritos.

A medida que se fue consolidando el número de la población libre, las formas de poblamiento también fueron cambiando. Mientras más libres eran, se iban alejando de las minas reales y centros urbanos coloniales para extraer minerales en las zonas bajas y medias de los ríos, así como playas y manglares. De esta forma dan inicio a la nueva forma de poblamiento que caracterizó a la región del pacífico hasta el siglo XX. Por lo anterior hubo una depresión de negros libres por todo el pacífico, conformando pequeños conglomerados construyendo casas cerca de las orillas de los ríos sobre las líneas costeras (Restrepo, 2002).

Esta nueva forma de asentamiento se desarrolla de manera estratégica, principalmente porque al estar cerca del río se les facilitaba la labor de extracción del oro, podían fácilmente acceder al agua para la cocción de sus alimentos, así como para el aseo personal y finalmente podía alimentarse de peces y demás especies acuáticas, lo que para la actualidad continúa siendo parte de la cotidianidad de las familias que habitan en la ruralidad, exactamente cerca de los ríos. Con el tiempo acelera el fenómeno de poblamiento del territorio y se crean grandes centros urbanos y se fueron convirtiendo en el núcleo de una parte importante de la población del pacífico. Restrepo (2002) menciona que muchos de estos centros poblados fueron construidos con madera y esfuerzo, mientras que otros ya existían, incluso desde la época colonial, pero empezaron a ganar mayor

importancia con el aumento de las familias que migraron en búsqueda de mejores oportunidades laborales para ellos y educativas para sus hijos.

El hecho de que los asentamientos se desarrollen cerca de los ríos crea la necesidad de proteger sus viviendas durante las épocas en las que el río aumenta su caudal como respuesta a las constantes y fuertes lluvias del pacífico. Para ello, ubican las casas de forma elevada soportando la base en troncos de madera conocidos como guayacanes, caracterizados por resistentes que poseen al agua. Adicional a ello es muy común que en cada casa se desarrollen azoteas ubicadas al menos a un metro del suelo, construidas con tablones de madera de forma rectangular y rellenas con tierra debidamente preparada para el cultivo de cebolla, cilantrón y todo tipo de planta útil para remedios para darle sazón a las comidas y cultivos de todo tipo alrededor o cerca de la casa, en especial el desarrollo de colinos conformado por el cultivo de Plátano. Asimismo, como herencia de los africanos, es muy común que al ser viviendas elevadas estas queden con un espacio entre el suelo y el primer piso, el cual es utilizado para la cría de cerdos y gallinas, alimentados con desperdicio.



Capítulo II: Creencias, legado y tradición ancestral.

La herencia africana que conservan las comunidades negras se sustenta bajo el sincretismo cultural evidenciado desde el proceso de transculturación vivido por los africanos esclavizados y que para la fecha hace parte de la tradición de dichas comunidades. Parte de esa tradición tiene que ver con la oralidad, la cual se constituye un elemento importante dentro de las manifestaciones culturales, pues esta permite que los conocimientos ancestrales pasen de generación en generación. De tal manera que los cantos, ritmos, danzas, cuentos, rituales, adivinanzas, actividades agrícolas y demás saberes en general se aprenden desde la oralidad.

Si bien se trata de un elemento importante dentro de las tradiciones de las comunidades culturalmente marcadas, esta se convierte en una amenaza futura para la tradicionalidad de los pueblos, principalmente porque las generaciones modernas pierden el interés por conservar el legado de los ancestros. Asimismo, los procesos de transculturación que continúan sufriendo las

comunidades étnicas genera la pérdida parcial de la identidad, pues las danzas, cantos, costumbres festivas y demás aspectos que configuran la cultura de los pueblos, tienden a cambiar con relación al paso del tiempo.

Desde la oralidad se cuenta que los esclavos encontraban sus momentos de diversión en espacios retirados de sus amos, donde se reunían para burlarse e imitar sus bailes. Es así como en su mayoría las danzas, ritmos e instrumentos de Colombia y particularmente de la región del pacífico tienen origen europeo, pero cada uno de estos fue adaptado a las costumbres y tradiciones de la región. Los ritmos del pacífico constituyen una mezcla entre algunos elementos de origen europeo (Instrumentos y vestuario) y otros de origen africano como tambores, movimientos, y en general expresiones corporales.

Aproximadamente el 90% de las creencias de la población afrocolombiana tienen como origen la cultura y ancestralidad del continente africano. Así pues, elementos como la agricultura, la cría de animales, los velorios, la danza, el nacimiento de un bebé, las celebraciones a los santos entre otros son elementos culturales que desde lo ritual hacen parte de la idiosincrasia de la gente negra. En lo que respecta a la partida de un ser querido, es muy común que cuando esto sucede las primeras en enterarse (generalmente familiares) monten las manos en su cabeza comunicando el dolor por la partida de un ser querido a la eternidad. Otra de las manifestaciones de muerte, tiene que ver con el canto del pájaro negro Guaco, ave negra de tamaño mediano, el cual a través de su silbido interpretado como “se fue, se fue” anuncia la muerte de alguien.

Relacionado a lo anterior, la muerte de un ser querido tiene un proceso que va desde el velorio hasta el levantamiento de tumba. El velorio es el primer paso en el desarrollo del ritual de despedida de ese ser querido; lo primero es preparar el espacio donde se va a velar a la persona fallecida, en una esquina se ubican sábanas blancas y se hacen coronas con alambre dulce y papel

cede de color morado, café y blanco. Estas tienen una forma circular y se ubican en la pared superior del ataúd y las otras se distribuyen sobre las sábanas que están pegadas en la pared. Debajo del ataúd es puesto un vaso con agua, ya que por creencia se considera que la presencia de este evita que le dé sed al difunto.

Los velorios no sólo son vistos como un momento de dolor, pues además de ello es un momento para reencontrarse con la familia, para reír, beber y hablar, ya que mientras las cantadoras beben y entonan los alabaos, unos lloran y otros hablan. Como población negra la partida de un ser querido se convierte en un festejo, pues pese al dolor que se siente porque no podrán verlo nunca más, se le despide con alegría por su descanso y vida en la eternidad.

Los alabaos son cantos de lamento que generalmente se realizan a personas mayores de 7 años; mientras las cantadoras y cantadores ejecutan el canto las mujeres parecen entrar en una especie de trance, en el cual gimen, lloran, gritan palabras como “ay hombe, por qué, ay no” que poco a poco generan una especie de desaliento en el cuerpo y lentamente van lentamente perdiendo estabilidad.

Por ello se les viste con trajes nuevos y bien planchados, y la cara debe estar libre de impedimentos que coarten la posibilidad de hablar y de comer. Con el lumalú se ayuda al alma del difunto a encontrar el camino que lo conduce a ese otro mundo. Llantos y gritos desgarradores conocidos como leeos (Simarra, 1988) y una danza donde el vaivén de los brazos por encima del cuerpo del muerto le presta dramatismo al ritual, al tiempo que el canto y el habla de los tambores satura el ambiente funéreo (De Friedemann, 1992).

Por otro lado, se encuentra el Gualí; en este se realizan cantos de arrullo con un sentir más alegre, pues se despide a un ángel, un niño inocente por lo cual se tiene la creencia de que irá al cielo. En el Gualí se adorna el espacio con sábanas blancas y se sobrepone papel seda de colores vivos y alegres como el naranja, amarillo, lila, blanco, verde, entre otros, además de ello, si se trata de un bebé con pocos meses de nacido su cuerpo es puesto en una caja de color blanca y sus ojos son abiertos con cinta o con diminutos palos, con la creencia de que si sus ojos están abiertos, no perderá el camino que lo llevará a la eternidad.

Durante el Gualí cantan y bailan los Arrullos, y cuando se trata de un recién nacido el ataúd o caja es tomado por mujeres quienes lo pasan de mano en mano. Mientras esto sucede generalmente hay un grupo de personas, casi siempre mujeres que consuelan a la madre, quien a diferencia de ellas sí se encuentra llorando.

Las novenas se realizan durante nueve días a partir del primer día en que el difunto es enterrado. Se continúan cantando los Alabaos y Arrullos, así como los asistentes beben café, biche y rezan las novenas junto con el rosario. Pasados los nueve días se realiza el levantamiento de tumba, tratándose de un ritual realizado en horas de la madrugada que consiste en recoger los elementos utilizados desde el primer día del velorio; supone llantos, nostalgia y gritos por parte de sus familiares.

Durante el ritual se dejan las velas encendidas, pero al finalizar se apagan para que el alma del difunto salga. Mientras se realiza dicha actividad rezan y cantan con la intención de dar finalidad al descanso eterno del alma. La siguiente frase hace parte de uno de los cantos más importantes durante el ritual: “Que Dioj lo saque de pena.... y lo lleve a dejcansa”.

El siguiente momento más importante sobre la muerte de una persona tiene que ver con su primer aniversario, en el cual se realiza una misa en nombre del difunto como parte del proceso de petición de descanso para su alma y como parte del duelo de sus dolientes.

Por otro lado, es importante mencionar lo que respecta al nacimiento. Más allá de la importancia que tiene el hecho de que una mujer dé vida a otro ser humano; el parto es visto como algo sagrado, como el elemento más importante en la vida del hombre. Se trata de un ritual enriquecido de una inmensa sabiduría ancestral, pues según los relatos del curandero y la cantadora del barrio Tokio, las comadronas o parteras, son mujeres que atienden el parto de una madre desde la intimidad del hogar; realizan un ritual constituye un aspecto muy importante desde la conexión con la tierra y la naturaleza en general, principalmente porque durante el parto, la partera utiliza hierbas medicinales que a través de masajes disminuyen el dolor que siente la madre.

No obstante, a ello, antes de dar inicio al parto, la partera verifica la posición en la que viene el niño, mediante el tacto y movimientos en la barriga, tocando por un lado y por el otro y si este se encuentra de forma no adecuada, la madre es puesta con las piernas hacia arriba y se le realizan masajes con las dos manos con el objetivo de acomodar el cuerpo del bebé.

Cuando se finaliza el parto, al niño se le corta el ombligo y en este se aplica cebo, anguila, uña de la gran bestia (oso), entre otros. Así, como afirma Friedemann, 1989, en Arocha, 1999: 15 (Contretas, 2009), «Los padres han escogido un animal, planta o mineral cuyas cualidades formarán parte del carácter del niño o niña».

Para ello, por ejemplo, la cola de la anguila se deja secar y posterior para después ser raspada o triturada; lo mismo pasa con la uña de oso, el alacrán y demás animales utilizados para dicho ritual. Como dato importante, se dice que el niño o niña es ombligado con determinado tipo de animal o

planta de acuerdo con las habilidades que los padres quieran que tenga su hijo. Por ejemplo, el estar ombligado con anguila, permite que pueda escapar de peligros con facilidad.

Una vez el niño es ombligado el cordón umbilical y en ocasiones la placenta, son enterrados debajo de un árbol, ya que los ancestros africanos lo realizaban como ritual de conexión con la tierra, los árboles y todos los ancestros. En ocasiones el cuerpo del niño visualmente se ve de color morado, lo que indica que este se está ahogando y para devolverle la respiración su cuerpo es azotado con ramas de Cilantrón (planta sazonzadora y medicinal) (Entrevista, 2020).

El Gualanday, Nacadero, Morita de Alumbre, Concha de Guayaba y Guama, son algunos de los árboles esenciales en el proceso de recuperación de la madre (dieta), pues con estos la madre debe ingerir y realizarse baños para que su cuerpo cicatrice por dentro, ya que en muchas ocasiones el cabello de los niños las lastima. Asimismo, días después del nacimiento, el niño recibe un ritual y amuleto con el objetivo de que sea librado de males relacionados con magia negra o agresiones físicas.

Otra de las formas tradicionales de dar a luz, es a través de secretos. El curandero apoya sus manos en la barriga, cabeza o espalda de la madre y mediante oraciones que sólo él conoce ayuda a que esta dé a luz. Esta forma de parto es realizada, debido a que en muchas ocasiones la madre se encuentra tramada o cruzada, es decir que alguien utilizó magia negra para que esta no dé a luz dejando como resultado la muerte del infante (Entrevista, 2020).



Capítulo III: El nuevo desplazamiento

De acuerdo con la ley 1448 del 2011 en su artículo 60° parágrafo 2, “es víctima del desplazamiento forzado toda persona que se ha visto forzada a migrar dentro del territorio nacional, abandonando su localidad de residencia o actividades económicas habituales, porque su vida, su integridad física, su seguridad o libertad personales han sido vulnerada o se encuentran directamente amenazadas, con ocasión de las violaciones a las que se refiere el artículo 3° de la presente ley” (Ley N°1448, 2011).

En Colombia, el desplazamiento forzado ha sido direccionado a las comunidades indígenas, negras y campesinos. Este fenómeno, aunque no reconocido legalmente tiene sus inicios desde la época de la colonización por parte de los esclavistas europeos hacia las diferentes comunidades indígenas

presentes en el territorio. Fenómeno que se gesta y maximiza con la llegada de los negros africanos durante el proceso de esclavitud. Despojando de sus tierras a estas comunidades indígenas, como respuesta hacia la necesidad de apropiación del territorio colombiano.

Por otro el país enfrenta el desplazamiento forzado por grupos al margen de la ley como Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el Ejército Popular de Liberación (FPL), el Movimiento 19 de abril (M-19), entre otros grupos insurgentes dedicados al narcotráfico que penetran en los territorios de las comunidades antes mencionadas con el fin de desarrollar procesos de combate y todo tipo de actividad ilícita. No solo estos grupos promueven el desplazamiento forzado; a esto se suman las grandes élites que despojan a campesinos de sus tierras con la excusa de que estas le pertenecen al estado colombiano, lo que obedece a los intereses y las necesidades de poder político, de las grandes multinacionales y todo el régimen capitalista extractivista, frente a lo anterior, Bello (2003) afirma que:

La llamada época de la violencia entre los años 1946 y 1958, la cual significó el despojo y la expulsión de cerca de dos millones de colombianos, quienes debieron dar paso a las necesidades de tierra para el modelo industrial que empezaba a gestarse y fueron objeto de las persecuciones, odios y violencia de los grupos armados “legales” e ilegales que actuaban en nombre de los partidos conservador y liberal de la época (p.1).

Sin embargo, Sierra (2017) en su libro Breve Historia sobre el conflicto armado en Colombia; capítulo sobre los antecedentes de la violencia en Colombia, manifiesta que a lo largo del siglo XIX el país atravesó un proceso difícil de violencia entre los partidos políticos del momento (liberal y conservador). Mencionando que la última de esas guerras obtuvo el nombre de la guerra de los Mil Días, que ocurrió entre 1899 y 1902 dejando 100.000 muertos de una población aproximada de tres millones de personas.

En este punto es importante mencionar que Colombia ha sido un país históricamente marcado por la violencia que afecta a los más débiles, donde el mayor impacto a las víctimas del conflicto armado alcanzó su máximo nivel en el año 2002. Según cifras reportadas por el gobierno colombiano, entre 1995 y 2002 se registra un total de 1.661.284 personas desplazadas (Red Nacional de Información, 2020). Sin embargo, pese a la continua presencia de este fenómeno, sólo hasta 1997 el estado lo asume a través de la Ley de Atención al Desplazamiento.

Así pues, el primer momento de violencia se dio entre 1946 y 1953 durante de la presidencia de Ospina Pérez a partir del primer año antes mencionado, finalizando cuatro periodos consecutivos de poder por parte del partido liberal, dando paso a una nueva etapa de violencia, concentrado en territorios como Antioquia, Boyacá, Bolívar, Caldas, Cundinamarca, Chocó, Nariño, Tolima y Valle del Cauca Sierra (2017). A partir de allí campesinos y en general civiles pertenecientes al partido liberal inician un proceso de masivas y constantes protestas en contra de políticos, ataques contra edificios oficiales y toda infraestructura política. Sin embargo, el detonante de esta primera etapa de violencia fue el asesinato el 9 de abril de 1948 de la figura más importante del partido liberal: Jorge Eliécer Gaitán, considerado como el personaje clave para las expectativas liberales en Colombia, por su liderazgo y generar esperanza en la población civil, especialmente en la clase menos favorecida.

Las décadas de los ochenta y los noventa estuvieron caracterizadas por la agudización de la violencia mediante procesos de despojo y expulsión, que consolidó un modelo de desarrollo excluyente y selectivo, caracterizado por relaciones clientelares, de patronaje y corruptas, dando paso a la configuración del verdadero escenario que explica la realidad del conflicto armado en Colombia. Lo anterior deja claro que el desplazamiento nace como una estrategia necesaria para

dominar y controlar las tierras bajo unos intereses políticos, económicos y militares de cada grupo relacionado.

Es así como muchas familias que habitaban en la ruralidad y por lo tanto vivían de las bondades del campo pierden sus tierras y con ello sus viviendas y toda actividad económica que desarrollaban por de la violencia y escapar del modelo capitalista. Asimismo, a través de este modelo se expulsaron a muchas familias que habitaban en zonas con alto potencial de riqueza, por la fertilizada de las tierras para desarrollar grandes proyectos de extracción de recursos naturales y extensas plantaciones de monocultivos, con posibilidad de obtener mejores ingresos o potencial para acumular la riqueza.

Sumado a ello aparecen empresarios del narcotráfico, quienes a través del cultivo ilícito ingresan en el mundo social y económico del país. Las zonas seleccionadas por los narcotraficantes, generalmente se ubican geográficamente lejos de las áreas urbanas, zonas que dificulten el ingreso de las autoridades, que cuenten con una alta oferta hídrica, abundancia de especies de flora para dificultar la identificación de los cultivos y toda infraestructura utilizada durante la producción de los cultivos, así como las condiciones climáticas.

Esta actividad económica genera mayor presión sobre la forma tradicional en la tenencia de la tierra, ya que se consideran necesarias nuevas tierras para el desarrollo de grandes extensiones de cultivo de coca y amapola; así como la contaminación ambiental que se genera como resultado por el uso de químicos para el aumento de producción y durante el procesamiento de los cultivos. Para Bello (2003), el interés por el desarrollo de esta actividad incrementa la penetración en los territorios en función de las necesidades que demanda el negocio ilícito y de controlar a la población que habita en los territorios para la producción, circulación y protección del negocio. Este tipo de actividades incrementa de forma significativa la presencia de los grupos

insurgentes junto con el aumento de violencia en el país; principalmente porque el deseo de control por parte de cada grupo se convierte en objeto de disputa territorial, lo que ocasiona muertes y desplazamiento de familias.

Otro de los momentos que se considera como importante para el conflicto armado y por tanto el desplazamiento en Colombia, tiene que ver con el periodo presidencial de Álvaro Uribe Vélez (2002-2010) con su política “Mano firme corazón grande”, cuyo objetivo principal consistía en controlar y derrotar las guerrillas, las FARC, el ELN y todo grupo dedicado a las actividades económicas ilegales. Como balance se identifica que su estrategia de seguridad redujo las masacres, secuestros, homicidios y ataques hacia la infraestructura petrolera, energética y vial. Asimismo, los logros en cuanto a seguridad generaron seguridad hacia los inversionistas extranjeros, lo que produjo el crecimiento económico del país a través de la exportación de petróleo, carbón, flores, café, esmeraldas y banano.

En ese sentido, la economía del país creció en un 3,95% en el 2003 con respecto al 1,62% del 2002. Mientras tanto la inversión extranjera directa y de cartera aumentaba, para el 2003 el país cumplió con una meta de déficit fiscal captada por parte del Fondo Monetario Internacional, del 2,8% del Producto Interno Bruto (PIB) con miras a mejorar dicho valor. Sin embargo, el ciclo económico no fue el mismo entre el 2008 y 2009, ya que se presentaron desaceleraciones de 2,5% y 0,4%, por consiguiente, la caída de los sectores productivos y el mercado laboral, (Bello, 2003).

Si bien se lograron cambios positivos para el país, la política del expresidente Álvaro Uribe Vélez dejó en la sociedad resultados poco deseados, por el aumento de la violencia contra la sociedad civil y el detrimento de los derechos humanos y sociales. Lo que se evidenció mediante el desplazamiento forzado de miles de familias de la ruralidad.

Particularmente el departamento del Chocó ha sido uno de los territorios mayormente afectados por la violencia, donde las familias viven con una constante incertidumbre por no saber qué sucederá al día siguiente con sus vidas, con sus familias y todo lo que les pertenece. Incluso, el despertar y encontrar que uno de sus vecinos, familiares o conocidos ha sido asesinado llega a convertirse en parte de la cotidianidad de cientos de familias. Los casos de masacres que se presentan con frecuencia son hacia líderes sociales que fueron silenciados. Aunque no sólo se trata muertes, la intranquilidad de la población afro chocoana también tiene que ver con el reclutamiento de menores, el confinamiento, la explotación de cultivos ilícitos, el uso de artefactos explosivos, la explotación minera, hacen parte de la cotidianidad de la población, a lo que se suma el alto nivel de pobreza, el abandono por parte del estado y la corrupción que azota el departamento.

Los casos que existen en el Chocó en cuanto al desplazamiento son casi incontables y continúan siendo perpetrados por parte de los mismos actores tradicionales del conflicto, un departamento en el cual todos los días no sólo se vulneran los derechos humanos, sino que también se ignora el papel tan importante que cumple el territorio chocoano por su riqueza en biodiversidad y cultura y el aporte de la comunidad negra en la construcción y consolidación de la historia del país. Las familias desplazadas no sólo son alejadas de su territorio como espacio físico ni de sus tenencias como parcelas y animales, también es alejado de sus costumbres y por lo tanto obligados a emprender un proceso de adaptación a una nueva vida, a nuevas costumbres, a una dinámica social diferente y en general a un territorio desconocido.

Para el caso de los desplazados del departamento en cuestión, existen cifras que permiten evidenciar diversos acontecimientos de violencia. Por ejemplo, en el reporte del Registro Único de Víctimas se muestra que para el año 1997 el departamento presentó el mayor número de personas desplazadas con un aproximado de 69.027 (Tabla 1). Lo que confirma que el nivel de

violencia en el país como producto del conflicto armado se presentó durante el siglo XX, ya que el desplazamiento pasó sin ser reconocido, sin ser definido jurídicamente ni tipificado como un delito y sin mecanismos ni formas institucionales para su interpretación, ser atendido, entendido y reparado (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2015).

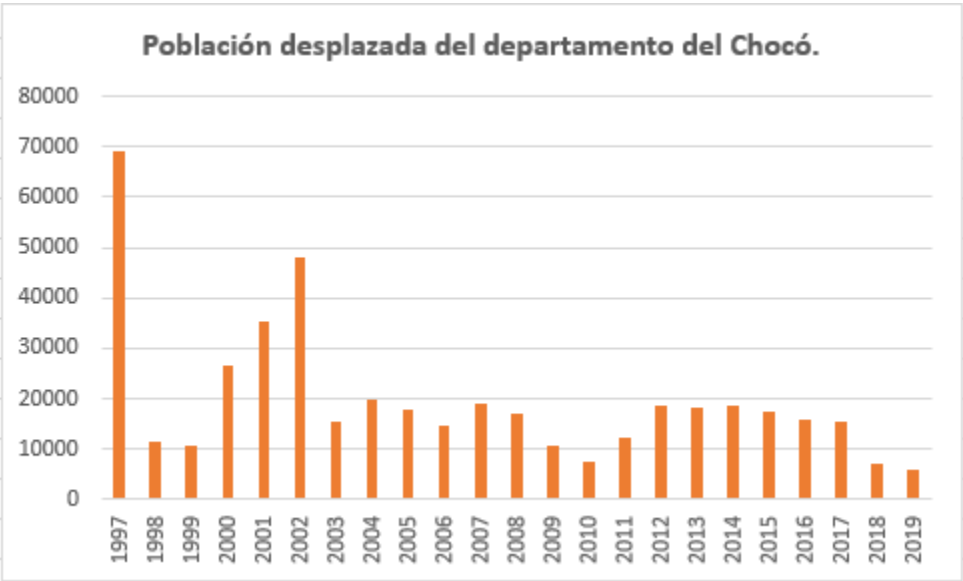


Tabla 1. Población desplazada

Fuente: Registro Único de Víctimas – Desplazamiento - Personas

Justamente para el 1997 se crea la ley 387 el 18 de junio, convirtiéndose en el primer instrumento legal que permitiera dar respuesta a la problemática del desplazamiento, adoptando medidas para su prevención, atención, protección, consolidación y estabilización socioeconómica de la población desplazada, lo que implica cambios en las políticas públicas teniendo en cuenta los hechos que resultan del conflicto armado y la interacción de los actores que la integran (Ley N° 783, 1997).

De acuerdo con lo que se observa en la gráfica antes mencionada, a partir del año 2000 se genera un nuevo aumento en la cifra de personas desplazadas que se presenta durante el periodo de gobierno del expresidente Álvaro Uribe Vélez, considerado como el mayor responsable del desplazamiento en la historia colombiana. Pues diferentes reportes institucionales, académicos y comunicativos (periódicos) convergen que durante este periodo aumentó de manera significativa el conflicto armado (enfrentamiento entre las guerrillas y la fuerza pública), por ende, el desplazamiento forzado de las comunidades que habitan en la ruralidad. Una de esas fuentes es la revista de la Universidad Nacional, la cual, en su documento realizado en el 2012 sobre el análisis político de la administración del expresidente en mención, afirma que no solo del aumento en las cifras del desplazamiento forzado fue partícipe el expresidente, sino en los llamados falsos positivos, lo que generó el fraccionamiento de miles de familias y probablemente la huida de muchas de ellas.

Muchas de esas familias llegaron en 1999 a la ciudad de Pereira, considerando este el lugar más cercano para huir de la guerra y empezar una nueva vida lo que lo convirtió en un territorio receptor, pues a la esta ciudad no sólo llegan desplazados del Chocó, también de Santa Cecilia, Buenaventura, Cauca y otros territorios cercanos al departamento de Risaralda.



Capítulo IV: Los palenques del hoy

Como respuesta al fenómeno de desplazamiento forzado por parte del conflicto armado a partir del año 2000, comunidades del departamento del Chocó y el corregimiento Santa Cecilia del departamento de Risaralda, llegan a la ciudad de Pereira huyendo de la guerra y en búsqueda de una nueva vida. Lo anterior no es más que la continuidad de un proceso de lucha, escape y resiliencia de la población afrocolombiana, pues, aunque en el pasado escapaban de la esclavitud, hoy se huye de la violencia que generan los grupos al margen de la ley; continuando con el mismo proceso de invasión de territorios “seguros” y nuevas formas de adaptación a la nueva vida. Lo que demuestra que desde su llegada al territorio colombiano, los negros han dedicado su historia y su vida entera a huir e intentar permanecer en la historia y no ser borrados de ella.

Con la creación de la ley 70 de 1993, la comunidad negra no sólo vio una posibilidad de inclusión y aceptación, sino que este instrumento ayudó a que se iniciara un proceso de reivindicación en la comunidad negra. En función de reconocer la importancia que tienen los territorios ancestrales de la gente negra y la posibilidad de desarrollar programas que reconozcan, involucren, acepten la vida de la comunidad y plataformas que aporten a esa lucha y reivindicación.

Desde entonces y hasta la actualidad, líderes y grupos sociales trabajan en defensa de por los derechos de la comunidad negra; gestionando a través de programas y proyectos de inclusión, en función de mejorar la calidad de vida de estas personas, a través de empleos, programas de viviendas, educación y demás elementos que son importantes para la comunidad.

Según Ivan Vergara (docente y líder cimarrón), personas llegaron al barrio Providencia con la intención de encontrar un refugio, por lo cual fueron llevados al barrio el Plumón, conocido como un lugar de asentamiento informal que se encontraba en disputa permanente y que para la fecha las familias que lo habitaban exigían planes de viviendas, por lo cual se consideraba como una posibilidad para estas nuevas familias. Es importante mencionar que el espacio focal de asentamiento poblacional de las personas en situación de desplazamiento no fue sólo el barrio el Plumón; también fueron los barrios el Dorado y otros sectores como la Platanera y la Laguna (Vergara, 2020).

Para el periodo de Martha Elena Bedoya, alcaldesa de la ciudad de Pereira para el año 2000, se conforman convites entre la comunidad y dan inicio a un proceso de construcción de viviendas con materiales de mampostería a través de la asociación Red de Seguridad Social, convirtiendo este espacio en un centro de refugio para toda familia desplazada provenientes del Urabá antioqueño y chocoano, así como de Buenaventura; sin embargo, el mayor número de familias desplazadas provenían del departamento del Chocó y del corregimiento de Santa Cecilia.

Como paso a seguir se generan contactos con la fundación Germinando en cabeza de Ana María Arenas, dando paso a la construcción de un espacio de académico para los niños de estas familias; seguido de ello, a través del diálogo con la administración de la ciudad en el 2002 se instala el inicialmente servicio de agua pública, a través de una llave comunitaria y posterior a ello una red de energía. Durante todo este proceso de apropiación territorial surgen líderes sociales como el docente Wiston Rentería y Antonio Mosquera, quien se dedicó a defender los derechos de estas familias en condición de vulnerabilidad iniciando por hacerlos reconocer lealmente como desplazados ante la alcaldía municipal.

En ese sentido, con el reconocimiento legal como desplazados las familias fueron beneficiadas de diferentes maneras; entre las instituciones se encuentra la Red Solidaridad Social y la Cruz Roja, mediante la donación de mercados y el pago de tres meses de arriendo.

Después de un tiempo las familias fueron incluidas en el sistema nacional de desplazados, lo que permitió el ingreso de niños y adolescentes y demás a instituciones educativas con la finalidad de reactivar o iniciar su formación académica, ingresar al sistema de subsidio de salud y el ingreso a un plan de vivienda.

Continuando con el proceso de atención a estas familias, se realizan movilizaciones en la ciudad, se toma la alcaldía con la intención de que la población afropereirana fuera atendida en materia de suplir la necesidad de vivienda, logrando que gran parte de las familias que habitaban en estos sectores contara con una carta cheque, conocida como un documento público que facilita la adquisición de viviendas para las familias vulnerables. Como elementos importantes para el proceso antes descrito, se encontraban la fundación Cimarrón, Diego Luis Córdoba, la Asociación de Mujeres Afrorisaraldenses (CAINA) y CAMERÚN, que desde procesos internos y conjuntos fortalecieron la iniciativa.

Gracias a la gestión de los líderes de la comunidad, se logra que por medio de la defensoría del pueblo en el 2003 todas las entidades públicas como la Gobernación, la Procuraduría, Personería, Alcaldía, el Ejército Nacional, entre otros, se comprometieran por medio de un documento público a no tocar ninguna de las viviendas de estas familias hasta que fueran reubicadas, debido a que recibían constantes amenazas de desalojo por parte de control físico.

Se presenta una disputa electoral entre la exalcaldesa Martha Elena Bedoya y el exalcalde Israel Londoño, quien fue concejal por el partido liberal y posterior a ello se incorpora al partido de la U lanzándose a la alcaldía de la ciudad. En ese sentido, en el gobierno de Israel Londoño (2008) se genera un pacto entre las organizaciones de base, especialmente Cimarrón se acercan con la intención de generar un pacto en doble vía; la primera buscaba construir y desarrollar una política pública que diera respuesta a todas las necesidades de la población afropereirana, la cual para la actualidad se encuentra en vigencia, con la necesidad de ser modificada y la segunda consistía en la generación de planes de vivienda a favor de la población. Dichos planes fueron iniciados junto con Martha Elena, pero solo hasta el gobierno de Israel Londoño pudieron ser concretados (Vergara, 2020).



Capítulo V: Tokio, el nuevo asentamiento

Haciendo uso de la política programática de planes de vivienda, recursos locales, departamentales, nacionales e incluso internacionales, se logran establecer los planes de vivienda que aparecieron inicialmente para en el barrio Tokio como zona de urbanización. Sin embargo, antes de que recibiera dicho nombre era conocido como finca La Galleta y durante un largo periodo, pasó a manos de diferentes propietarios y además de ello fue asentado de manera informal por diferentes familias durante la época de los años setenta.

Así pues, según la Oficina de Registro de Instrumentos Públicos de Pereira, representada por la Superintendencia de Notariado y Registro, el municipio adquirió uno de los predios por parte del fondo de vivienda popular comprando a Sandra Mónica Hernandez Rodriguez, quien fue propietaria del mismo a partir de 1995.

Las familias beneficiadas reciben un auxilio de 7.636.000 pesos, quedando con una deuda de 68.000 pesos correspondiente a las escrituras de la vivienda. Posterior a ello y a través de un sorteo

para la distribución de las familias por todo el barrio, se entregan las viviendas valuadas por 19,2 millones de pesos. El proceso de entrega de viviendas se lleva a cabo de acuerdo al número que le correspondió a cada familia durante la realización del sorteo.

A dicho barrio llegan las primeras familias del barrio el Plumón en el 2006 y posterior ello del barrio El Dorado, la Platanera, La Curva y La Laguna. Con el paso del tiempo se entregaron las viviendas del restante de las etapas 2, 3 y 4 hasta ser habitadas en su totalidad, constituyendo lo que hoy se conoce como el barrio Tokio y cada una de las etapas se encuentra integrada por manzanas de viviendas; así pues, en el primer sector se encuentra localizado desde la manzana 1 hasta la 6. En el sector 2 desde la manzana 7 a la 13. El sector 3 está integrado por la manzana 25 hasta la 35 y el sector 4 va desde la manzana 14 hasta la 24. La localización del barrio y la localización de las etapas se podrá observarse en la ilustración 3.

El barrio fue entregado a 954 familias que inicialmente ocuparon las viviendas entregadas a través del plan de vivienda “ciudadela Tokio”. Sin embargo, se generó un aumento significativo en la población como consecuencia de la reciente aparición de asentamientos informales al interior de este desde el año 2016 con mayor presencia en las etapas 1, 3 y 4, como se puede observar en la ilustración 3 en las zonas de color naranja. Estos asentamientos se encuentran localizados en las márgenes del barrio; por ejemplo, algunas áreas como parte de la cancha de microfútbol y antiguos parque fueron invadidos por estas familias.



Ilustración 3: Delimitación y sectorización geográfica del barrio Tokio.

Fuente: Google Earth. 2020.

Las personas que habitan estos asentamientos informales son en su mayoría personas cuyas familias (padre, madre y hermanos) habitan en las viviendas entregadas inicialmente, pero que por diferentes circunstancias se separaron para formar su nuevo hogar con la esperanza de que un día sean reubicados. Sin embargo, existen familias que arrendaron sus viviendas por habitar en estos sectores informales con el mismo objetivo, obtener una nueva vivienda.

El barrio fue entregado con sus calle y vía principal sin pavimentar y sólo hasta el año 2010 dieron inicio a la pavimentación de la vía, pavimentando así desde la entrada al barrio hasta la mitad de la primera manzana. A partir de allí durante cada administración se logra pavimentar un tramo, sin embargo, para la fecha la vía principal del sector 4 continúa sin ser pavimentada, aunque ha sido intervenida en diferentes ocasiones con asfalto y piedras, esta continúa en mal estado.

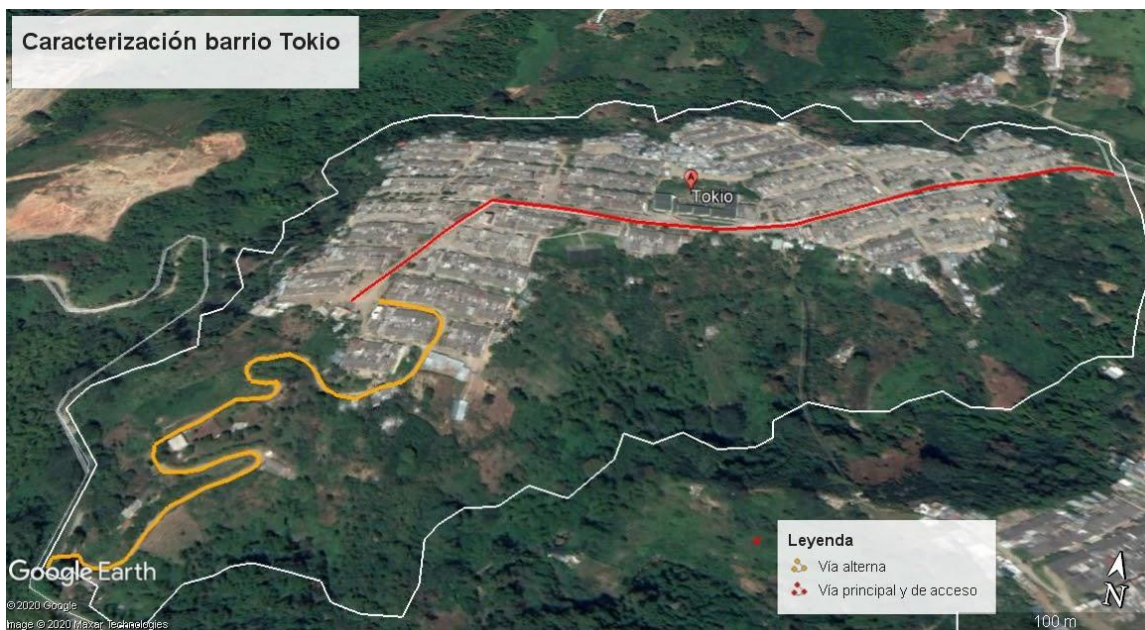


Ilustración 4: Vía principal y alterna del barrio Tokio

Fuente: Google Earth 2020.

Como se puede observar en la imagen anterior, el ingreso al barrio es posible a través de dos vías; una principal y otra secundaria. Tratándose de la primera que hace parte de las vías del sector público para el servicio de transporte con acceso a la primera etapa, facilitando así la comunicación entre la comuna y el resto de la ciudad y la otra, alterna al sector 4 que inicia desde la vía que comunica la Universidad Tecnológica de Pereira con la vereda Mundo Nuevo.

Caracterización poblacional

El hecho de que el barrio Tokio se encuentre dividido por etapas trae consigo sus características, pues el comportamiento y en especial las dinámicas que se presentan en cada una de estas etapas es completamente diferente y por ende particular.

Como elemento importante dentro de la caracterización de las familias que habitan en el sector 1 del barrio, se realizó un recorrido con el objetivo de identificar el número total de familias

desplazadas y de estas familias qué número pertenecen a la comunidad afrocolombiana. En ese sentido, durante el recorrido se identifica que en su mayoría las familias son procedentes del departamento del Chocó; el resto de la población proviene de departamentos como Antioquia, Caldas, Risaralda y Cauca (Ver anexo 1).

Es importante mencionar que no se tiene registro del origen de algunas familias, puesto que, al ser desplazadas por agentes armados, generalmente optan por no hablar del tema, debido a que al ser un hecho tan violento temen recordarlo. Asimismo, se considera que el número de desplazados puede ser superior al registrado, sin embargo, esto no sucede, principalmente porque muchos de los propietarios decidieron salir del barrio y arrendar las viviendas, por lo que no todas las personas que pasan a habitarla llegan como desplazados. De igual forma se presenta el caso de abandono total de la vivienda, ya que se observó durante el recorrido que algunas de las viviendas se encuentran desocupadas y en inadecuadas condiciones en cuanto a infraestructura. Otro de los motivos por los cuales no se tiene registro total de la población desplazada del barrio, es que muchos deciden no dar ese tipo de información, ya que consideran que eso ya hace parte de un pasado que no quieren recordar y otros se sienten amenazados si hablan al respecto.

Es claro que la población desplazada tiende a tener cierto rechazo al interior de la sociedad, principalmente por la diferencia cultural que los contrapone con otras formas de vida en aquellos espacios que generalmente son urbanos, lo cual se convierte en un desafío para este tipo de comunidades. No sólo por lo antes mencionado, también porque en el momento en que son descolonizados violentamente llegan en condiciones de vulnerabilidad; al no contar con adecuadas condiciones económicas para alimentarse o para adquirir una vivienda, lo cual los sitúa en niveles de extrema pobreza.

A través del diálogo sostenido fue posible identificar el municipio de procedencia de cada una de estas familias. Así pues, se encuentran familias del municipio de Tadó, Bagadó, Nóvita, Medellín, Santa Cecilia (Corregimiento), Bojayá, Istmina, San José del Palmar, Mumbú, Quinchía, entre otros territorios que particularmente se han visto afectados por la violencia.

La promoción comercial que normalmente se hace sobre Pereira con relación a su ubicación geográficamente estratégica hace que se convierta en un territorio altamente receptor no sólo de familias desplazadas, sino también de aquellas que migran voluntariamente en búsqueda de nuevas oportunidades laborales y/o académicas o algunas motivadas por la reunión familiar.

Aproximación a la dinámica sociocultural de la población, sector 1.

Aproximadamente el 90% de las familias que habitan la primera etapa corresponde a la comunidad étnica afro; estas familias fueron reubicadas de invasiones como el plumón alto y la curva. Aquí prevalece una población que en su mayoría es oriunda del departamento del Chocó, lo que de alguna manera incide en las relaciones culturales, familiares que aún mantienen entre ellos y que a medida en que dan continuidad a su vida se recrean en un espacio que a pesar de que inicialmente fue tan extraño ante sus ojos, hoy lo disfrutan y lo sienten como propio para el desarrollo libre de cada una de las prácticas que desarrollan, sobre las cuales se hablará más adelante.

Al ser oriundos del departamento del Chocó, en su mayoría vienen con costumbres ligadas al campo, por lo que decidieron desarrollar actividades agrícolas en los costados del barrio; allí en laderas de pendientes moderadas, las familias siembran productos alimenticios como el café, Plátano, Yuca, Cebolla, Cilantrón, Banano, Ñame, entre otros productos que en su mayoría utilizan para el autoconsumo. Sin embargo, algunos habitantes comercializan algunos de sus productos y

los vende a sus vecinos. Lo anterior deja en evidencia que, a pesar de las condiciones territoriales y el paso del tiempo, aún existe una necesidad de generar vínculos con la naturaleza y los beneficios que esta ofrece, esto como resultado de la capacidad de resiliencia, facilitando el proceso de adaptación a la nueva dinámica y formas de vida, lo cual les permitió dar continuidad a una parte importante de su tradición.

Por tanto, se trata de una comunidad cuyos valores y herencia cultural aún son marcados, pese a la ruptura en los procesos territoriales que sufrieron como resultado del abandono de sus territorios. Además de lo anterior, se trata de un sector cuya comunidad cuenta con diferentes procesos socioculturales, que permiten el entretenimiento y diversión de su población, sobre todo de la más joven. Pues allí se gestan procesos como la danza, el canto, el teatro, la agricultura y la música. Algunos como los grupos de danza y música son procesos internos, donde los mismos habitantes de la comunidad ven la necesidad de crear este tipo de espacios, que se han convertido en una excusa para salvaguardar la vida de sus jóvenes. Creando un grupo de danza moderna y tradicional y un grupo de música tradicional, en el cual participan niños, niñas y jóvenes. Por otro lado, procesos como la agricultura y el canto son propuestos y desarrollados generalmente por agentes externos al barrio mediante proyectos comunitarios.

Es común observar que los jóvenes o niños aún desarrollen algunos de los juegos tradicionales del Chocó, como “Ponchao”, “Yeimi no out” y “lleva”, lo que condiciona un espacio de esparcimiento, de recuerdo y risas. Esto no sólo posibilita que los chicos recuerden sus juegos tradicionales, sino que también les permite conectarse con lo que son y con su origen territorial y ancestral. Sin embargo, no se trata de juegos que se realicen de forma constante, pues con el tiempo han ido desapareciendo, posiblemente como resultado del aumento de edad en algunos o por la situación de seguridad por la que atraviesa el sector y el barrio en general.

Es muy común que en algunas viviendas se escuchen ritmos como el vallenato, la chirimía, el Abozao, Bunde, Currulao, entre otros ritmos característicos del pacífico colombiano. En las noches, generalmente los fines de semana, los jóvenes se reúnen, a tomar, escuchar música y bailar. Tanto ha sido el impacto de este espacio cotidiano que actualmente existe una calle entre las manzanas 5 y 6 a la que llamaron “Chocó chiquito”, pues este se ha convertido en un punto de encuentro entre aquellos que quieren divertirse; allí diferentes familias sacan sus equipos de sonidos y ponen música para que baile todo aquél que lo desee.

Asimismo, al ingresar al barrio, frente a la manzana 1 existe un puesto de comidas al que sus dueños y familia entera también llamó “Chocó chiquito”; en este espacio no sólo se venden alimentos, también se descansa y se disfruta de forma familiar. Lo han llamado de esta forma porque al estar cubierto por árboles pueden disfrutar de cierta frescura y sombra que no se disfruta en ningún otro espacio del barrio. A lo anterior se suma que la familia posee una parcela en la que cultivan variedad de alimentos que pertenecen al Chocó; alimentos como el Ñame, el Caimito, el Pacó, el Achín, entre otros que la familia se ha dedicado a cultivar.





Aproximación a la dinámica socioeconómica de la población, sector 1.

Al tratarse de un barrio, cuyo nivel o estrato socioeconómico se encuentra entre 1 y 2, las familias. Por tanto, las tiendas, los minimercados y las revuelterías, se convierten en un ingreso económico indispensable para muchas familias, lo cual constituye y crea una red de solidaridad entre vecinos por medio de la “compra diaria” y el “fiao”.

Particularmente los fines de semana al interior de las viviendas que conforman el sector uno, se desarrollan actividades económicas ilegales, en su mayoría relacionadas con el juego de cartas, dominó y maquinitas; actividad de la cual tanto el hombre como las mujeres son partícipe, conformando garitos al interior o a las fuera de las viviendas. Dentro de estas actividades también se destacan el baile y la venta de licor, principalmente en discotecas o mini estanquillos que

algunas familias han construido a las afueras de sus viviendas; siendo estas actividades comunes en la comunidad negra.

El desarrollo de estas actividades económicas que se realizan en las viviendas se ha constituido como una fuente de ingreso económico para muchas de estas familias, principalmente para personas de edad avanzada, pues cada noche y fin de semana abren sus negocios con la ilusión de obtener dinero para su sustento diario.

Asimismo, se desarrollan actividades económicas que giran en torno a negocios como cacharrerías, cafés internet, minimercados, carnicerías, puestos para venta de arepas, de empanadas, pollo, peluquerías y venta de frutas. Sin embargo, entre las actividades económicas que caracterizan a la población procedente del pacífico, se encuentran las ventas de rellenas, pasteles de tres carnes, picada, cocadas, entre otras que son comúnmente comercializadas los fines de semana. Así como el uso de algunas viviendas que han sido destinadas para negocios relacionados con el cuidado del cabello; muchas de las mujeres afrodescendientes disponen un espacio de sus viviendas (generalmente la sala) para peinar o alisar a mujeres del barrio o de sus alrededores. Allí no sólo peinan o alisan, también venden toda clase de cabello sintético y elementos como adorno o mantenimiento del cabello tanto sintético como natural.

Como ya se mencionó anteriormente, por su estrato socioeconómico, gran parte de los habitantes de este sector desempeñan labores de construcción y actividades domésticas. Muchos son estudiantes de instituciones como Jaime Salazar Robledo (Colegio) El Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) y la Universidad Tecnológica de Pereira (UTP). Mientras que otra parte de la población no desarrolla ningún tipo de actividad.

Otro de los aspectos que condiciona una posibilidad de ingreso para muchas de las familias de este sector, es el arrendamiento de sus viviendas; aquí muchas de las familias construyen un segundo piso con la idea de que uno de los dos pisos sea arrendado o incluso salen del barrio por diferentes motivos y arrendan la vivienda, pues esta es una importante y constante fuente de ingreso económico.



Capítulo VI: Espacios culturales especiales para la población negra de Pereira

Los siguientes son espacios significativos para la comunidad negra, puesto que en ellos no sólo se realizan muestras culturales, también se generan espacios de reflexión respecto a la vida de la comunidad negra al interior del municipio. Estos momentos de reflexión y aprendizaje sirven para que la comunidad no sólo se entere cuál es su posición frente al resto de los habitantes del municipio, sino también para que reconozcan la importancia de conocer su presencia en el territorio colombiano, sus derechos como comunidad étnica y aquellos espacios educativos, culturales y profesionales a los que pueden acceder con facilidad. Sumado a ello este tipo de proyectos realzan, dignifican y exaltan la vida, cultura y ancestralidad del pueblo afrocolombiano. Aquí participa todo aquel que tenga una muestra cultural, gastronómica, educativa o artesanal para mostrar; llegan personas de diferentes partes del país, especialmente de la costa pacífica.

Allí bajo un contexto cultural grupos de danza, música, teatro, asociaciones y demás desfilan por las calles de la ciudad; con orgullo, alegría y dignidad muestran a los espectadores la riqueza cultural de la que son poseedores.

Sin embargo, es importante mencionar que plataformas culturales como la afrocolombianidad han perdido su horizonte y objetivo, tanto así que parte de la misma comunidad negra ha manifestado su inconformidad frente a los cambios poco beneficiosos que ha tenido este espacio. Otras plataformas como Tokiomanía y la agenda Afro Town pintan un nuevo panorama para la comunidad, pues se espera que por medio de estos se puedan generar mejores alternativas culturales y lograr mayor inclusión de la comunidad negra.

Afrocolombianidad

La afrocolombianidad es realizada en el “llamado mes de la herencia africana” cada año en la ciudad de Pereira el 21 de mayo, ya que esta fecha es de suma importancia en la historia de los afrocolombianos, pues el 21 de mayo de 1851 fue abolida la esclavitud en Colombia. La conmemoración a la afrocolombianidad se viene realizando desde el año 2005 en cabeza de la asociación de mujeres Afrorisaraldenses Kayna, quienes buscan además de salvaguardar nuestra identidad cultural, buscan dar a conocer al resto de la población Pereira la esencia cultural de la población afropereirana. “En todo este mes realizamos una serie de actividades en donde buscamos fortalecer la identidad étnica y cultural de las comunidades afro en Colombia, por tanto, hacemos una toma cultural de la ciudad”, afirmó Aurora Mosquera Mosquera, representante legal de la asociación.

Dichas actividades están relacionadas una misa ancestral llena de cantos y alabanzas dedicadas a los ancestros africanos, charlas sobre peinados tradicionales, espacios para de integración y

reflexión sobre los saberes ancestrales, gastronomía, conciertos de música tradicional del pacífico y algunos ritmos modernos, juegos tradicionales, presentaciones dancísticas de ritmos tradicionales y modernos del pacífico colombiano y un gran desfile acompañado de carrozas, baile, colores, chirimía, esculturas y mucha alegría que finaliza en la plaza de ciudad victoria en baile hasta la madrugada.

Tokiomanía

El festival Tokiomanía “Raíces pacíficas” tiene origen en el barrio Tokio de la ciudad de Pereira, realizado desde el 8 de agosto del año 2013, con el cual se buscaba como primera instancia tener un espacio en el barrio que convocara a toda la población afro de la ciudad, consolidado este como un espacio de integración y de compartir entre la comunidad y que quienes no conocieran lo suficiente del barrio pudieran tener el festival como una excusa para acercarse a la comunidad de Tokio. Con el paso del tiempo se convierte en una plataforma sociocultural, en la cual se busca ofertar diferentes servicios culturales a la ciudad, generar un proceso de concepción de territorio y construcción de identidad, en el cual sea posible generar formas de entender la dinámica social de este tipo de comunidades desde una realidad urbana.

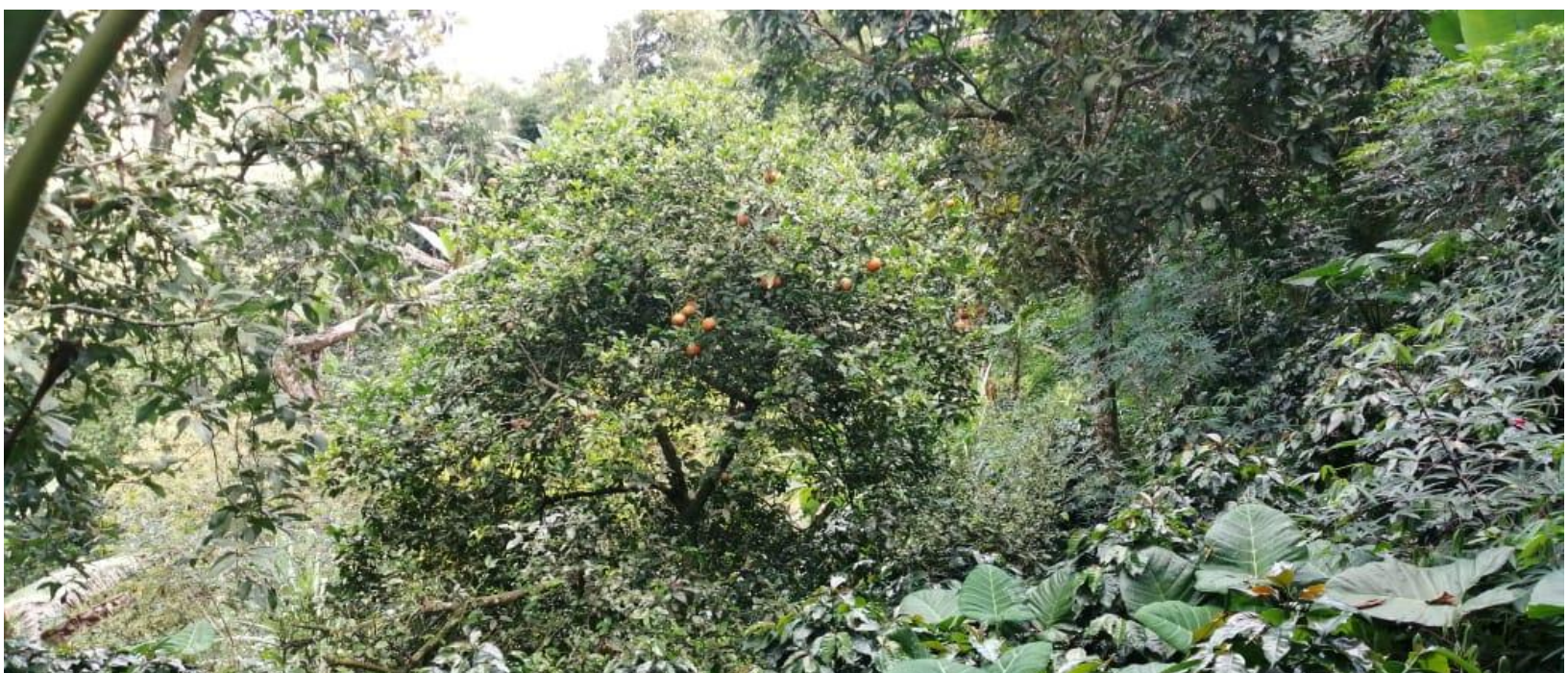
Este festival busca dignificar el hacer y el saber tradicional de las comunidades, mostrarlo a otros y que quienes asistan a este realmente lleven consigo un nuevo aprendizaje. Este se ha convertido en un referente para la comunidad pereirana en general, pues a este asiste todo tipo de personas interesadas en la cultura afropereirana. En él se realizan concursos y muestras de danzas tradicionales y modernas, juegos tradicionales, conversatorios, muestras artesanales y gastronómicas, asimismo se tiene participación de cantadoras y cantantes que van dando inicio a sus primeros pasos en el mundo artístico, finalizando con un gran concierto que finaliza en la

madrugada. Cada una de estas actividades se realizan en diferentes días, pues el festival tiene desarrollo de viernes a lunes festivo.

Agenda Afro Town

Nace en el 2019 como una estrategia que busca replicar el modelo del festival raíces pacíficas Tokiomanía a nivel regional. Con esta se busca que realmente se puedan establecer en unos marcos de tiempo y espacio unas apuestas artísticas, culturales y sociales, que permitan crear una escena cultural afro. En ese sentido la agenda es una idea magna de lo que deben ser los festivales y procesos comunitarios de la ciudad, debido a que no sólo busca aglomerar los grandes festivales de la ciudad, sino que también busca congrega apuestas sociales, organizaciones sociales en pro de hacer trabajos comunitarios, así como la articulación de emprendedores, generando redes de comercialización de productos basados en el marco de la esencia tradicional de la comunidad afro del pacífico biodiverso.

Esta agenda busca un desarrollo endógeno, en la cual tenga protagonismo los artistas y emprendedores de la ciudad, que desde esta gran plataforma cada uno de los participantes puedan dar a conocer su conocimiento y talento; buscando que se consolide una escena cultural afro desde la realidad interna de las comunidades étnicas de la ciudad.



Análisis y discusión

Para dar inicio a este capítulo es importante mencionar que se realizaron entrevistas historias de vida a profundidad a diferentes habitantes del sector 1 del barrio Tokio, donde el objetivo era dejar constancia sobre aquellas prácticas socioculturales que siguen siendo parte de la comunidad. Durante las entrevistas se pudo evidenciar que la memoria biocultural, aunque conceptualmente es desconocida, está presente en la cotidianidad de las personas; no sólo recuerdan su pasado en la ruralidad y riqueza ancestral, también hablan de la necesidad de conservar sus tradiciones manteniéndolas en el tiempo. Sin embargo, la modernización constituye un factor importante que amenaza con el olvido, principalmente de los más jóvenes, considerando que algunas de las costumbres se han perdido. Cuando esto sucede el desinterés por aprender del pasado no da espera, pues el mundo moderno ofrece alternativas cómodas que desplazan las tradiciones de los territorios.

No sólo se trata de recordar; para esta comunidad la resistencia es un elemento fundamental en sus historias, en sus cantos, alimentos y costumbres en general, donde el recordar su origen y su esencia toman gran significado a la hora de hablar de su cultura y de aquellos elementos que los caracteriza y diferencia del resto de las culturas colombianas. La vida y tradición de esta comunidad no sólo se centra en conservar o no olvidar quienes son, sino que va más allá; el poder conocer y reconocer su historia, esa historia que estratégica y racialmente ha sido contada de una manera distinta a como en realidad sucedió.

Por tanto, este trabajo de investigación se centra en aquellas prácticas tradicionales que continúan siendo parte de una comunidad que se encuentra rodeada por un espacio urbanizado, donde sus dinámicas y actividades cotidianas socioculturales se encuentran permeadas y enmarcadas en

costumbres propias de la ruralidad. Sin embargo, el foco importante del presente análisis es dar respuesta a la pregunta de investigación. La cual surge como necesidad de saber el por qué esas prácticas continúan siendo parte de la vida de la comunidad negra y sobre todo qué es aquello que les permite conservarla, aunque no se encuentren en su territorio de origen que para este caso es el departamento del Chocó.

Por medio de la historia de vida se profundiza sobre la vida y experiencia de algunos habitantes de este sector, quienes no sólo hablan de esta, sino que también reconocen el papel fundamental que tiene para ellos la oralidad; esta configura un escenario imprescindible que alimenta la memoria y resistencia biocultural.

Antes de dar inicio al análisis es importante recordar que la presente investigación no sólo tiene como objetivo de obtener el título como Administradora Ambiental, pues al dejar constancia de este tipo de procesos en comunidades culturalmente marcadas por la tradicionalidad se considera que es importante desarrollar programas y proyectos que sean pertinentes para el rescate y preservación de las costumbres y tradiciones de estas comunidades.

A continuación, se realiza el análisis por categorías que previamente han sido utilizadas agrupando las preguntas realizadas a los entrevistados, de quienes no se revela su identidad por seguridad, por tanto, se hará mención de ellos a través de la codificación que se ha propuesto en la tabla de análisis. Donde “M” hará referencia a la mujer y “H” si se trata de un hombre.

Cambio de Territorio

Para entrar en el contexto de las personas entrevistadas se hace completamente necesario hablar acerca de sus vidas y procedencia. Se trata de personas negras jóvenes y adultas entre los 27 y los 70 años; cuyas vidas, cotidianidad y experiencias se encuentra enmarcada en los espacios rurales,

donde claramente la vida gira entorno a los recursos naturales y la constante comunicación con ellos.

Existe un suceso importante que configura un mismo escenario entre las personas entrevistadas. Sin embargo, antes de hablar de ello se considera pertinente mencionar que: primero, son personas oriundas del departamento del Chocó, procedentes de diferentes municipios y veredas; y segundo, existe relación en el año en que se dio ese cambio de territorio, el cual se genera a partir de 1998 como consecuencia de la presencia de los grupos violentos que surgen como necesidad de dominio territorial. Allí no sólo pretenden cultivar productos de forma ilegal, sino también despropiar familias enteras de sus viviendas y tierras, cultivos y demás; amenazan, intimidan, existe abuso de poder y finalmente desplazan a aquellas familias.

El desplazamiento en Colombia se manifiesta de forma masiva, sistemática y constante en el tiempo, generando transformaciones territoriales y cambios en los estilos de vida de las personas desplazadas. Donde de acuerdo al registro del Centro Nacional de Memoria Histórica (2014), es a partir de 1997 que aumenta el número de desplazados en el País y con ello, aparece Ley de Atención al Desplazado, asumida por el estado colombiano.

En ese sentido, este fenómeno se considera como el motivo principal que explica la presencia de estas personas en el territorio Risaraldense, pues cada uno de ellos, aunque con año y versión diferente manifiesta que su traslado al municipio de Pereira tiene como causa el desplazamiento forzado. Aquí personas como H1 prefieren no hablar del tema, puesto que se trata de un hecho doloroso, que si bien trajo algunos beneficios para su vida y la de sus familias, dejó una amarga experiencia de un territorio que particularmente para él lo significaba todo.

De diferentes formas en cuanto a la narrativa, los entrevistados manifiestan y reconocen que sus territorios fueron tomados por la guerrilla y los paramilitares, quienes para M3 llegaban armados y de manera violenta hacían que las personas que se encontraban mineando abandonaran su labor para ellos realizar reuniones y demás. Asimismo, la señora M3 manifiesta la angustia que sentían como habitantes porque en cualquier momento, cuando ellos menos lo pensaban se enteraban de que alguien había huido por miedo a ser asesinado o que en el peor de los casos, alguien había sido asesinado. En su caso, su familia y ella se vieron obligados a abandonar sus tierras dejando y perdiéndolo todo para empezar una nueva vida en un territorio con una cultura completamente desconocida y ajena a ella y a los suyos.

Los anteriores son algunos casos para mencionar, lo cual una vez más deja en evidencia el desplazamiento como la causante principal de la presencia de gran parte de la comunidad negra que reside en el municipio de Pereira y en especial en el área de estudio.

Aunque H3 no es una persona desplazada de manera forzosa. Su presencia en el municipio de Pereira se debe a la necesidad de tener una mejor vida. “Aunque recuerdo que a mi mamá sí le tocó salir de la parte donde ella vivía, que era San Marino, Chocó por el tema del desplazamiento, pero ya hacía mucho tiempo atrás. Ya en mi caso yo regresé a Pereira en búsqueda de unas mejores condiciones de vida porque allá en el Chocó no había mucho qué hacer como para mejorar las condiciones de vida” (Entrevista H3). Como se puede observar se trata de una persona nacida en el municipio de Pereira a raíz del desplazamiento de su madre, que parte hacia el municipio de Santa Cecilia, pero ve la necesidad de retornar a Pereira.

Con respecto a lo anterior, es importante hablar sobre la dinámica sociocultural de la comunidad de Santa Cecilia, ya que, aunque se trata de un territorio que política y geográficamente pertenece

al departamento de Risaralda, culturalmente hace parte del departamento del Chocó. Pues la comunidad que lo habita es mayormente negra; allí las costumbres y tradiciones hacen parte de la vida de las comunidades del Chocó Biogeográfico. Por tal razón muchas de las personas negras se refieren a Santa Cecilia como si perteneciera al departamento del Chocó.

Ante lo anterior es importante hacer el siguiente cuestionamiento. ¿Por qué Pereira se convierte en uno de los lugares con mayor receptividad de la comunidad desplazada del departamento del Chocó? Esto se debe a que geográficamente el departamento de Risaralda se encuentra conectado con el departamento del Chocó, donde municipios como Santa Cecilia, Pueblo Rico y Apía hacen de este una especie de corredor humano, en el cual no sólo tienen presencia las comunidades indígenas y mestizas; en estos territorios, sobre todo en Santa Cecilia y Pueblo Rico habitan un amplio grupo perteneciente la comunidad negra. De acuerdo con Zuluaga (2013) entre territorios como Pereira, Cartago, la Virginia y el en general el departamento del Chocó, a medida que los esclavos se convertían en cimarrones se iban gestando una serie de palenques que hoy día dan cuenta de la presencia del negro en estos territorios.

La anterior afirmación sirve como luz para reconocer que las invasiones conformadas por los negros desplazados son las nuevas colonizaciones que dan cuenta de un proceso histórico de una cultura de hace más de 500 años y dan continuidad a la historia de una población que resiste ante el dominio y el exterminio de una sociedad clasista, capitalista y con un racismo estructural que promueve el odio y el olvido de quienes tanto aportaron a la construcción histórica y riqueza del país.

Hibridación cultural

Durante el análisis de esta categoría se hará énfasis en las sensaciones, pensamientos, sentimientos y experiencias vividas por parte de los entrevistados a partir de su llegada al municipio de Pereira. Todo esto en función de evidenciar cómo vivieron, enfrentaron y superaron el fenómeno de lo que se conoce como hibridación cultural.

Para ello, se recordará lo que es la hibridación cultural. Entendida como:

Los modos en que determinadas formas se van separando de prácticas existentes para recombinarse en nuevas formas y nuevas prácticas. Así, la hibridación/hibridez parece ser un rasgo inherente de lo popular y/o folklórico vinculando ambos con lo masivo (De Grandis, 1997).

Por tanto, desde la hibridación cultural será posible evidenciar parte del proceso adaptativo de la comunidad negra. Sin embargo, como lo manifiesta Escobar (2012, p.159) “para algunos la ausencia del lugar se ha convertido en el atributo esencial de la condición moderna, muy agudo y doloroso en algunos casos” que no sólo obliga al ser humano a adaptarse a las nuevas condiciones del lugar, sino que también genera en él la añoranza de un día regresar.

Tránsito territorial

Para nadie es un secreto que el cambio de territorio genera una serie de efectos positivos y negativos que cambian la vida de aquellas personas que lo experimenta; para este caso se trata de personas cuya vida y dinámica giraba en torno a la ruralidad, en función de no sólo hacer uso de los beneficios ecosistémicos, sino también protegerlos y conservarlos. Por tanto, se crea un vínculo fuerte entre ambos actores y con el territorio.

Para los actores claves de la presente investigación el cambio de territorio y por lo tanto de cultura no fue fácil. Afirman que llegar y encontrarse con un mundo completamente diferente al que habitaban, donde la dinámica urbana es acelerada, desprendida y poco protectora para su cultura es un golpe muy fuerte. Allí el capitalismo, la modernización y el pensamiento del mundo occidental son los principales protagonistas. Así es como lo siente H1, quien durante la entrevista manifestó que su llegada al municipio de Pereira fue como si su mundo se acabara él; un pensamiento comprensible puesto que históricamente el hombre negro y en este caso visto como un sujeto campesino ha estado en contacto permanentemente con la naturaleza, pues durante la época de esclavitud para sobrevivir y alimentarse los esclavos sembraban en tierras que compraban a sus amos para cultivar sus propios alimentos. Desde entonces y hasta la fecha la relación que existe entre el hombre negro y la naturaleza es estrecha y honesta; no sólo se trata de beneficiarse de sus recursos, sino también de poseer un pensamiento de cuidado y conservación. A lo cual se suma la creencia ancestral que de forma oral ha sido conservada permaneciendo en el tiempo.

Como parte de la herencia ancestral africana las comunidades negras consideran a la naturaleza como un ser espiritual, al cual se le debe pedir permiso para hacer uso de sus recursos, pues en cada uno de los elementos que la conforman se encuentra un ancestro. Lo que para Escobar (2010, p. 138) significa que el mundo natural tiene una presencia íntima con el imaginario colectivo de la comunidad negra.

De esta manera para M2, M3, H2 y H3, la vida en la ruralidad era mucho mejor; pues esa relación y conexión con la naturaleza hacía que esta fuera un poco más fácil, principalmente porque no existía la preocupación de no contar con alimentación, ya que cuando había la necesidad de alimentarse se desplazaban hacia sus sembrados y podían tomar cualquiera de sus productos que estuviera listo para ser cosechado.

Particularmente M2 textualmente dice: “Pues cuando llegamos acá a Pereira, pues sí, todo se sintió diferente a dónde estábamos porque, acá donde uno está, todo es plata, todo es plata y uno tiene que mejor dicho, estar moviéndose como una máquina, porque si uno no trabaja, pues no come”. Mientras tanto H2 lo manifiesta de la siguiente manera: “Lo primero que no me gustó fue porque uno estaba enseñado pues a vivir de lo que trabajaba a uno ser un jornalero para ganar, para sustentarse mientras que uno vivía de lo que sembraba, de lo que producía y trabajar de su cuenta. Uno llega como perdido, buscando otro horizonte”. Ambos, aunque de forma diferente concuerdan en lo mismo. La vida en la ruralidad es más llevadera, más tranquila, por lo tanto, menos difícil cuando de alimentarse se trata.

Mientras tanto para M1 y M3 ante sus ojos y sus palabras se evidencia la extrañeza de llegar a un lugar marcado por elementos estrictamente urbanos que muestran un mundo globalizado y avanzado, considerando así que la comunidad negra que habita en la ruralidad del departamento del Chocó se encuentra atrasada tecnológicamente. Pues lo que más llamó la atención para estas dos mujeres fue ver el caos vehicular de la ciudad. M3 dice: “La verdad es que fue muy muy duro. Uno acostumbrado a andar en su pueblo a cualquier hora corriendo con los amiguitos y llegar acá; tanto carro, tanto tránsito”.

Las anteriores afirmaciones por parte de los entrevistados llevan a un momento importante que se vive de forma inicial como parte del proceso que se da durante el fenómeno de la hibridación cultural. Con lo anterior, se hace referencia al llamado choque cultural, donde la persona se ve enfrentada a un espacio y estilo de vida completamente diferente a sus costumbres y tradiciones.

Diferencias territoriales

Como ya se ha hablado durante algunos momentos específicos del documento, las diferencias entre estos territorios son muy marcadas y durante el momento de las entrevistas, son las primeras en ser resaltadas por quienes son entrevistados. Para algunos el río, el trato a los demás, los alimentos tradicionales y cultivos constituyen un escenario importante basado en el extrañar y el anhelo de volver a lo propio. Sin embargo, ese cambio de territorio es visto como una oportunidad para salir adelante en cuanto a la educación, lo profesional y por su puesto lo económico, ya que estas son quizás las carencias más importantes con las que cuenta el departamento del Chocó.

Los siguientes son los elementos más importantes dentro de las respuestas y comentarios que hacen los entrevistados.

En el Chocó todo el mundo se trataba de primo, tío, sobrino, abuelo, ¿cierto? y son cosas que por ejemplo uno viene para acá y acá no se sigue como con la misma cultura. Acá se cambia, uno le dice tío al que tiene que decirle y abuelo al que tiene que decirle. Allá no tienen tantas oportunidades como las tienen acá en Pereira. Por ejemplo, allá en el Chocó si usted tenía ganas de irse a un río, usted apenas salía de su casa, caminaba dos, tres o siete pasos y llegaba. Mientras que acá tiene usted que para poder divertirse de esa manera tiene que pagar (Entrevista M1).

Es un cambio de, más o menos del 100% porque la verdad es que muchas cosas que nosotros allá la teníamos acá no la tenemos. La vida era más alegre, era más tranquila; vivía uno más relajado. Uno no mortificaba por nada porque, primero uno no pagaba servicio. Para todo es plata y allá no, allá si usted quería salir pal río a bañar, a usted no le

costaba ni un peso. Se iba por allá a buscar su guacuco, su pescao; se iba para el monte a cazar animales con los perros y a buscar oro (Entrevista H1).

uno en el Chocó está acostumbrado a que, si desayuna pescao, el caldo de pescao trae queso y eso trae otra cosa, entonces uno ya llega a una cultura que es totalmente diferente, donde el desayuno es una arepa con huevo y eso es normal. Yo creo que de haber crecido allá nuestra forma de actuar sería totalmente diferente (Entrevista M2).

Pues allá es más que todo diferente de acá, porque allá hay muchas cosas que usted las cultiva, que usted no tiene necesidad de gastar plata, pero acá donde estamos, sí, pero entonces hay otras oportunidades, porque acá hay más salidas, acá hay más salidas (Entrevista M3).

Los primeros días fue muy duro hasta adaptarme a la situación, a la costumbre de acá. Mi vida se siente como transformada, mucho mejor que lo que viví en el Chocó. Mi vida dio un cambio pa bien y no pa mal porque mejoré en muchos aspectos. Allá en el Chocó si usted no tenía nada, el vecino le daba, mientras que acá no, acá si uno no trabaja se muere de hambre (Entrevista H2).

El cambio fue muy brusco porque de todas maneras uno estaba acostumbrado a otras costumbres, no todas las personas se conocían; llegar a una ciudad donde uno no conocía ni al vecino, una ciudad con una cultura diferente, el hablar era diferente y un lugar lleno de problemáticas sociales (Entrevista H3).

Lo anterior evidencia que para esta comunidad el territorio se convierte en un espacio sagrado y por tanto de gran importancia para el desarrollo de esas prácticas que hacen parte de su

cotidianidad. Lo que en cierta medida genera unas transformaciones culturales territoriales durante el proceso adaptativo.

Para hablar se hará uso de la historia de vida del “curandero” del barrio Tokio como muchos lo llaman y de una mujer dedicada a la labor doméstica. Se trata de un hombre de 66 años, cuya familia principal está compuesta por 14 hijos y su mujer y una mujer de aproximadamente 54 años, madre de 5 hijos. Es agricultor y curandero y ella empleada doméstica. La siguiente es la respuesta frente a la pregunta ¿A qué se dedica?

Yo me dedico a servir a la comunidad y también en el tema de la agricultura en mi parcela. Más o menos yo me levanto a las 6 de la mañana cuando muy tarde o a las 5:30 de la mañana, me arreglo, me cepillo y tomo agua panelita, me pongo mis botas de trabajo, mi lima y me bajo pa la parcela a rozar plátano o a sembrar yuca. Cualquier cosa bajo a hacer allá o a deshojar las matas, a limpiarlas. La semana pasada cogí café y ahora lo estoy secando, también cogí aguacate. Entonces esas cosas son las que me motivan y me relajan un poco. Las plantas, a través de mis costumbres, de lo que yo aprendí de mis ancestros y es referente al tiempo de la luna. Por ejemplo, para que un árbol cargue siempre hay que sembrarlo en menguante o me gusta mucho sembrar la yuca tres días antes de llena o tres días después de llena. Por ejemplo, para que un árbol que no tiene nada que ver con fruto crezca, se siembra en luna nueva, como el colino que si se siembra en luna nueva crece bastante y así mismo hecha un racimo grande. Entonces son cositas que yo las traigo de mis ancestros, que me he acostumbrado a continuar con ellas. También lo hago con el Ñame; yo lo siembro, hago el hueco bien movido con un Palín, meto la mata, lo tapo y lo piso con las botas para que el Ñame cargue y carga grande y carga con varios dedos. Yo

no utilizo abonos en los cultivos, todo es natural y no le van a hacer ningún daño porque son cosas que produce la naturaleza.

Yo sé muchas cositas, por ejemplo, si una persona necesita una balsámica para cerrar el cuerpo o cosas así, yo las fabrico, también arreglo descomposturas, quebraduras. Por ejemplo, si una persona se corta, yo sé pararle la sangre. Yo sé muchas cositas que aprendí y que todavía las aplico. Eso le sirve a mucha gente; por ejemplo, hay personas que ya han ido al médico y vienen a mi casa y yo los curo. Yo sobo con hierbas y con secreto y el secreto no permite cobrar, entonces uno sólo cobra las velas que uno utiliza, ya sean 3 o 4, las que la persona necesite para curarse y ya por el trabajo, que el otro me de lo que me quiera dar. Entonces si uno cobra eso es un negocio y el secreto como negocio no sirve (Historia de vida 1).

Yo me dedico a trabajar. Trabajo en una casa de familia haciendo oficios varios (Historia de vida 2).

Para la comunidad negra la medicina ancestral o tradicional juega un papel importante que no sólo demuestra la concepción espiritual y ancestral que poseen, también demuestra su eterna relación con la naturaleza. Jaime Arocha, como se citó en (Contreras, 2009) menciona que “el médico racero suspendía sus actividades para nombrar las plantas”. El curandero establece una relación muy importante con las plantas y hasta les hablan para que ellas sean quienes den permiso y de esta manera será posible que la cura funcione. “Por tanto, la relación diaria simbólica, ritual, productiva/extractiva que establecen estas comunidades con la naturaleza se constituye como central a su identidad y cultura” (Contreras, 2019, p.6).

Se trata de un hombre cuya vida se encuentra permeada por la ancestralidad y el uso consciente de los beneficios de la naturaleza y reconoce la importancia que esta tiene para él y su familia, ya que cuando se le habló sobre aquellas actividades o prácticas que realizaba en su anterior territorio, lo recuerda con tristeza y añoranza, ya que allí no sólo vivió los mejores tiempos de su vida, sino que también vio crecer a sus hijos de forma tradicional, lo que para la actualidad no existe.

Es decir que, cada uno de sus hijos nació gracias a una partera y fue ombligado; este proceso se lleva a cabo una vez el niño nace y con un machete caliente se corta su cordón umbilical. Citando a Escobar (2010, p.134), “en los ríos, el nacimiento del niño tiene lugar en la casa, la madre sólo rodeada por las mujeres, incluida la partera que corta el cordón umbilical y recibe la placenta”. Donde el cordón umbilical y la placenta son enterrados en diferentes partes y el niño finalmente es ombligado con raspadura generalmente de animal o de planta.

Para el curandero esta es una práctica muy ancestral que lastimosamente ya se perdió, puesto que, en la ciudad, los niños nacen en los hospitales y cuando una persona negra llega a habitar en un mundo rural sus costumbres cambian y con ello se dejan atrás este tipo de rituales.

Volviendo al tema de adaptación, resulta importante mencionar la vida que anteriormente tenía el curandero y la mujer empleada doméstica. En este punto cobra gran sentido lo que es la memoria y resistencia biocultural, ya que para ellos, el cambio de territorio no significó un impedimento para continuar con parte de su estilo de vida y dejar de lado la que estableció con relación con la naturaleza llevados a cabo desde sus tradiciones y la concepción que tiene de la misma.

La vida en el Chocó era muy tranquila. Nosotros manteníamos en veredas y nos reuníamos constantemente en trabajos sociales, trabajos comunitarios o trabajos

personales. Cuando yo tenía mis cultivos y uno se la pasaba 1 o 2 semanas cambiando entre los amigos, rozando con los amigos (Historia de vida 1).

... En mi casa también tenía mis animales y cuando no teníamos para comer, yo bajaba y mataba un cerdo o mi mujer iba y mataba una gallina o si no me iba a atarrayar con los amigos por la noche o por el día y así se mantenía uno con sus alimentos y también vivíamos de la minería (Historia de vida 1).

Yo allá estudié, terminé el bachillerato y como en ese entonces uno se iba para cualquier parte y conseguía trabajo como docente y me fui para el Urabá y allá la guerrilla me mató una prima y entonces me tocó salirme de allá y trabajar en casa de familia acá en Pereira. Uno allá vivía bien gracias a Dios, porque a uno no le hacía falta comida, porque uno la cultivaba y también me iba a minear (Historia de vida 2).

Para ellos adaptarse a este nuevo espacio no fue fácil, pero su capacidad de resiliencia y el recordar sus costumbres, permitió hacer de este nuevo espacio una pequeña réplica de lo que eran sus vida en la agricultura. “Dos características explican parte de esta adaptación sincronizada y orgánica al medio: la astucia, inventiva o «cacharreo» que los caracteriza y la forma de organización social de la cual participan” (Contreras, 2009, p.6).

Eso fue muy difícil. Hubo dos temas; uno, que no me dio tan difícil porque yo ya había estado en Pereira, lo duro fue adaptarse al modo de que uno allá donde estaba todo lo tenía a la mano y acá si usted no se mueve, no come. Mientras que allá sin plata o con plata uno iba y la conseguía, pero ahí poco a poco me fui adaptando al tema y Dios nos dio la oportunidad de organizarnos un poco. Yo allá en el plumón tenía un espacio de tres o cinco metros y ahí tenía una mata de plátano, una mata de yuca, una gallina, sembraba maíz y

tenía una parte donde yo tenía el reciclaje que me ayudaba mucho para el sustento de mi familia (Historia de vida 1).

... Pero cuando llegué acá me dio muy duro. Lo bueno fue que yo cogí un espacio grande y ahí sembré Plátano, Yuca, Cilantrón y cositas así (Historia de vida 2).

Eso era difícil porque yo allá en el Chocó trabajaba la agricultura y la minería y acá me tocó hasta reciclar, aunque eso no es malo porque es algo muy importante para el medio ambiente y para uno en el alimento, pero me tocó hacerlo para darle mejor sustento a mi vida (Historia de vida 1).

Lo anterior deja en evidencia la idea de que para las familias que habitan en la ruralidad la memoria biocultural es un elemento fundamental para conservar sus tradiciones. Sin embargo, el cambio de territorio atenta contra esta, principalmente por las limitaciones que se tienen. Reconociendo que se trata de un espacio que no sólo es diferente culturalmente, sino que también cuenta con unas normas o leyes de convivencia diferentes, unas políticas y dinámicas en función de lo urbano y por tanto suelos y espacios limitados para el desarrollo de este tipo de prácticas.

Por tanto, la llegada de la comunidad negra al municipio de Pereira no sólo constituye una necesidad de adaptarse a este nuevo espacio. También constituye una amenaza para sus costumbres y tradiciones, así como para el imaginario colectivo que se tiene sobre los santos. Sin embargo, como históricamente se ha hecho, la comunidad negra se resiste ante la idea de perder sus costumbres y saberes ancestrales.

Costumbres, creencias y tradiciones

“La tradición es la memoria de la memoria y las tradiciones presuponen un lento remodelaje de la memoria, así como una dinámica de reorganización más o menos frecuente” (Vansina 1985:161; citado por, De Friedemann, 1997).

Como resultado del proceso de esclavitud, la comunidad negra cuenta con una riqueza cultural inmensa, tanto así que según Escobar (2010), cuando los Antropólogos se refieren al pacífico, hablan de un mundo diferente con un modelo cognitivo muy particular y un universo con significados distintos. Donde no sólo se genera una relación entre el hombre y la naturaleza; también existe una conexión fuerte entre el individuo, la comunidad y el territorio, esto debido a que desde que se nace la madre se encarga de que su hijo sienta ese arraigo territorial, mediante el ritual de ombligada. Desde la oralidad muchos manifiestan que de esta forma la madre se asegura de que su hijo o hija siempre quiera volver a su territorio, incluso después de muerto.

Las danzas tradicionales, el canto, los velorios, la gastronomía y la agricultura, el uso del lenguaje y la familiaridad entre todos son en efecto los elementos más importantes en la tradición y creencias de esta comunidad y su miedo más grande es que estas desaparezcan. Sin embargo, en el sector 1 del barrio Tokio habita una comunidad resiliente, que se reivindica y está dispuesta a hacer lo que sea para salvaguardar su cultura. Pues allí, en este pequeño territorio, permeado por el mundo occidental y rodeado de una vida y dinámica urbana acelerada, habita una comunidad cuyos individuos desarrollan prácticas socioculturales que cotidianamente promueven el apego y el arraigo cultural.

Empero, para algunos esas prácticas están desapareciendo, donde el cambio de territorio junto con todas sus limitaciones se ubica en el primer lugar frente las causas de esa transformación y pérdida

cultural. Donde la misma necesidad de adaptar sus vidas a un nuevo modelo político, económico, educativo, social y cultural generan que esas prácticas se olviden en el tiempo.

Bueno, las costumbres ancestrales para mí se fueron. Son muy pocas las costumbres con las que uno sigue, porque usted sabe que la tradición de acá es diferente y uno le toca adaptarse a ella (entrevista H1).

Ya no se realizan porque como las costumbres de acá son diferentes y uno se adapta a ellas, entonces ya no se realizan. Los velorios a veces los hacen en una funeraria y la gente sólo va a acompañar, ya no se puede hacer nada. Una cosa que allá en el Chocó una persona se muere y entre todos se unen para pagar los gastos en unión y acá casi no se ve esa costumbre, pero cuando los velorios se hacen en casa, son muy a parte de los de la funeraria porque esos si son como los del Chocó, es casi la misma cosa (Entrevista H2).

...pero es importante entender que estamos en un territorio con otro contexto, que tiene otra normatividad que incide por ejemplo en cosas como los velorios; antes uno acompañaba y se iba de amanecida y uno se iba de amanecida. Por otro lado, la gastronomía del territorio. Poder recordar un poquito esos productos, que aunque no estén acá poder hacerlos con lo que tenemos acá; poder hacer algo muy parecido a lo que tenemos allá. Yo considero que más o menos esas costumbres se han mantenido, pero hay otras que son muy complicadas mantenerlas o sostener, porque muchas de esas prácticas estaban relacionadas a que la gente estaba muy cerca y podía transmitir esa información a las nuevas generaciones. Aunque tenemos una zona donde hay comunidad afro, pero las otras se encuentran muy distantes.

entonces son esas cosas que hacen que esas prácticas sean complicadas de sostener en el tiempo (Entrevista H3).

Las anteriores son algunas de las expresiones más importantes y llamativas que se dieron durante las entrevistas. La preocupación y el miedo de perder sus creencias y tradiciones hacen que personas como el entrevistado H3 generen espacios de rescate a través de la conformación de huertas familiares, grupos de danza tradicional, grupo de música tradicional, festival y otros espacios que nos sólo van a permitir rescatar o conservar las tradiciones de la comunidad negra, sino también contar con la posibilidad de visibilizar a una comunidad que no sólo habita en el municipio de Pereira, también aporta a la construcción de la misma.

Lo que se hereda, no se pierde

Conservar el tejido social de la comunidad negra es importante en función de mantener sus tradiciones, que a lo largo de los años han mantenido gracias a la oralidad que va de generación en generación, que busca conservar tanto su identidad como su territorio.

Tomando como referencia a Nina De Friedemann, quien manifiesta que:

Muchas de sus sabidurías permanecieron en la memoria y se han expresado en mitos, cuentos y cantos o en narraciones épicas. También en rituales festivos, en fiestas sagradas, y como en África seguramente también en los toques y los silencios del tambor o en los ritmos musicales de canoas y canaletes en aguas de ríos y mares (Pereira 1995, Friedemann 1997). Y desde luego en el gesto, en la danza y en la ética del vivir y del morir (Friedemann, 1997).

Reconociendo que, desde la diáspora de la africanía en el territorio colombiano, las creencias y tradiciones de un pueblo pueden mantenerse en el tiempo a partir del uso constante y permanente de la memoria. En este punto es importante tener en cuenta los espacios y prácticas socioculturales que se desarrollan al interior del barrio, donde todas esas expresiones de la cultura negra obligan a que la comunidad genere, desarrolle y promueva herramientas estratégicas que permitan conservar esa tradición.

Sin embargo, esto no sólo sucede desde el trabajo interno de la comunidad. Existen organizaciones y asociaciones que generan espacios de reflexión que ayudan a salvaguardar las tradiciones que son principalmente conservadas desde la oralidad. En el municipio existen lugares de aprendizaje, reivindicación y empoderamiento como la Escuela de Formación Palenque de Egoyá, liderada por Luis Alberto Palomeque y la Asociación Nacional de Mujeres Afrodescendientes Guadalupe Zapata, En cabeza de Lucelly Maturana, que como ya se mencionó con anterioridad se centran en conservar y proteger la cultura de la comunidad negra que habita en el municipio. Donde, por ejemplo, a través de juegos y muestras dancísticas presentan a su gente y al resto de la comunidad pereirana la forma en cómo la comunidad negra realiza sus rituales de despedida tanto a niños como a adultos.

A partir de las danzas tradicionales, los alabaos, los velorios y la gastronomía; la comunidad procedente del Chocó cuida, afianza y conserva sus tradiciones. Por ejemplo, las danzas tradicionales del pacífico permiten no sólo expresar un sentimiento, sino también demostrar esa conexión con la naturaleza. Pues algunos de los ritmos como el currulao, el Abozao o la jota, dejan ver en sus danzas lo importante que es la naturaleza para el hombre negro. El agua, los animales y las plantas constituyen un elemento fundamental al interior de las expresiones y este tipo de manifestaciones culturales.

La intención ha sido conservar nuestro arraigo cultural. Desde los festivales como la Tokiomanía, que es el festival más grande que tenemos acá y desde allí poder aprovechar todas esas prácticas que tenemos acá. Todo el tema de las danzas, los juegos tradicionales, la gastronomía. El tema con el grupo de danza es que se ha llevado un proceso muy sólido, pero la falta de recursos y de espacio para poder desarrollar esas labores siempre dificulta mucho (Entrevista H3).



Ilustración 5: Grupo de danzas tradicionales. Impacto Juvenil.

Fuente: Impacto Juvenil

Espacios como el anterior se generan al interior del barrio, donde se busca generar procesos de inclusión para la comunidad negra y pedagogía al resto de la población pereirana frente a las tradiciones del pueblo negro y que sumado a ello las respeten y reconozca como parte importante en la historia de los territorios colombianos.

Por otro lado, los velorios son uno de los elementos que más transformaciones sufre en el momento de cambiar de territorio. Pese a ello la comunidad del barrio como parte de sus procesos de resistencia aún continúan velando, llorando y despidiendo a sus muertos de la misma forma, aunque con cierto grado de debilidad; aquí aparecen los alabaos como cantos fúnebres importantes en la despedida de esa persona que ya no está en este mundo. Lo cual hace parte de ese sincretismo e idiosincrasia religiosa de la comunidad negra.

De acuerdo con Mac Gaffey, 1986 (como se cita en Friedemann, 1992) en los rituales fúnebres se puede apreciar símbolos que evidencian las huellas de la presencia de la africanía en el territorio colombiano. Se entonan cantos fúnebres y se tiene cierta solidaridad con el difunto.

Lo anterior, es visto como algo importante que ayuda a la comunidad negra permanezca unida. Precisamente cuando alguien fallece, el resto de la comunidad los siente como propio; a todos les duele, todos aportan económicamente y todos acuden a la velación de la persona. En ese sentido en la cosmogonía afro se hace fundamental que el muerto permanezca constantemente acompañado, ya que el dejarlo sólo genera un irrespeto para su familia como para su alma.

Una comunidad que resiste

El miedo al olvido de lo propio es quizás la amenaza más constante para esta comunidad, por eso construyen espacios de resistencia, conservan la esencia de la oralidad y a través de estrategias conservan sus prácticas tradicionales. La comunidad negra ha resistido desde el inicio de su existencia, pues como ya se mencionó, los africanos esclavizados desde que eran encadenados resistían en aras de ser libres y mientras servían a sus amos creaban estrategias para no olvidar de dónde eran y cuáles eran sus tradiciones.

Hasta los años cincuenta, podía decirse, las comunidades negras de los ríos del Pacífico sur encontraron maneras de desarrollar sus proyectos de vida en contextos que se extendían desde la esclavitud a la libertad, con las muchas sombras de marginalización y resistencia en medio; pudieron hacerlo a través de las prácticas económicas, ecológicas y culturales basadas-en-lugar (Escobar, p 346).

Lo cual demuestra la capacidad de adaptación que tienen la comunidad negra, ya que sin importar el lugar donde se encuentren generan estrategias que les permita permanecer unidos y conservar sus tradiciones. Sin embargo, para nadie es un secreto que esa resistencia se hace cada vez más difícil, pues las políticas y cultura de cada lugar son diferentes y afectan la continuidad en las tradiciones de esta comunidad.

... Antes que atrasadas, estas prácticas eran opciones eficaces y viables en relación con sus vidas e identidad. Estos tipos de adaptación se volvieron cada vez más insostenibles desde los años cincuenta, requiriendo de enfoques totalmente diferentes, particularmente después de fines de los noventa cuando el conflicto armado se esparció en la región (Escobar, 2010).

Efectivamente el desplazamiento es un condicionante importante en el resistir de la comunidad negra. Pues no es fácil salir de un territorio y llegar a otro sin rumbo y con la necesidad de empezar una nueva vida, lo que implica pasar por un largo proceso de adaptación. En este punto, no es sólo adaptarse a esas nuevas costumbres y territorio, también es en muchas ocasiones el aceptar la idea de no regresar, reconociendo que “Cuando la presión sobre los territorios crece y más y más compañeros son amenazados, las condiciones para la resistencia se hacen más difíciles” (Escobar, 2010).

Aunque las condiciones del territorio cambien, la comunidad negra tiene claro que deben continuar resistiendo ante los modelos de desarrollo, ante el capitalismo, el racismo y demás elementos que afectan sus tradiciones. Resisten en función de no olvidar ni de ser olvidados.

Pues para mí la resistencia es nuestro baile, es una de las resistencias; nuestros cantos, es una resistencia; nuestras costumbres es una de la resistencia, porque si nosotros como afros perdemos eso, es como si perdiéramos todo (Entrevista M1).

Pues yo digo que es mantenerse en la posición que uno de; en su costumbre de uno y no perder nuestra esencia, nuestras costumbres y practicarlas para que esto no se acabe (Entrevista H1).

La tradición es lo que hace la resistencia. Son cosas de la raza afro que todavía sigue esa tradición que no se cae y eso mismo creo que esa es la resistencia. Usted se resiste a que la tradición no se acabe (Entrevista H2).

Yo creo que se hace resistencia hacia todos esos elementos que no hacen parte de lo que nosotros somos o que atentan contra nuestras prácticas. Estamos resistiendo frente a lo que nos hace ser lo que no somos (Entrevista H3).

Para ellos, el resistir es conservar su tradición, pero, sobre todo, es el no olvidar quienes son y qué es eso que los hace tan especiales entre el resto de las etnias. La danza, la gastronomía, el uso del lenguaje, la música, los peinados, el cabello, entre otros, hacen parte de ese legado ancestral y por tanto hacen parte de esos elementos y prácticas socioculturales que permiten resistir.

Espacios como la Afrocolombianidad, la Tokiomanía, la Afropereira (agenda Afro Town), la Escuela de Formación Palenque de Egoyá y la asociación de mujeres Guadalupe Zapata, representan la lucha de una comunidad que, aunque no se encuentra en su territorio, a través de

sus prácticas se encuentra, aprende, recuerda, resiste y enseña a las nuevas generaciones la importancia de recordar y rescatar las tradiciones.

Yo pienso que eso en vez de ser un espacio realmente para demostrar nuestro conocimiento y nuestra cultura se ha vuelto como un negocio, porque simplemente la gente se dedica a bailar, a tomar y a hacer desorden, no se dedican a otra cosa. Entonces no se ve realmente que están aprovechando ese espacio para nosotros demostrar lo que realmente somos; como seres humanos y como afros (Entrevista M1).

Me encanta porque uno siente la vibración de nuestra música autóctona; esa música que a uno le mueve el piso que son diferentes a las otras etnias (Entrevista H1).

Pues hay muchos que les falta identidad realmente. Siento que hay muchos que lo hacen como por salir de fácil, como porque sí, hagamos un parche y que llegue los negros (Entrevista M2).

...Por ejemplo la afrocolombianidad es un tema más conmemorativo y que se debería trabajar más directamente desde lo ancestral, posicionamiento de la lucha. Entonces yo pienso que debería ser reestructurado. Aprovechar esa fiesta para hablar de eso y ya después hacer una fiesta (Entrevista H3).

valorar lo que uno hace, mejor dicho, que uno tuviera un espacio donde uno pudiera tener sus costumbres, que le pararan más bolas. Lo otro es que esos eventos así tal vez generan platica porque la gente saca su comidita y que se vende (Entrevista M3).

De acuerdo con lo anterior se evidencia que la comunidad tiene miradas y posturas diferentes frente a los espacios de integración, recuerdo y reflexión que ofrece la comunidad negra para el resto de la comunidad, a través de los programas y proyectos que se crean para salvaguardar la cultura. Con lo anterior podría considerarse que probablemente existen falencias en los intereses y gestiones de quienes se encargan de propiciar estos espacios. Principalmente porque el interés de generar este tipo de espacios no debería ser económico, ya que debería ser un espacio de recuerdo bajo el uso de la memoria, en función de salvaguardar la cultura de la comunidad.

Ambiente y Territorio

Para las comunidades étnicas el ambiente es constituido como lo más importante para el desarrollo libre de sus prácticas y dinámica territorial. Aquí lo político, lo económico, lo social, lo cultural y lo ecosistémico se unen para dar vida a la dinámica de estas comunidades.

Entendiendo la complejidad del ambiente, este debe ser abordado desde la interdisciplinariedad, de manera que con una mirada holística pueda ser entendido. Para Francisco González Ladrón de Guevara:

... El ambiente mismo es un sujeto, constituye una identidad o una entidad que es la síntesis de una serie de circunstancias particulares; el ambiente es humanizado, existe como tal en cuanto la acción humana le da identidad, es parte de la identidad cultural. Esta humanización consiste en entender el ambiente como como una construcción de carácter social e histórico (De Guevara, 2007).

Aquí el territorio y la cultura de la comunidad que lo habitan juegan un papel importante para el equilibrio de la relación hombre-naturaleza, partiendo de que cada comunidad desde lo cultural

concibe y percibe el territorio de una manera diferente. En este caso, para la comunidad negra, este espacio es constituido como un lugar sagrado, que debe ser utilizado y protegido por necesidad.

El manifiesto del arraigo y necesidad de pertenecer a ese territorio son justificados a partir de la relación estrecha que se crea con la naturaleza desde el nacimiento, cuando por ejemplo el niño es llevado al río para que desde pequeño aprenda a cruzarlo y defenderse cuando se encuentre en peligro. Esto hace que la conexión con el río sea desde siempre y permanezca para siempre.

Por tanto, las dinámicas territoriales se encuentran ligadas a las dinámicas socioculturales y ecosistémicas. Donde el hombre es quien le da vida al territorio y al ecosistema en general, a partir de su comportamiento y cultura. Es decir, la forma en cómo el ser humano hace uso de los recursos naturales, el apego territorial, sus danzas, rituales y oralidad; cada uno de estos elementos forman parte importante de lo que es llamado ambiente.

El cambio de territorio desde la concepción de lo ambiental y particularmente lo ecosistémico, es quizás el factor que más afecta e interrumpe la vida de la comunidad; básicamente porque como ya se ha dicho en diferentes momentos del documento, la comunidad negra generalmente habita en un territorio donde el ecosistema es clave para su supervivencia en un 100%; pasando desde la alimentación, la salud hasta la recreación.

Los siguientes son algunos testimonios de los entrevistados, sobre sus primeras impresiones en el momento en que llegaron al municipio de Pereira. Así fue como ellos percibieron este nuevo espacio:

Los ríos olían maluco, las alcantarillas olían horrible, que esas zanjas tenían mucha basura, uno acá ve mucho edificio y muy escaso de vegetación (Entrevista M1).

Muchas cosas diferentes; árboles que en el Chocó no hay. Es un cambio total porque hay muchas cosas que uno no ve acá (Entrevista H1).

El cambio acá en Pereira es muy distinto a donde nosotros estábamos viviendo, a ver tanta basura por ahí: en los montes o en el lado de las vías en los caños, mejor dicho, en muchas partes. Acá la contaminación está por todos lados, el aire también porque hay mucho humo por los buses o máquinas y por donde uno se mete todo es basura o el olor es maluco, entonces todo eso es muy duro (Entrevista M3).

Fue muy impactante porque uno está acostumbrado a ver ríos por todas partes, a un ambiente muy natural porque uno salía al patio y cogía su guayaba, su caimito o cualquier fruto, mientras que uno acá no puede hacer eso. Estamos en una ciudad rodeada por lo verde pero que internamente es sólo cemento y eso afecta mucho. Uno acá ve mucha contaminación y eso fue algo que me impactó mucho (Entrevista H3).

Con lo anterior, se evidencia una especie de choque cultural, pero esta vez desde lo ecosistémico. Por ejemplo, el río es un elemento fundamental en el territorio; históricamente, desde los inicios de la esclavitud, estos eran utilizados para el transporte de alimentos y todo tipo de mercancía; los negros esclavizados se sumergían en los ríos en búsqueda del oro y posteriormente en búsqueda de alimentos. La vida de los negros gira en torno al río; se construyen viviendas “conformando pequeños conglomerados construyendo casas cerca de las orillas de los ríos sobre las líneas costeras” (Restrepo, 2002). Allí se desarrollan labores domésticas como el lavado de ropa o de elementos de cocina y se disfruta.

La idea de llegar a un territorio, donde los ríos tienen un uso principal diferente; como lo son la captación del recurso para el uso doméstico o como depósito de residuos, genera confusión en la comunidad, puesto que de acuerdo con lo que manifiestan no comprenden cómo en ese nuevo lugar que habitan el río no tiene ese mismo significado que naturalmente tiene para ellos.

...Porque usted sabe que el agua allá del Chocó usted la puede tomar sin ningún inconveniente, de cualquier caño, pero eso uno acá no lo puede hacer porque el agua por acá está muy contaminada. En cambio, el agua allá es cristalina (Entrevista H1).

...Por ejemplo allá no se ve tanta contaminación, uno respira aire puro de los árboles, el viento, el río. Por ejemplo, acá uno para irse por ahí a bañarse en un río tiene que caminar mucho, apagar pasaje, en cambio a donde vivíamos no, uno caminaba unos pasos y ya estaba uno bañándose en agua pura, en agua fría (Entrevista M3).

Los ríos acá están muy contaminados, hay basuras, huele feo y no hay forma de uno decir “vámonos pal río”, cuando uno en su territorio iba al río de forma constante. Yo creo que eso es lo que hace que uno cada diciembre quiera ir al Chocó (Entrevista H3).

De lo anterior se puede extraer la contaminación hídrica como una diferencia, donde el mal estado de los ríos en el municipio de Pereira se debe principalmente a dinámicas económicas que tienen que ver con industrias y el uso de agroquímicos en monocultivos por ejemplo de cebolla en La Florida. Por lo tanto “es posible que se genere turbidez, mal gusto, mal olor, y crecimiento excesivo de algas en el agua, además se contamina el ecosistema 11 acuático” (Ruíz, 2017)

Según el IACAL, 2010 (como se citó en Ruíz, 2017) el departamento de Risaralda produce aproximadamente 50.000 toneladas de material contaminante el cual se ve directamente reflejado en el río Cauca, considerado como el río más importante para el municipio de Pereira.

Si bien, para la comunidad negra el río es una fuente importante para su sustento, la tierra también lo es, tanto para lo económico como lo alimenticio. Gracias a este recuerdo pueden cosechar alimentos tanto para la venta, como para el autoconsumo y ese cambio de territorio también corta en cierta medida con esta dinámica.

En su mayoría realizaban actividades relacionadas con el campo; rozar, cosechar alimentos, dar alimento a pescados, vacas y cortar árboles, hacen parte de la larga lista de actividades que realizaban en su antiguo territorio, que para la actualidad no todas pueden ser realizadas. En ese sentido, ante la pregunta ¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?, estas fueron las respuestas que se obtuvieron:

...No me dedico a ninguna de esas, porque eso uno lo pierde cuando llega acá (Entrevista M1).

No... ¿Pues cómo? No, acá no, acá es muy difícil (Entrevista M2).

Hay cosas que el territorio no lo permite. digamos que uno acá no tiene posibilidad de una parcela o de un terreno y ni forma de hacerlo. Entonces uno pierde la dinámica y se va enfocando en otra cosa, pero no quiere decir que si uno tiene que ir a rajar leña uno no se acuerde (Entrevista H3).

Además de la similitud en las respuestas dadas por los anteriores entrevistados, existe otra similitud en ellos y es la edad. Se trata de jóvenes cuya edad no supera los 30 años. ¿Por qué se hace mención sobre ello?, de acuerdo con la edad que tienen y al año de llegada al municipio, son jóvenes que,

aunque no olvidan de dónde vienen y tampoco olvidan su riqueza ancestral, no cuentan con esa capacidad de resiliencia con la que sí cuentan los siguientes entrevistados:

Sí, pero acá las siembras de acá son muy diferentes y allá se producía sin químicos ni nada y no tenía que hacerle tanta cosa como se hace acá en Pereira, pero yo no puedo dejar eso porque eso hace parte de mis costumbres (Entrevista H2).

Pues sí, yo realizo algunas todavía, pues acá donde tenemos la parcela yo bajo: limpio, siembro cebolla, un palo de yuca, yo sé todavía mis cosas porque yo desde niña me críe en el campo. Seguí con esas actividades, porque mi papá decía: uno tiene que sembrar para coger. Él decía: si usted no siembra, no come, usted tiene que sembrar para que coma y hasta para que le dé a otra persona (Entrevista M3).

Sí, claro. Actualmente me dedico a las mismas actividades. Decidí seguir con ella porque yo nací con eso, eso es como una herencia. El campo para mi es lo mejor que hay, porque usted con el campo no aguanta hambre (Entrevista H1).

Igual que en los anteriores, estas tres personas tienen la misma similitud y es la edad. Son adultos mayores, que cuando fueron desplazados de su territorio ya habían adquirido cierta experiencia en la vida rural, lo que por el contrario no sucedió con los jóvenes.

En ese sentido, desde el punto de vista de las prácticas tradicionales relacionadas con la agricultura se evidencia mayor resistencia en la población adultas, pues para ellos, esto más que una actividad económica es un legado ancestral y es lo que les da tranquilidad. Lo anterior además de demostrar su capacidad de resiliencia y por consiguiente de adaptación, demuestra su capacidad para analizar las dinámicas que posee la ciudad, basado en el conocimiento ancestral que poseen sobre la naturaleza y su biodiversidad, así como de las políticas territoriales.

Pues reconocen que la fertilidad de las tierras que componen los suelos del barrio Tokio no son las mismas que las de los municipios donde habitaron. Pese a ello buscan formas y generan estrategias para cultivar de la forma más sana posible. Por ejemplo, H1 cuenta con un sistema de abono natural, el cual consiste en separar los residuos orgánicos resultantes de las actividades domésticas de su vivienda y los deposita en un espacio especial que apartó en su parcela, para luego de un tiempo abonar sus cultivos, cuando ya se han degradado los residuos orgánicos, a través del proceso anaerobio de las bacterias.

Como se podrá observar en la siguiente ilustración, en sus parcelas las familias crean una especie de cultivos asociados que coexisten en un mismo espacio, donde cada elemento que pertenece a este espacio toma lo que necesita del suelo en el que se encuentra.



Ilustración 6: Parcela de cultivos asociados.

Fuente: Elaboración propia

Por lo anterior, se considera importante hablar sobre lo pertinente que es el relevo generacional, ya que este es clave para la permanencia de las tradiciones de las comunidades tradicionales y campesinas, determinando si las generaciones actuales están en capacidad o no de reemplazar las prácticas económicas, culturales, sociales y ambientales en su totalidad bajo las mismas condiciones entregadas por quienes anteriormente las realizaban. Por tanto, es importante considerar que el relevo generacional es un elemento importante que necesita ser reforzado al interior de esta comunidad.

Para finalizar con el capítulo de análisis, se considera oportuno mencionar que la relación entre la comunidad negra y la naturaleza es en esencia permanente, ya que de diferentes formas se manifiesta; a través de los cantos y rituales, la danza, la gastronomía y por supuesto la agricultura. Lo cual brinda diferentes posibilidades de conexión a la comunidad, permitiendo así que el arraigo hacia el territorio no desaparezca en su totalidad.

Conclusiones

Es pertinente hablar, que desde las ciencias ambientales existe un vacío importante con relación a la Gestión Ambiental Cultural, el cual debe ser discutido y solucionado, teniendo en cuenta que, desde la Administración Ambiental, este es un concepto que necesariamente debe manejarse cuando de conservar y discutir las realidades y tradiciones de los pueblos étnicos se trata.

Asimismo, es importante que desde las academias del país se genere un enfoque pertinente frente a lo que es el relevo generacional, ya que no sólo se trata de un concepto que se deba abordar desde la agricultura, sino que también debe ser abordado desde cada una de las prácticas familiares que pasan de generación en generación. Aquí podemos mencionar prácticas como la pesca, la medicina tradicional, el canto de Alabaos, la danza, entre otras. Lo anterior se considera pertinente reconociendo que Colombia es un país pluriétnico y multicultural donde las comunidades tradicionales tienen una gran incidencia en el desarrollo de las prácticas permeadas por dinámica rural.

El presente estudio de investigación permite reconocer que la memoria y resistencia biocultural, se encuentran presentes en la vida y cotidianidad de la comunidad negra que habita en el sector 1 del barrio Tokio, pese a la constante presión del modernismo y la dinámica urbana. Sin embargo, es importante reconocer que estas se encuentran en riesgo, principalmente por el olvido temporal que existe en los jóvenes; a quienes no siempre les enorgullece conservar el uso del lenguaje que es tan propio y característico en la comunidad, realizar labores de campo como la siembra de alimentos, el uso de algunas prendas como el turbante o el portar el cabello de forma natural.

Por su parte, gracias a la resistencia biocultural es posible que la comunidad, sobre todo los adultos mayores no sólo recuerden sus tradiciones, sino que también las quieran compartir con las nuevas

generaciones, ya que reconocen la necesidad de que estas permanezcan en el tiempo. Por tanto, para la comunidad del sector 1 barrio Tokio sus prácticas socioculturales son sagradas; en este sector desde que son niños muchos son motivados a entonar Alabaos, interpretar instrumentos como el Bombo, Clarinete y Platillos o simplemente reconocer los platos típicos del departamento del Chocó y aquellas especias que son utilizadas para ser sazonados (Orégano, Cilantrón y Poleo). Aquí es importante resaltar la constante comunicación que tiene la comunidad con el entorno natural, el cual es usado para crear huertas, parcelas, alimentarse sanamente y como espacios de sombra en días de calor. Por tanto, la existencia de las prácticas socioculturales que cotidianamente desarrolla la comunidad del sector 1 del barrio Tokio, son la evidencia de que la memoria y la resistencia biocultural, pese a las amenazas de una sociedad moderna, permanecen en el tiempo.

Por ello, hablar de estrategias organizativas en función de la memoria y por su puesto la resistencia biocultural resulta completamente necesario para que las costumbre y tradiciones de esta comunidad no queden en el olvido y que por el contrario se mantengan en el tiempo. Donde, a través de proyectos de rescate de las tradiciones se visibilicen las prácticas socioculturales de la comunidad negra en general.

Por lo anterior, es pertinente que se desarrollen espacios culturales en la ciudad como un corredor cultura, en el que constantemente la comunidad negra tenga la posibilidad de exponer al resto de la ciudad sus tradiciones, a través de la gastronomía, puntos de canto Alabaos, puntos para la exhibición de peinados y demás escenarios propios de la comunidad.

Asimismo, se considera pertinente que se generen no sólo espacios de reflexión, sino también de diálogos de saberes al interior de la comunidad del barrio Tokio, donde los más adultos tengan la posibilidad de contar a las generaciones más jóvenes sus experiencias y enseñar todo lo que

ancestralmente la comunidad negra ha heredado. Lo anterior en función de reforzar la oralidad y por su puesto la memoria biocultural de esta comunidad.

En ese sentido, este trabajo de investigación deja una evidencia clara sobre las constantes luchas y situaciones a las que se enfrenta la comunidad negra en aras de resistir ante los cambios socioculturales, que se generan cuando abandonan su territorio. Por ello, la comunidad afropereirana siente la necesidad de reivindicar su existencia a través de sus luchas. Sin embargo, es fundamental que desde los espacios socioculturales que se construyen y desarrollan para la comunidad, se creen verdaderas estrategias para ese proceso de reivindicación.

Por tanto, se considera importante que estos espacios como la afrocolombianidad, deben ser reestructurados en función de salvaguardar y conservar el sincretismo religioso y cultural de la comunidad negra. Esa reestructuración debe hacerse a partir de la identificación de las verdaderas necesidades culturales de la comunidad. Donde se propicien espacios de reflexión y aceptación. Esto último reconociendo la debilidad en apropiación que tienen los jóvenes frente al conocimiento de sus derechos como comunidad étnica y riqueza cultural.

Por otro lado, desde la Gestión Ambiental Cultural. Al interior del municipio se debe hacer énfasis en los diferentes instrumentos de Gestión Ambiental Territorial y políticas públicas, mediante los cuales sea posible gestionar recursos económicos para el desarrollo de programas y proyectos en pro de esa recuperación de las tradiciones orales y culturales de la comunidad.

En este punto, toman importancia las prácticas socioculturales relacionadas con el entorno natural de la población, es decir, la dinámica que gira en torno a la agricultura tradicional. Por tanto, se considera pertinente reforzar los espacios de cultivo que existen en el sector, mediante programas de agricultura familiar enfocados en el autoconsumo y la conservación de esta práctica.

Por otro lado también se considera pertinente el desarrollo de cartillas que a través del relato de historias y saberes se generen espacios de Educación Ambiental Cultura, al interior de las instituciones educativas, tanto básicas como superiores, en aras de que a los estudiantes no sólo se les enseñe a cerca de la conquista de América por parte de las tropas europeas, sino que también se les eduque frente a la importancia que tuvieron los africanos en cuento al aporte de identidad territorial y por tanto en la construcción de historia del país.

Bibliografía

- Asociación Red Nacional de Participación Ciudadana - RED PCCS. (2012). Prácticas Socioculturales de Participación Ciudadana y Control Social. La Paz.
- Baca, E. (2007). Movimientos migratorios, choque cultural y sociedad del riesgo. En D. Moussaoui, & M. Casas, Salud mental en el paciente Magrebí (págs. 19-35). Barcelona: Editorial Glosa, S.L.
- Bello, M. (2003). Desplazamiento forzado en Colombia: acumulación de capital y exclusión social. Aportes Andinos N° 7. Globalización, migración y derechos humanos. , 1-8.
- Botero Chica, C. A. (26 de Febrero de 2010). El Choco Biogeográfico, un tesoro de la naturaleza. Obtenido de Ecoportal: https://www.ecoportal.net/temas-especiales/biodiversidad/el_choco_biogeografico_un_tesoro_de_la_naturaleza/#:~:text=E1%20Choc%C3%B3%20biogeogr%C3%A1fico%20cubre%20187.400,5.000%20m%20snm%20en%20Ecuador.
- Canclini, N. G. (2001). Culturas híbridas. estrategias para entrar y salir de la modernidad. DEBOLSILLO.
- Centro Nacional de Memoria Histórica. (2015). Una nación desplazada. Informe nacional del desplazamiento forzado en Colombia. Bogotá. D. C. - Colombia, CNMH - UARIV.
- Congreso de Colombia. (1997). Ley N° 783 de 1997. Bogotá D.C.
- Contretas Arias, j. (2009). La multidimensional ambiental desde algunas comunidades afrocolombianas: algunas implicaciones para la gestión ambiental y las necesidades humanas fundamentales. . Gestión y Ambiente, vol 12, núm 3, 63-72.

- Cubillos, L. (2009). En C. López Castaño, & U. Hernández Arenas , Diálogos entre saberes, ciencias e ideologías entorno a lo ambiental (págs. 19-28). Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira, Grupo Gestión de Cultura y Educación Ambiental.
- Cubillos, L. F. (2008). La aplicación de las políticas públicas en los procesos de reubicación de la ciudad de Pereira: Estudio de caso Ciudadela Tokio (Alcaldía de Pereira 2004-2007). Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira.
- DANE. (Noviembre de 2018). Departamento Administrativo Nacional de Estadística.
- De Friedemann, N. (1992). Huellas de africanía en Colombia. Nuevos escenarios de investigación. En N. De Friedemann, Huellas de africanía en Colombia. Tomo XLVII. Núm.3 (págs. 544-560). Centro Virtual Cervantes.
- De Grandis, R. (1997). Incursiones en torno a hibridación: Una propuesta para discusión De la mediación lingüística de Bajtin a la mediación simbólica de García Canclini. Revista de Crítica Literaria Latinoamericana, 37-51.
- Escobar, A. (2010). Territorios de diferencia: Lugar, movimientos, vida, redes. Departamento de Antropología. Universidad de California del Norte, Chapel Hill.
- Fuente Guillen, D. (2019). Investigación cualitativa: Método fenomenológico hermenéutico. Revista de Psicología Educativa , 1-15.
- Giménez, G. (2001). Cultura, territorio y migraciones. Aproximaciones teóricas. En Alteridades, 11(22) (págs. 5-14). México: Universidad Autónoma Metropolitana Unidad.

- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. d. (2014). Metodología de la investigación. Sexta edición. México: McGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
- Instituto colombiano de antropología e historia. (1997). Geografía humana de Colombia - Los Afrocolombianos. Tomo VI. Santa Fe de Bogotá: Instituto Colombiano de cultura hispánica.
- Juventudes latinoamericanas. (2015). Prácticas socioculturales, políticas y políticas públicas. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CLACSO.
- Martínez Salgado, C. (2011). El muestreo en investigación cualitativa. Principios básicos y algunas controversias. ARTIGO ARTICLE, 613-619.
- Ortega Santos, A., Oliveri, C., & de Castro Domínguez, M. (2017). Grita la tierra, resistencias socioambientales en defensa de los comunes de nuestros sures. En V. autores, Rebeldías en común. Sobre comunales, nuevos comunes y economías cooperativas (págs. 56-67). Madrid: Libros en acción.
- Perrachon Ariztia, J. (2011). Relevo generacional: ¿Cuándo deseo que ocurra? Consecuencias y posibles soluciones. Plan Agropecuario, 1-4.
- Pierre Deslauriers, J. (2004). Investigación cualitativa. Guía práctica. Pereira: Editorial Papiro.
- Red Nacional de Información. (1 de Enero de 2020). Unidad de Víctimas. Obtenido de <https://cifras.unidadvictimas.gov.co/Home/Desplazamiento>
- República, C. d. (2011). Ley N° 1448.
- Restrepo, E. (2002). Comunidades Negrad del Pacífico Colombiano.

Rios Sierra, J. (2017). Breve historia del conflicto armado en Colombia. Madrid: Los libros de la Catarata.

Ruíz Martínez, Á. E. (2017). La contaminación de las fuentes hídricas por parte de empresas agrícolas en el corregimiento de la florida, municipio de Pereira, Risaralda. Obtenido de Universidad Militar Nueva Granada:
<https://repository.unimilitar.edu.co/handle/10654/15972>

Saldarriaga Ramirez, C., & Gañan Andica, J. (2007). Gestión Ambiental cultural y Ordenamiento Territorial. Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira.

Toledo, V. M. (2013). El paradigma biocultural: crisis ecológica, modernidad y culturas tradicionales. Sociedad y ambiente, 1(1), 50-60.

Toledo, V. M., & Barrera-Bassols, N. (2009). La memoria biocultural: la importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Barcelona: Icaria editorial, s.a.

Vázquez León, E., & Reding Borjas, G. (s.f). Línea de tiempo.

Zuluaga, V. (2013). Historia extensa de Pereira. Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira.

Anexos

Anexo 1. Censo desplazados sector 1.

MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
1						
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
		X				X
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Buenaventura	Independencia	X	
	X		Chocó			
	X		Chocó	Playa de oro	X	
	X		Risaralda	Pueblo Rico	X	
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	
	X		Chocó	Tadó	X	
	X		Chocó	Playa de oro	X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Cauca	Bordo	X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	
	X		Chocó	Nóvita	X	
	X		Risaralda	Balboa		X
	X		Risaralda	Balboa		X
		X			X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Risaralda	Balboa		X
		X				X
	X		Chocó		X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Cauca	Puerto Valle		X
	X		Chocó	Bagadó	X	

MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
2	X		Risaralda	Apía		X
	X		Chocó	San Marino	X	
	X		Chocó	Itsmina	X	
		X			X	
	X		Chocó	Playa de oro	X	
		X				X

MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
3	X		Tolima	Rocesvalles		X
	X		Caquetá	Yurayaco	X	
	X		Caquetá	San jose del palmar		X
	X		Caldas	Ancerma		X
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Chocó	Condoto	X	
		X				X
		X				X
	X		Nariño	Rosario		X
	X		Chocó	Playa de oro	X	
		X				X
	X		Chocó	Tadó	X	
	X		Tolima	Santa Isabel		X
		X				X
	X		Antioquia	Medellín		X
		X				X
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Risaralda	Quinchía		X
	X		Chocó	Cipí	X	
	X		Chocó	San José del palmar		X

MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
4	X		Risaralda	Sanata Cecilia	X	
		X				X
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Antioquia			X
	X		Risaralda	Pueblo Rico	X	
	X		Antioquia	Bagre	X	
		X				X
	X		Chocó		X	
		X				X
	X		Chocó	Tabor	X	
	X		Chocó	Playa de oro	X	
	X		Chocó	Marmolejo	X	
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	
	X				X	
	X		Chocó	Tadó	X	
	X		Chocó	San José del Palmar	X	
	X		Chocó	Mumbú		X
		X				X
	X		Cladas	Rio Sucio		X
	X		Chocó	Tadó	X	
		X				X
		X				X
		X	Santander	San Paulo Bolivar	X	


MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
5	X		Risaralda	Mistrató		X
	X		Antioquia	Mutató		X
	X		Chocó	Mumbú	X	
		X				X
	X		Risaralda	Quinchía		X
		X			X	
		X				X
	X		Chocó	Mumbú	X	
	X		Chocó	Marmolejo	X	
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	
	X		Caldas	Dorada	X	
	X		Chocó	Tadó	X	
		X				X
	X		Caldas	Rio Sucio		X
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	
	X		Cauca	Timbo		X
	X				X	
	X		Chocó	Tadó	X	
	X		Cladas	Rio Sucio		X
	X		Chocó	Cuajandó	X	
	X		Chocó	Bagadó	X	

MANZANA	DESPLAZADO		DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	AFROCOLOMBIANO	
	SI	NO			SI	NO
6	X		Buenaventura		X	
	X		Chocó	Piedra honda	X	
	X		Chocó	Tadó	X	
		X				X
	X		Bolívar	San Pablo Bolívar	X	
	X		Chocó		X	
		X				X
		X				X
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Chocó		X	
	X		Chocó	Bagadó	X	
	X		Chocó	Tadó	X	
	X		Caldas	Riosucio		X
	X		Risaralda	Quinchía		X
	X		Risaralda	Santa Cecilia	X	

Anexo 2. Diarios de Campo

 <p>Universidad Tecnológica de Pereira</p>	<p>Universidad Tecnológica de Pereira</p> <p>Facultad de Ciencias Ambientales</p> <p>Diario de campo 1</p>		
Equipo de trabajo	Docente: Carlos Alfonso Victoria Mena Estudiante: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera		
Fecha: 25 de Agosto de 2020	Hora inicial: 7:30 am	Hora final: 5:00pm	
Unidad de análisis	Sector 1 del barrio Tokio.		

Objetivo	Identificar el comportamiento sociocultural que poseen los habitantes de la comunidad negra del sector 1 del barrio Tokio dentro de su cotidianidad, identificando las diferencias que existen en el comportamiento de la población durante un día de la semana normal y un día festivo.
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar un recorrido por las diferentes manzanas que componen el sector 1. • Hacer uso de la observación participativa como técnica de investigación. • Toma de fotografías en los espacios y momentos que sean permitidos por parte de la comunidad
Comentarios	<p>Algunos de los habitantes, entre hombres y mujeres de la manzana 1, 4 y 5 se levantan desde muy temprano con la intención de realizar sus actividades de agricultura. Se desplazan hacia sus parcelas con machetes o baldes dependiendo de lo que vayan a realizar; algunos se dedican a limpiar el monte, otros a cosechar sus productos, ya sea para el consumo o para la venta. Generalmente estas personas salen de sus viviendas entre 7 y 7:30 am, pues es una hora adecuada para realizar dicha labor. Sin embargo, uno de ellos; habitante de la manzana 1 realiza esta actividad un poco más temprano (6:30 am), ya que para él las plantas no se deben tocar una vez el sol se pone fuerte, debido a que si se cosecha durante esa etapa solar las plantas pueden marchitarse o dar frutos con dificultad. Mientras tanto algunas mujeres salen a colgar su ropa en tendederos que armaron en la parte de afuera de la vivienda, mientras que otras como la señora de las frutas que saca su puesto y lo ubica afuera de su casa frente a la vía principal, para ofrecer a los conductores de buses, taxis, colectivos y a la comunidad en general sus productos como el mando, el Chontaduro y jugo de chontaduro, actividad que realiza cada semana desde las 8am hasta las 6pm.</p> <p>Se identifica que otros dos habitantes de la manzana 4 y 5 abren sus viviendas, las cuales se encuentran utilizadas para el juego en maquinitas. Allí llegan personas de todas las edades, desde el más niño hasta el más adulto, para entretener su tiempo. En las manzanas antes mencionadas, se observa que otros dos habitantes abren sus negocios. Una de las viviendas es utilizada como revuelterías, mientras que la otra es utilizada para la venta de queso costeño; durante todo el día funcionan ambos negocios.</p> <p>Por otro lado, se observa un grupo de personas que a las afueras de una de las viviendas de la manzana 1 juegan dominó, conformando</p>

	<p>un garito que funciona aproximadamente hasta las 6 o 7 de la noche.</p> <p>Aunque la caseta comunal se encuentra en el sector 3 del barrio, este espacio es utilizado por niños y jóvenes del sector 1, pues allí a partir de las 2 pm se observan estos chicos ejecutando diferentes ritmos y son dirigidos por dos mujeres negras jóvenes de la comunidad quienes afirman que encontraron en esta práctica una forma de salvaguardar su cultura. Ensayan hasta las 6 pm y cada chico se dispone para ir hacia su vivienda.</p> <p>Existe un elemento importante a resaltar, y es que durante el recorrido se observan huertas en diferentes viviendas, en las que se cultiva principalmente cebolla entre otros elementos útiles como uso de medicina ancestral y para dar sabor a las comidas</p>
Fotografías	 <p>Cosecha de primitivo en la parcela del curandero Fuente: Elaboración propia</p>



Parcela frente a la manzana 1
Elaboración propia



Puesto de venta de chontaduros
Elaboración propia



Ensayo del grupo de danza impacto juvenil
Elaboración propia



Huerta en la esquina de la manzana 4
Elaboración propia



Huerta en la esquina de la manzana 1
Elaboración propia





Huerta en la manzana 5
Elaboración propia





Huerta frente a la manzana 1
Elaboración propia



Huerta en la manzana 4
Elaboración propia

 <p>Universidad Tecnológica de Pereira</p>	<p>Universidad Tecnológica de Pereira</p> <p>Facultad de Ciencias Ambientales</p> <p>Diario de campo 2</p>	
Equipo de trabajo	<p>Docente: Carlos Alfonso Victoria Mena</p> <p>Estudiante: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera</p>	
Fecha: 28 de Agosto de 2020	Hora inicial: 7:30 am	Hora final: 10:00 am
Unidad de análisis	Sector 1 del barrio Tokio.	
Objetivo	<p>Identificar el comportamiento sociocultural que poseen los habitantes de la comunidad negra del sector 1 del barrio Tokio dentro de su cotidianidad, identificando las diferencia que existen en el comportamiento de la población durante un día de la semana normal y un día festivo.</p>	
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar un recorrido por las diferentes manzanas que componen el sector 1. • Hacer uso de la observación participativa como técnica de investigación. • Toma de fotografías en los espacios y momentos que sean permitidos por parte de la comunidad. 	
Comentarios	<p>Es viernes y los habitantes realizan las mismas actividades antes mencionadas. Sin embargo, el día viernes es especial para la “cantadora del barrio”, pues este día ella lo enfoca en los preparativos para la venta de sus alimentos (empanadas, papas rellenas, hojuelas, tinto y limonada de panela). En horas de la mañana, la mujer envía a su esposo al centro de la ciudad para que este realice la compra de los alimentos necesarios para la elaboración de sus productos. A partir de las dos de la tarde, la mujer se dispone a desarrollar la actividad; Pela y pica la cebolla larga, pone la carne de res y pollo a cocinar para luego desecharlos y por último dedica el resto del tiempo para amasar la harina de trigo. Actividad que finaliza a las 7pm.</p>	

	<p>Sumado a lo anterior, a partir de las 9am se observa que una mujer perteneciente a la manzana 1, se encuentra desarrollando una de las actividades más representativas en la gastronomía de la comunidad negra; en un fogón de leña cocina pasteles chocoanos de arroz que venderá durante el día.</p>
Fotografías	 <p>Cocción en fogón de leña de pasteles chocoanos Elaboración propia</p>  <p>Pasteles chocoanos de arroz Elaboración propia</p>

 <p>Universidad Tecnológica de Pereira</p>	<p>Universidad Tecnológica de Pereira</p> <p>Facultad de Ciencias Ambientales</p> <p>Diario de campo 3</p>	
Equipo de trabajo	<p>Docente: Carlos Alfonso Victoria Mena</p> <p>Estudiante: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera</p>	
Fecha: 29 de Agosto de 2020	Hora inicial: 8:00 am	Hora final: 5:00 pm
Unidad de análisis	Sector 1 del barrio Tokio.	
Objetivo	<p>Identificar el comportamiento sociocultural que poseen los habitantes de la comunidad negra del sector 1 del barrio Tokio dentro de su cotidianidad, identificando las diferencia que existen en el comportamiento de la población durante un día de la semana normal y un día festivo</p>	
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar un recorrido por las diferentes manzanas que componen el sector 1. • Hacer uso de la observación participativa como técnica de investigación. • Toma de fotografías en los espacios y momentos que sean permitidos por parte de la comunidad. 	
Comentarios	<p>Es un día sábado, y a diferencia de los días anteriores la dinámica es otra. Principalmente se observa mayor movimiento en la comunidad desde temprano. Personas como la cantadora del barrio que sale a las 6 am para abrir su negocio, pero antes de ello, lo barre y en compañía de su esposo, quien le ayuda a prender el fogón de leña prepara las primeras hojuelas que muchos de los habitantes de la zona e incluso los mestizos le compran para el desayuno. La actividad de la mujer en este espacio finaliza aproximadamente a las 5 pm cuando pasa la vitrina para su casa. Sin embargo en algunas ocasiones continúa puesto que según ella no siempre logra vender sus productos durante el día.</p>	

	<p>Aproximadamente a las 5 de la tarde se observa que en viviendas y discotecas de la manzana 1, 2, 4 y 5 personas se reúnen en la parte externa de la vivienda para escuchar música, beber y jugar, donde la última actividad es realizada por hombres y mujeres, que además de beber apuesta y juegan naipes y dominó.</p> <p>Sumado a ello, en la manzana 4 un hombre ve en el baile y la venta de licor la posibilidad de generar ingresos para su familia, así que según él a partir de la pandemia del Covid -19, decidió aprovechar que las discotecas principales del barrio se encuentran cerrados para hacer de este un espacio de baile y bebida. Aquí llegan personas desde las 5 de la tarde, principalmente hombres que beben en compañía de mujeres que llegan un poco más tarde. Así continúan hasta las 2 o 3 de la mañana.</p> <p>Se observa que en la manzana 1 un grupo de jóvenes escuchan música tradicional del Chocó, tocan instrumentos y alegremente bailan. Actividad que según uno de los jóvenes con los que se intercambió palabras, dura hasta la madrugada o hasta el otro día cuando.</p> <p>Se avanza en el recorrido y en la calle que se encuentra entre la manzana 5 y 6 se observa otro grupo de personas que bailan, cantan y beben, actividad que generalmente va hasta el amanecer. Esta calle es llamada por muchos como el “Chocó chiquito” y esto es posible apreciarlo, pues la alegría, el baile, el ruido y la música no se dejan esperar. Aquí todos se conocen, todos bailan, beben, cantan y hasta juegan. Aquí muchas de las personas que bebían y bailaban en la manzana 4 y 1 llegan para continuar la noche, pues según lo conversado con algunos, aquí no tienen riesgo de que la policía llegue a ponerle fin a su momento de disfrute.</p>
--	---



Fotografías



Puesto de venta de comidas “Chocó chiquito”
Elaboración propia



Ambiente festivo en el barrio Tokio
Elaboración propia

 <p>Universidad Tecnológica de Pereira</p>	<p>Universidad Tecnológica de Pereira</p> <p>Facultad de Ciencias Ambientales</p> <p>Diario de campo 4</p>		
Equipo de trabajo	Docente: Carlos Alfonso Victoria Mena Estudiante: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera		
Fecha: 30 de agosto de 2020	Hora inicial: 8:00 am	Hora final: 5:00 pm	
Unidad de análisis	Sector 1 del barrio Tokio.		
Objetivo	identificar el comportamiento sociocultural que poseen los habitantes de la comunidad negra del sector 1 del barrio Tokio dentro de su cotidianidad.		
Actividades	<ul style="list-style-type: none">• Realizar un recorrido por las diferentes manzanas que componen el sector 1.• Hacer uso de la observación participativa como técnica de investigación.• Toma de fotografías en los espacios y momentos que sean permitidos por parte de la comunidad		
Comentarios	<p>Es domingo y a pesar de que se observan las mismas dinámicas del día anterior, estas presentan unas variaciones. Se observa que en diferentes manzanas de la vía principal, habitantes en el andén de sus viviendas secan el café sobre estopas. Por otro lado, la mujer conocida como la “cantadora del barrio” continúa con sus actividades, al igual que la mujer dedicada a vender frutas y jugos.</p> <p>Hombres y mujeres beben y bailan en la manzana 4. Por lo observado, algunos han pasado la noche entera en este espacio, mientras que otros llegan desde sus viviendas para continuar con esta actividad que para ellos es sagrada cada fin de semana, pues lo justifican en que se trata de algo que “hace parte de la cultura del negro... nosotros no vamos a dejar de hacer esto”. Es lo que uno de ellos me respondió.</p>		

	<p>Durante el resto del día la dinámica es igual a la anterior, pero con mayor intensidad. Pues se observa mayor presencia de la comunidad negra en las cuadras principales; hablando, bailando, bebiendo y niños jugando. Actividades que son realizadas generalmente hasta que llega la noche.</p>
Fotografías	<div></div> <p>Proceso de secado del café Elaboración propia</p> <div></div> <p>Proceso de secado del café Elaboración propia</p>

Anexo 3. Diseño de entrevistas

PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES COMO ESTRATEGIA DE RESISTENCIA BIOCULTURAL DE LA POBLACIÓN AFROCOLOMBIANA ASENTADA EN EL SECTOR 1 DEL BARRIO TOKIO, MUNICIPIO DE PEREIRA, RISARALDA.

Datos entrevistador

Nombres y apellidos: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera

Fecha de realización: 11 de septiembre de 2020

Lugar: Barrio Tokio, sector 1. Pereira, Risaralda

Introducción

Buenos días/tardes/noches, mi nombre es Nelly Lorena Ibargüen Mosquera. Trabajo en un estudio sobre las prácticas socioculturales en el sector 1 del barrio Tokio.

Valoro su tiempo, y la entrevista sólo debería tomar aproximadamente __ minutos. Si decide participar, sus respuestas serán manejadas con estricta confidencialidad; los resultados solo serán utilizados para los fines del presente estudio teniendo en cuenta Ley 1581 de 2012 de Protección de Datos Personales, adicional pedirle autorización a que la entrevista sea grabada.

<input type="checkbox"/>	Autorizo
<input type="checkbox"/>	No autorizo

Datos personales Entrevistado

Nombres y apellidos:

Ocupación:

Guía temática

Instrucciones para el desarrollo de la entrevista:

La siguiente entrevista será realizada con el objetivo de obtener información útil para conocer a fondo la vida y tradiciones de la población afrocolombiana asentada en el sector uno del barrio Tokio.

Por tanto, antes de realizar las entrevistas, además de la presentación del entrevistador se leen los consentimientos para que el entrevistado decida si acepta o no que lo entrevisten. Posterior a ello se procede a realizar las preguntas propuestas para la entrevista.

1. CATEGORÍA. Cambio de territorio

1. ¿Cuál es su lugar de procedencia?
2. ¿Recuerda en qué año llega al municipio de Pereira?
3. ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

2. CATEGORÍA. Hibridación Cultural

- 2.1 ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?
- 2.2 ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?
- 2.3 ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

3. CATEGORÍA. Costumbre - Tradición y herencia ancestral.

3.1. Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

3.2 ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? ¿Cuál?

3.3 ¿Para usted qué es la tradición?

3.4 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

3.5 ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

3.6 ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

3.7 ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

3.8 ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

4. CATEGORÍA. Ambiente y territorio

4.1 ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

4.2 ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

4.3. ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

4.4 ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

4.5 ¿Actualmente se dedica a esa actividad? Para quienes respondan si: ¿Por qué decidió continuar con esta práctica?

4.6 ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Anexo 4. Diseño preguntas de historias de vida

GUÍA ENTREVISTA HISTORIAS DE VIDA

Nombre del responsable: Nelly Lorena Ibargüen Mosquera

Objetivo: Conocer a profundidad la vida del entrevistado en función de conocer de cerca su realidad y procesos adaptativos. Lo anterior como insumo clave en el proceso de análisis de las prácticas tradicionales como estrategia de resistencia.

Fecha de realización:

Unidad de análisis: Sector 1, barrio Tokio

Dimensión		Categoría
Individual.	Características propias del entrevistado	<ul style="list-style-type: none">• Edad.• Ocupación• Experiencias en su territorio de origen.
Familiar.	Tradiciones	<ul style="list-style-type: none">• Rol al interior de la familia.• Tradiciones familiares.
Comunitario.	Experiencia comunitaria	<ul style="list-style-type: none">• Rol al interior de la comunidad.
Identificación de cambios de territorio.	Experiencias vividas en el nuevo territorio.	<ul style="list-style-type: none">• Experiencia en el nuevo territorio.

HISTORIA DE VIDA	Individual	Familiar	Comunitario	Identificación de cambios de territorio
	¿A qué se dedica?			
	¿Cuál es su municipio de procedencia?			
	¿Hasta qué edad vivió allí?			
	¿Cómo es su experiencia mientras vivió en ese municipio?			
		¿Cuál es su rol al interior de la familia?		
		¿Qué costumbres se han vuelto tradición para ustedes como familia?		
			¿Cuál es su papel dentro de la comunidad?	
			¿Qué aspectos considera importantes dentro de la comunidad?	
				¿Cómo fue el proceso de adaptación a ese nuevo territorio?
				¿Extraña algo de su antiguo territorio?
				¿Cuál es su experiencia en este nuevo territorio?

Anexo 5. Transcripciones textuales de las entrevistas.

DOCUMENTO DE TRANSCRIPCIÓN

ESPACIO PARA SUPERVISIÓN

Código del entrevistado: M1

Hora: 1:30pm

Fecha: 11 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1: ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Playa de oro, Chocó.

Pregunta 2: ¿Recuerda en qué año llega al municipio de Pereira?

En el 2000.

Pregunta 3: ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

El motivo de llegada de.. fue como desplazados de Playa de oro.

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

Pues, para nosotros fue raro, pero a la vez era como...bueno, diferente. Ciertamente? porque, pues cuando llegamos acá vimos cosas que no habíamos visto allá. Por ejemplo las lucecitas de navidad, yo allá en el chocó no había visto eso. El flujo de carros era mayor acá. Más personas, o sea, otro tipo de color, de etnias que uno allá no veía y no sé, era como... a pesar de que estábamos en una parte diferente, se notaba la felicidad de todos nosotros.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

Pues...pues yo la verdad mucha, porque en el Chocó todo el mundo se trataba de primo, tío, sobrino, abuelo, cierto? y son cosas que por ejemplo uno viene para acá y acá no se sigue como con la misma cultura. Acá se cambia, uno le dice tío al que tiene que decirle y abuelo al que tiene que decirle. No se ve como mucho el respeto con el que lo crían a uno allá, si?, acá es diferente, porque acá los niños desde pequeños ustedes los ve que son bastante irrespetuoso y allá es diferente, porque a uno lo crían con una cultura totalmente diferente a la de Pereira.

Pues que gracias a Dios acá tengo mis hijas, ya crecí, pude estudiar. Mis hermanos, muchos pudieron terminar sus estudios, otros están estudiando; cosa que si estuviéramos allá no podría de pronto pasar, porque precisamente por eso es que muchos jóvenes se vienen de allá del Chocó porque allá no tienen tantas oportunidades como las tienen acá en Pereira. Entonces siempre es la diferencia entre el Chocó y la ciudad de Pereira.

Y por la parte de los ríos. Por ejemplo allá en el Chocó si usted tenía ganas de irse a un río, usted apenas salía de su casa, caminaba dos, tres o siete pasos y llegaba. Mientras que acá tiene usted que para poder divertirse de esa manera tiene que pagar. por ejemplo si quiere ir a piscina tiene que pagar, si quiere ir a un río tiene que coger un carro o caminar un poco de tiempo para poder divertirse. En el Chocó se utilizaban mucho los juegos tradicionales y acá no se utilizan casi. La cultura de allá es muy diferente, es mejor la cultura de allá que la de acá.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

Noto mucho cambio en la educación, en la educación noto mucho cambio. Sí, tanto en la educación como en lo profesional. En lo del estudio y también en lo personal de mi familia noto mucho cambio.

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Pues yo sigo con la cuestión de danza, porque la verdad, pues me gusta mucho, a pesar de que no haya aprendido pues mucho allá, acá aprendí mucho. Entonces sí, sigo con la cuestión de la costumbre de la comida, lo que sé que se le hecha, o sea, toda la sazonzadora tradicional del Chocó. Ehhh, con algunas frases chocoanas y con los bailes cotidianos también. Entonces sí, todavía sigo con esas costumbres.

Pues las creencias de, de que por ejemplo no se puede mirar; si están muchos adultos, que son mayores que uno, uno no puede quedarse todo el tiempo mirándoles la cara porque eso es irrespeto o no se puede meter uno en una conversación que no lo están metiendo porque también es falta de respeto. Siempre, la costumbre por ejemplo, de que si hay dos personas hablando frente a frente hablando, no acostumbro a meterme por el medio porque a uno no lo enseñaron así. Siempre trato de darle la vuelta a la persona y acostumbro a pedir permiso o dar las gracias cuando uno está en esos momentos.

Ahh por ejemplo, sigue comiendo uno su Primitivo, su Achín, su Ñame. Entonces uno no ha dejado sus costumbres.

Por ejemplo en lo de los cantos. Me ha permitido conservar la tradición que mi mamá todavía sigue cantando y que a mi mamá por ratos le da por inventarse sus canciones, entonces no las enseña. Por lo menos yo me pongo a escucharla y entonces no dejo como que se vaya pasando la costumbre de los cantos; por ejemplo los alabaos,

los arrullos, esos momentos como para... el momento de fallecimiento de alguien. Ir a acompañar también, a rezar, tampoco ha dejado que se pierda eso, precisamente porque mi mamá le ha ido transmitiendo a uno esa herencia.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? ¿Cuál?

Sí, la danza. Pues por ejemplo en estos momentos estamos montando un baile donde se manejan unos ritmos africanos ya parte de eso se manejan unos ritmos afros, del pacífico, más que todo del Chocó, ¿cierto? Lo bueno es que a través de ese baile no dejamos que se pierda nuestra cultura.

Pregunta 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Para mí la tradición es seguir los pasos que nos enseñaron nuestros ancestros. Por ejemplo, lo que le enseñó la mamá de mi mamá a ella, el papá de mi papá a él o la mamá de mi papá. Entonces mi papá nos lo enseña a nosotros, mi mamá nos lo enseña a nosotros y nosotros se lo enseñamos a nuestros hijos o a nuestros nietos, ¿cierto? Entonces por medio de eso no se deja perder.

Pregunta 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Por ejemplo, cuando yo escucho esos alabaos, me da como una emoción, como esas ganas de llorar y como de seguir cantando. Seguirle el ritmo a esa música, ese canto, me dan ganas de seguir cantando. O sea, esa erizada de piel que uno se mete son lo que lo hace a uno permanecer ahí con sus costumbres.

Pregunta 11: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Sí, y considero que es importante conservarla, ¿por qué? porque por medio de esas tradiciones que nosotros tenemos, que hemos adquirido, cierto? que nos han enseñado, puede ser muy poco o puede ser mucho, nuestra etnia todavía sigue unida. Es una forma de unirnos; por ejemplo de sentir el dolor de esa otra familia. Por ejemplo cuando a una persona se le muere un familiar: uno lo llora, lo canta como si fuera familia de uno, porque así es nuestra tradición. entonces uno trata de seguir esas costumbres. De que por ejemplo uno puede criar a sus hijos con esas costumbre y uno sabe que no se van a meter por el camino del mal. Entonces por eso son importantes esas tradiciones.

Pregunta 12: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

Pues, una de las cosas que nos hace ser únicos, es precisamente en el sentido de nuestra sabrosura, nuestro desgonce. Por ejemplo nuestra gastronomía es precisamente eso, que ha permanecido las enseñanzas que le dieron a nuestros padres y nuestros padres a nosotros y en cuento a eso lo mejor que nosotros tenemos son nuestras costumbre, nuestras tradiciones y para mí eso es muy importante.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

Pues para mí la resistencia es nuestro baile, ese es una de las resistencia; nuestros cantos, es una resistencia; nuestras costumbres es una de la resistencia, porque si nosotros como afros perdemos eso, es como si perdiéramos todo. Esas cosas puntuales son nuestra resistencia como afros.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

Pues yo pienso que eso en vez de ser un espacio realmente para demostrar nuestro conocimiento y nuestra cultura se ha vuelto como un negocio, porque simplemente la gente se dedica a bailar, a tomar y a hacer desorden, no se dedican a otra cosa. Entonces no se ve realmente que están aprovechando ese espacio para nosotros demostrar lo que realmente somos; como seres humanos y como afros.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Pues, mira que en ese caso sí noté cuando llegué acá a Pereira que era muy escaso. Que los ríos olían maluco, que las alcantarillas olían horrible, que esas zanjas tenían mucha basura, cosa que no se notaba mucho en el Chocó, porque allá la basura no la veíamos así; ese montón de basura en las esquinas. Entonces en ese sentido, la ví pobre, porque o sea uno ve más vegetación allá que acá, porque uno acá ve mucho edificio, cosa que no se ve en el Chocó.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

La diferencia fue que acá en Pereira habían menos árboles, los ríos o zanjas como decimos nosotros estaban llenos de basuras y olían horrible y en el Chocó no se ve tanta basura. La única que uno ve mucho es la madera que viene río abajo cuando el río se crece. Usted allá puede andar si quiere descalzo, porque allá no hay tanta basura y como hay tantos árboles, cuando uno respira el aire se siente diferente. La gente del Chocó cuida más la naturaleza que la gente de acá.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

Pues a veces íbamos a toldear, que toldear quiere decir que uno coge un toldo, que acá utilizan dizque para cubrirse de los mosquitos. Entonces uno lo cogía y se metía al agua, en las partes sucias, entonces por medio de ese toldo uno pescaba o tirábamos caña de pescar para coger pescaitos. A veces, no todo el tiempo

acompañábamos a nuestros padres a recoger revuelto y llevábamos unos canastos y en los canastos metíamos los revueltos que íbamos a traer de la finca. Cuando mi papá cortaba la leña la poníamos a secar y ya, nos íbamos a lavar al río.

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Si, No ¿Por qué?

No, no me dedico a ninguna de esas, porque eso uno lo pierde cuando llega acá.

Pregunta 20: ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Pues, en ese sentido yo ay veces que soy muy desordenada, porque a uno le da pereza guardar la basura que uno lleva y la tira al monte o a la carretera. Entonces en ese sentido uno no es muy amigable con el medio ambiente. Hay días en los que uno sí, su basura la mete al bolso y la saca cuando llego a la casa. También separo la basura porque yo la basura orgánica no la mezclo con el resto. Pues para mi la naturaleza si es muy importante porque sin ella nosotros no seríamos nada sin ella y sin la naturaleza poco a poco nos hemos ido estancando; se nos ha ido acabando ese oxígeno, ya uno no respira tan limpio como antes. Ya lo que más se percibe es ese olor a humo.

ESPACIO PARA SUPERVISIÓN

Nombre del entrevistado: H1

Día: viernes

Hora: 2:06pm

Fecha: 11 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1: ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Yo vengo del departamento del Chocó.

Pregunta 2: ¿En qué año llega al municipio de Pereira?

Yo llegué a Pereira el 4 de noviembre del año 2000

Pregunta 3: ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

El motivo de la llegada fue por desplazamiento forzoso. Me tocó que salir huyendo de una hora a otra, por amenazas por la cual la verdad que no quisiera ni acordarme de eso.

CATEGORÍA. Hibridación Cultural

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

Pues la verdad, en el momento en que llegué a Pereira, yo pensé que de pronto el mundo para mí se me había acabado, porque uno viene de una costumbre muy diferente a la nuestra, la cual no sabemos el sistema para vivir, cómo es y en ese orden de ideas, por tener amigos que conocíamos hacía mucho tiempo, entonces me pude ubicar.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

Es un cambio de, más o menos del 100% porque la verdad es que muchas cosas que nosotros allá la teníamos acá no la tenemos y el cambio fue un cambio muy beneficioso para la familia. La vida era más alegre, era más tranquila; vivía uno más relajado. Uno no mortificaba por nada porque, primero uno no pagaba servicio, sólo pues a veces que le cobraban lo de la energía, pero usted no pagaba agua, no pagaba alcantarillado, no pagaba gas, no pagaba teléfono, no pagaba parabólica, no pagaba internet; no pagaba nada de esas cosas. Entonces eso es un cambio muy muy demasadamente alto porque es como uno estar en el suelo y subirse a las nubes. Usted sabe que acá las cosas son muy diferentes; para todo es plata y allá no, allá si usted quería salir pal río a bañar, a usted no le costaba ni un peso. Se iba por allá a buscar su guacuco, su pesca; se iba para el monte a cazar animales con los perros y a buscar oro, bueno... las cosas eran muy diferentes.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

Claro...He notado muchos cambios positivos porque lo que mis hijos han logrado aprender, posiblemente allá no lo fueran aprendido. La amistad, la acogida y el roce social que yo tengo con la gente, posiblemente que allá tampoco lo tuviera. Mire que yo a pesar de que no estuve en la puerta de un colegio, tuve la oportunidad de estar seis meses en la Universidad Católica, en una capacitación donde eso a mí me sirvió mucho.

CATEGORÍA. Costumbres- tradiciones y herencia ancestral

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Bueno las costumbres ancestrales para mí se fueron. Mi papá cuando estábamos reunidos en tiempo de Semana

Santa, en Navidad; nos cantaba bundes, él sabía muchos cantos de bundes, nos contaba muchos cuentos; cuentos que duraba media noche contándonos. También la costumbre de las comidas típicas, por ejemplo el arroz de maíz. La costumbre del Gualí, usted sabe que uno baila; el niño cuando se muere, porque usted sabe que el niño cuando murió sin pecado y uno baila con él; eso es una alegría y aunque el papá y la mamá están llorando uno baila porque el niño murió sin pecado.

En el cuento de los alabaos; cómo se le canta a los muertos, eso es un canto de sentimiento, de dolor; esa desgarración de todo lo que uno siente por la partida de un ser querido. De allí nace todo el arraigo; los alabaos, los salves.

También las comidas; uno cocina con cilantro cimarrón, con poleo, se le hecha también orégano. Todo eso se le echa a las comidas ancestrales del Chocó.

No, son muy pocas, son pocas porque usted sabe que la tradición de acá es diferente y es muy poco lo que uno consigue en cuestión de comida como para uno mantener la tradición Chocoana en lo que cocina. En el caso de los alabaos, pues esos se mantienen un poco por la cuestión de los muertos, porque la gente acostumbra acá a ir metiéndose en el cuento para que los que no sabían fueran aprendiendo.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan sí: ¿Cuál?

Sí, por ejemplo yo manejo el tema de curar, de sobar con secreto y también con hierba. Yo voy al monte, cojo mi hierba, la machaco y le pongo el emplasto a la persona donde tiene la fractura y que a través de esa hierba, esa hierba le saque baba y cuando la baab se aparta, ya la misma hierba empieza a halar el hueso de donde está desubicado. Lo otro es que la familia maneja cantos ancestrales y entonces eso no se ha perdido y en el caso de la siembra, yo cultivo mis sembrados a través de lo natural, yo no uso nada de químicos. Yo siembro el plátano, la yuca, el Ñame, el Achin el Café y todo eso es natural, yo no utilizo abono.

Mi creencia que tengo en los santos de mi devoción, yo creo mucho en los santos; creo en San Antonio, creo mucho en la Virgen del Carmen, creo mucho en el señor de Iró; es un santo milagroso de mi tierra. Esas creencias a mí no se me han olvidado. Yo todas las noche rezo, le agradezco y le pido por mi familia para que los cuide y logren sus metas. Gracias al señor y a esas creencias pude criarlos a todos.

Pregunta 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Son cosas, costumbres ancestrales de nuestros antepasados. Todo lo nuestros abuelos, tatarabuelos se aprendió va quedando a nosotros las ramas que vamos quedando; el papá le deja a los hijos, los hijos a los nietos y así sucesivamente.

Pregunta 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Pues que son herencia de nuestros ancestros y nosotros no podemos perder eso.

Pregunta 11: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

Son dos cosas que van de la mano; son diferentes, pero casi que en un... dilema casi son la misma, pero con cositas muy diferentes. Porque tradición es lo que aprendió uno de nuestros ancestros y costumbres y las herencias son las que nos dejan nuestros ancestros, lo que ellos enseñaron; a respetar a los mayores. Uno no podía meterse entre la mitad de dos mayores y cuando uno hacía eso el papá o la mamá le pegaba porque eso era una falta de respeto. Para mi concepto, la ciencia acabó con las tradiciones.

Pregunta 12: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Porque le recuerda a uno las cosas anteriores. Yo no lo voy a negar, pero a veces veo el tiempo de hoy y viajo hacia atrás, hace más o menos 50 años hacia atrás y a mí me da nostalgia porque lo de antes era muy bello.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

Pues yo digo que es mantenerse en la posición que uno de; en su costumbre de uno y no perder nuestra esencia, nuestras costumbres y practicarlas para que esto no se acabe.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

Excelente; me parece muy fantástico, muy hermoso y me encanta, me encanta porque uno siente la vibración de nuestra música autóctona; esa música que a uno le mueve el piso que son diferentes a las otras etnias.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Muchas cosas diferentes; árboles que en el Chocó no hay, como el Piguacé, acá no hay Bobo, no hay Chípéro, no hay Guácimo, no hay Chirrinchá. Es un cambio total porque hay muchas cosas que uno no ve acá. Por ejemplo, yo acostumbraba en el Chocó que si yo sentía mucho calor me iba para el monte a coger hierbas, las lavaba y la ponía en agua ordinaria para estar tomando y refrescar el cuerpo.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

Yo creo que hay una diferencia enorme. Porque usted sabe que el agua allá del Chocó usted la puede tomar sin ningún inconveniente, de cualquier caño; usted pasó, cogió una hoja, hizo un embudo, tomó su agua y no pasó nada, pero eso uno acá no lo puede hacer porque el agua por acá está muy contaminada. En cambio, el agua allá es cristalina, usted se tira a un caño y el agua no le pica.

En el tema de los pescados, por acá hay muchos pescados que uno no encuentra. Por ejemplo, esos corronchos

que cogen acá en el Chocó no lo hay.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

Sí, yo cultivaba el maíz, Chocolate, Caña, Chontaduro, Ñamen; todas esas cosas

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Sí, No ¿Por qué?

Sí, claro. Actualmente me dedico a las mismas actividades. Decidí seguir con ella porque yo nací con eso, eso es como una herencia. El campo para mí es lo mejor que hay, porque usted con el campo no aguanta hambre. Por ejemplo, yo bajo a la parcela y consigo cualquier cosa para que comamos en la casa. Para mí lo más hermoso de la vida, es la agricultura

Pregunta 20: ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Hermosa, hermosa. La naturaleza es lo mejor que hay en la vida, porque usted va a coger una planta... por ejemplo yo soy una de las personas que, aunque no sepa mucho, pero yo tengo mis creencias y es que cuando uno va a coger una planta, usted le habla y ellas oyen, las plantas escuchan. Si usted va a hacer un remedio y como ellas oyen, usted le dice qué va a hacer y ya con esa fé usted le aplica el remedio a la persona enferma o si se lo va a echar a una botella. La naturaleza es algo muy respetable que debemos querer porque nos da vida; para mí la naturaleza es vida. Yo dependo de la naturaleza, porque me da vida, me da salud y me da alimento.

ESPACIO PARA SUPERVISIÓN

Nombre del entrevistado: M2

Hora: 6:10 pm

Fecha: 11 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1: ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Yo vengo de Tadó, Chocó.

Pregunta 2: ¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?

Yo llegué a Pereira en 1998, sí... eso creo

Pregunta 3: ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

Realmente: primero por la toma de la guerrilla en Guarato y segundo, pues mi mamá se desplazó a esta zona a trabajar y entonces nos trajo a mi hermana y a mí.

CATEGORÍA. Hibridación Cultural

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

La verdad, es que fue horrible; para mí fue muy duro, pero muy muy duro. Tanto que yo no comía los primeros días; me hacía mucha, mucha falta mi abuela, mis tíos. Uno acostumbrado a andar en su pueblo a cualquier hora corriendo con los amiguitos y llegar acá; tanto carro, tanto tránsito, todo eso fue muy duro; lo percibí y lo cogí muy mal. Tanto que odié al principio la ciudad.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

Una fueron las carencias, ya todo era diferente. Por ejemplo, uno en el Chocó está acostumbrado a que si desayuna pescao, el caldo de pescao trae queso y eso trae otra cosa, entonces uno ya llega a una cultura que es totalmente diferente, donde el desayuno es una arepa con huevo y eso es normal. Entonces al principio, la carencia, esa necesidad familiar también creo que yo he sido muy apegada a mi familia, entonces el estar lejos, es sentir por ahí mucho la presión y yo creo que son como las dos cosas que más fuertes fueron para mí. La gente, todo el tema de tránsito, la costumbre tanto en la comida como en el trabajo como en todo, las acciones, la forma de expresarnos. Yo creo que de haber crecido allá nuestra forma de actuar sería totalmente diferente. El hecho de uno llegar a odiar su cabello para parecerse a las pelaitas con la que uno estudia... de haber crecido allá sería totalmente diferente.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

Empezamos a enfermarnos más, empezamos a distanciarnos más. Sí, la desunión; yo creo que llegar aquí rompió mucho a mi familia, porque unos intentaron como preservar esas costumbres, sus trabajos y entonces lo que hacían era que se iban a trabajar a fincas y entonces duraban días por allá metidos intentando seguir con la agricultura que es como lo que estaban acostumbrados a hacer en su tierra y los demás como estábamos pequeños, teníamos que quedarnos con las mamás acá en los barrios. Entonces sí, la desunión y ya a lo último nos acostumbramos que cada quien por su lado.

También la comida. Yo creo que el hecho de distanciarnos, la desunión nos afectó muchísimo. La comunicación se perdió muchísimo también.

CATEGORÍA. Costumbres-tradiciones y herencia ancestral

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Pues bueno, desde pequeña he sido muy espiritual; yo creo mucho en la energía, de hecho, yo creo que Dios es una energía, yo creo que Dios es una energía super positiva que toca todo lo bueno y que todo lo bueno que llega a mí, es esa energía que lo trae, ¿verdad? Eso lo preservé de mi abuela, o sea, es algo que yo le veía desde pequeña, desde pequeña ella nos hablaba mucho sobre esa energía y sobre la buenas vibras. Por

ejemplo, yo en mi casa mantengo sábila, cactus, porque según mi abuela, eso encapsula las malas energías que trae la gente. Por ejemplo, nosotros todavía hacemos riegos en Semana Santa. Cuando de pronto se ha sentido el ambiente muy pesado, que hay muchas discusiones en la casa, todavía hacemos riego, los baños para la casa. Es muy importante todavía para nosotros la alimentación en Semana Santa y eso es algo que todavía seguimos manteniendo y eso de que en el Chocó no se celebra como tal la navidad.

Nosotros celebramos de una forma diferente; mi familia se quedó por ejemplo con eso. Nosotros no somos de estar poniendo que luces navideñas, que la carta al niño Dios, que el regalo al niño Dios del niño, que poner el pesebre, que el arbolito; nosotros no. O sea, para nosotros no es realmente importante. Para nosotros sí es realmente importante de pronto reunirnos un día como el 24 o el 25, que todo el mundo tiene su estreno puesto, como se hace en el Chocó desde siempre y como comer algo entre todos y sentarnos a tomarnos algo y hablar sobre la niñez, eso todavía lo hacemos. La comida también; el hecho de utilizar ajo orégano, poleo, todavía lo hacemos.

Tener a mi abuela viva todavía me ha permitido conservarlas, porque siento que ella marcó en nosotros eso; como que usted no puede olvidar de dónde viene, usted no puede olvidar cuál es su descendencia, cuál es su familia, nosotros sabemos hasta de nuestros tatarabuelos y eso es algo que hicieron con nosotros, entonces nosotros ahora lo hacemos con nuestros sobrinos.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan sí: ¿Cuál?

Sí, la danza... la danza es mi fuente de inspiración para casi todo. Yo por medio del movimiento, porque siempre he dicho que la negra tiene una forma diferente de hacer todo. Entonces yo digo, la negra así no sepa bailar, porque hay muchas mujeres que se criaron en esta cultura andina y les arrebató todo, porque hay muchas familias que salieron muy temprano. Por ejemplo, aunque el niño no sepa bailar, el niño escucha una chirimía, un Abozao, un Bunde, el niño se mueve y ese movimiento concuerda con eso. entonces yo siento que sí hay una conexión, como una compenetración muy especial en nuestra cultura. Entonces yo digo que la danza ha sido como una de las cosas que a mí me han permitido- y también los ancianos; yo soy mucho de hablar con personas ancianas y preguntarles qué es, cómo se hace. También estoy aprendiendo lo que sabe mi abuela: ella por ejemplo, sabe curar el mal de ojo, sabe sacar las malas energías de la casa y si a usted le hicieron algo malo, ella sabe quitárselo. Entonces ella ha dejado como esa responsabilidad en mi tía Clara y yo, porque en mi familia las curanderas siempre han sido las mujeres.

Pregunta: 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Para mí la tradición... es ese cordón umbilical que nos une con lo que somos, con nuestra esencia realmente. no tengo nada más para decir, porque para mí es eso.

Pregunta: 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Las ganas de que... o sea, yo siempre he tenido un miedo espantoso. Mi miedo más grande, es el olvido realmente. Entonces el hecho de olvidar y cuando digo olvidar, me refiero a la cultura, no a mí. Porque yo soy de esos que cree que a nuestra historia le falta, no un pedazo, sino que falta toda. Entonces es eso, porque cuando uno enseña lo que uno sabe, está generando dudas e interés en el otro. Yo por ejemplo antes no era capaz de pararme ante el mundo con la seguridad que lo hago ahora, pero ha sido por todo lo que he ido

indagando y a las preguntas que me han sembrado, tanto mis familiares como mis abuelos.

Pregunta 11: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Sí, porque es una necesidad, por orgullo, yo creo que esa es la palabra, orgullo. Eso de saber que yo vengo de una familia pujante, luchadora; que llegó a este territorio huyendo por bobadas como que me van a matar y que mi familia llegó y a punta de trabajo, de arar la tierra, mi familia logró hacerse a dos fincas. Entonces eso da un orgullo como de que, juepucha! es que yo tengo sangre luchadora dentro de mí y yo siento que eso somos los negros y por eso me duele cuando me dicen “morena”. Entonces yo creo que el negro es sinónimo de paciencia y de resistencia.

Pregunta 12: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

Yo creo que es algo de que necesita reforzarse y cuando hablo de reforzarse, es mantenerse. Es lograr traspasar todas esas barreras que nos han ido imponiendo. Por ejemplo, el hecho de llegar a avergonzarnos como hablan nuestros abuelos, cómo hablan nuestros padres. Que porque se comen la “s” y la cambian por una “j”; entonces realmente cuando nosotros vamos a nuestro dialecto y escuchamos hablar a un africano, vemos que es que tiene mucho sentido. Entonces, yo digo que es como intentar mantenernos, aflorar realmente lo que somos; tenemos un olvido temporal de lo que somos, que a mi verdaderamente me marca, pero es porque nosotros nos criamos en otro ambiente.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

Para mi es ese grito infinito de lucha, son esas ganas infinitas de demostrar que yo no desmerezco nada de lo que tengo. Eso de que yo tuve que luchar con mis uñas para no ser maltratada y preservarme y hoy ya no somos diez, somos cinco mil, una comparación. Ya no somos cinco, sino quince y así fuimos creciendo. Porque realmente en nuestra cultura poquito a poquito la gente se ha ido desuniendo, pero yo he notado como que desde el año pasado para acá, es como si a todos nos hubiese invadido esa cosa tan mágica que tenemos los afros; de querer saber y como de querer conectar nuestro ombligo.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

Pues hay muchos que les falta identidad realmente. Siento que hay muchos que lo hacen como por salir de fácil, como porque sí, hagamos un parque y que llegue los negros. Siento que otros como las dos primeras afrocolombianidades que existieron acá en Pereira, realmente me tocaron, donde la misa fue una cosa, mejor dicho, como un ritual. Aunque había un sacerdote que no es de nuestra cultura y que se supone que eso no es como tan arraigado a nosotros, supimos manejar nuestros espacios, donde los cantos no eran cantos de las misas católicas, sino que eran nuestros cantos de alabaos y eso fue algo que a mi verdaderamente me llegó.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Sucio. Lleno de muchas cosas que no conocía y con mucha curiosidad también; me causó mucha curiosidad de pronto el hecho de que uno allá no ve... en el Chocó por ejemplo, muchas veces entierran la basura o ahorita que han cogió el hábito del tirarla al río, que es una cosa que a mi honestamente me da muy difícil, pero uno nunca había visto como gente en las calles husmeando en la basura ni nada de eso. Entonces primero que todo, sentí como una suciedad; acá es raro el río que está limpio. Entonces al principio... sí, esa fue como mi gran impresión.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí. Mi familia siempre ha tenido dos casas en el pueblo, pero a mis hermanas y a mí nos gustaba más estar en la finca.

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

Pues honestamente por lo general allá es muy caliente y el Chocó es muy húmedo. Entonces por un lado, el aire acá es muy muy pesado; cuando allá hace calor no quema, mientras que acá sí, el sol acá pega muy duro. Siento que el polvo y todo el humo de los carros afecta desde la visión.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

sí, a mí me gustaba alimentar a los animales; yo me levantaba, mi abuela se levantaba en la mañana y yo dormía con ella. Entonces cuando ella se levantaba, yo me levantaba de unas vez y eso era a ponerle comida a las gallinas, a los patos

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Si, No ¿Por qué?

No... ¿Pues cómo? No, acá no, acá es muy difícil.

Pregunta 20: ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Honestamente, yo creo que sí la conexión se pierde, porque pues ya pasamos de vivir de un lugar en donde uno sale al patio y ya está pisando naturaleza a un lugar donde lo que uno más pisa es cemento todo el día. Sin embargo, siento que aún hay una conexión fuerte. Mi abuela nos enseñaba desde pequeñas a hablar con las plantas más que todo, porque ella es de las que se le confiesa a un árbol y ese tipo de cosas. Entonces yo siento que ellos comunican cosas y me gusta mucho estar donde hay finca o árboles; esos son como mis momentos de creación más grandes.

ESPACIO PARA SUPERVISIÓN

Nombre del entrevistado: H2

Hora: 6:55 pm

Fecha: 15 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1: ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Yo vivía en un municipio que se llama Bagadó, o sea un corregimiento del municipio de Bagadó. El corregimiento se llama Engribadó.

Pregunta 2: ¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?

Yo llegué a Pereira en el 2003

Pregunta 3: ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

La llegada de la mayoría de las negritudes del Chocó hacia Pereira fue la causante fue la violencia del 2002 hasta el 2015 que fue la violencia más dura que hubo en el Chocó y eso fue el desplazamiento masivo de toda la gente del Chocó porque la causal fue los paracos, Guerrillas, o sea, los grupos violentos que desplazó la gente. Al menos esa fue la causante mía de mi persona.

CATEGORÍA. Hibridación Cultural

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

Pues cómo te dijera? Lo primero que no me gustó fue porque uno estaba enseñado pues a vivir de lo que trabajaba y a vivir de lo que... a uno ser un jornalero para ganar, para sustentarse mientras que uno vivía de lo que sembraba, de lo que producía y trabajar de su cuenta y cuando llegamos acá ya para sobrevivir nos tocó que jornalear y los primeros días fue muy duro eso. Ya con el tiempo me adapté a la situación de acá. Uno llega como perdido, buscando otro horizonte.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

Los primeros días fue muy duro hasta adaptarme a la situación, a la costumbre de acá, a los dilemas de acá y todo eso, pero ya últimamente me adapté a las costumbres y pues siento como... mi vida se siente como transformada, mucho mejor que lo que viví en el Chocó. Mi vida dio un cambio pa bien y no pa mal porque mejoré en muchos aspectos. Allá en el Chocó si usted no tenía nada, el vecino le daba, mientras que acá no, acá si uno no trabaja se muere de hambre.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

En la forma de estudiar a la familia, en la forma en que se vive actualmente.

CATEGORÍA. Costumbres-tradiciones y herencia ancestral

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Las costumbres de allá son los rezos, los alabaos, las adivinanzas, los entierros, los velorios que son muy diferentes a los de acá. Las novenas que ya no se hacen. La forma de la diversión porque tú sabes que los gustos de la música de los chocoanos son muy diferentes a las de acá.

Ya no se realizan porque como las costumbres de acá son diferentes y uno se adapta a ellas, entonces ya no se realizan. Uno allá lo hacía porque la gente estaba en grupo, pero como ya se dividió la gente y cada uno anda por su lado. La gente verseaba, la gente cantaba, la gente echaba cuento en las novenas, en un entierro o en un velorio, la gente se amanecía cantando, echando adivinanzas y todas esas cosas, pero ya las costumbres se perdieron porque ya los velorios de acá se perdieron, son muy diferentes a los del Chocó; los entierros también son muy diferentes a los del Chocó. Los velorios a veces los hacen en una funeraria y la gente sólo va a acompañar, ya no se puede hacer nada. Las costumbres empiezan a cambiar desde ahí.

Una cosa que allá en el Chocó una persona se muere y entre todos se unen para pagar los gastos en unión y acá casi no se ve esa costumbre, allá todo el mundo aporta para enterrarlo, eso se hace como un convite para enterrarlo y para pagar todos los gastos.

Cuando los velorios se hacen en casa, son muy a parte de los de la funeraria porque esos si son como los del Chocó, es casi la misma cosa.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana?.

Para quienes respondan si: ¿Cuál?

Claro que sí, porque yo no puedo dejar perder la costumbre. Lo mismo que hacía en el Chocó lo mismo hago acá, porque el que tiene la costumbre no puede dejarla y olvidarla.

Pregunta: 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Es lo que se hacía antes desde nuestros ancestros, desde nuestros abuelos y esa era la enseñanza que nos dejaron a nosotros y cuando eso se acaba se pierde la tradición. Eso pa mi es la tradición, la tradición es todo lo que uno está acostumbrado a hacer

Pregunta: 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Si a mi me criaron en la agricultura y yo tengo dónde trabajar, yo tengo que hacerlo porque esa es mi

costumbre. Yo siempre he vivido de lo que se cultiva, de lo que se trabaja con las manos, de lo que la tierra le da a uno, eso le da el sustento a uno para comer y para vender. Uno no lo hace por plata sino porque esa es una costumbre de uno, allá mata tiempo y si no tiene dónde hacerlo todo se pierde y la vida se vuelve muy diferente a la que tenía porque ya no se puede hacer nada.

Pregunta 11: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Sí, claro, porque es algo importante que no dejaron nuestros ancestros y nosotros no podemos perder eso.

Pregunta 12: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

La tradición es de los ancestros, porque la tradición viene desde muchos años atrás que ni la alcanzamos a conocer nosotros y lo que su abuelo hizo, lo hizo su papá, el papá se la da a su hijo y ese hijo se la da a él hijo también. Se muere el hijo y eso le queda a la otra familia y eso es una tradición que los ancestros nos dejaron y no se puede perder nunca.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

La tradición es lo que hace la resistencia. Son cosas de la raza afro que todavía sigue esa tradición que no se cae y eso mismo creo que esa es la resistencia. Usted se resiste a que la tradición no se acabe, mire que el negro a donde llega le gusta la música, le gusta el trago, le gusta el ambiente y un niño desde que nace baila. Eso es la resistencia porque usted no quiere dejar su costumbre.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

Sirven porque eso se llama tradición de los ancestros y eso incluye el mismo ambiente. Son fechas que siempre han sido de fiesta y como es una tradición la gente trata de no dejarla caer. Entonces si el negro que llegó a Pereira ya escucha es ranchera, ya la música que la chirimía no la escucha sino por escuchar la música del paisa, está perdiendo la tradición.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Lo percibí muy distinto ando yo vivía, porque donde yo vivía hay río por toda parte y uno no tenía que comprarle agua a nadie. Eso por donde usted se mete había animal y acá no se ve eso, sólo animales domésticos.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí, usted sabe que uno como chocoano siempre va a estar en lo rural.

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

En muchos aspectos hubo diferencia porque en el Chocó yo no veía la carretera donde andara un bus, una buseta o un carro, que la luz porque hoy había luz y mañana no estaba. El ambiente de acá es muy diferente, usted con plata o sin plata sobrevivía porque sólo era lo que necesitaba para comer y acá si tu no trabajas te vas a morir de hambre. Pero la costumbre allá es mucho mejor.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

Usted sabe que en el Chocó se rozaba el monte y se sembraba y luego se limpiaba la montaña y todos los palos grandes se tumbaban,

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Sí, No ¿Por qué?

Sí, pero acá las siembras de acá son muy diferentes y allá se producía sin químicos ni nada y no tenía que hacerle tanta cosa como se hace acá en Pereira, pero yo no puedo dejar eso porque eso hace parte de mis costumbres.

Pregunta 20: ¿Cómo cree que es la relación entre usted y la naturaleza?

La considero amigable porque de la naturaleza dependemos nosotros, porque si no estuviera la naturaleza no sobrevivimos nosotros.

Código del entrevistado: M3

Hora: 7:27 pm

Fecha: 11 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1 : ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Yo pues, antes de estar acá vivía en Condoto. Allá nací

Pregunta 2 : ¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?

Como en el 2002, algo así

Pregunta 3 : ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

Pues el motivo de llegada acá a Pereira fue por el desplazamiento que hubo allá en el Chocó, entonces por ese motivo estoy acá. Lo que pasó fue que, en el Chocó donde vivíamos habían muchas personas así... pues raras que uno no había acostumbrado a ver, no sé... si la guerrilla o los paramilitares; de todas maneras

salían armados, personas armadas que uno no sabía... que no conocía, pues en el Chocó no se veía y hasta lo hacía salir a uno del trabajo; Que vea, que todo el mundo afuera, que vamos a hacer reuniones y esto que lo otro y bueno... en fin. Pero a través de eso habían otras personas que resultaban muertas. Pues estaba uno así, estaba uno así descuidado cuando que vea, que mataron a alguien, que vea que fulano se tuvo que volar porque lo iban a matar y así sucesivamente pasaba.

CATEGORÍA. Hibridación Cultural

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

Bueno, yo... pues cuando llegamos acá a Pereira, pues sí, todo se sintió diferente a dónde estábamos porque... ¿por qué diferente? porque acá donde uno está, todo es plata, todo es plata y uno tiene que mejor dicho, estar moviéndose como una máquina, se puede decir, como una máquina con el trabajo, porque si no trabaja, pues no come.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

Pues, más que todo en el Chocó es una vida que uno...pues allá es más que todo diferente de acá, porque allá hay muchas cosas que usted las cultiva, que usted no tiene necesidad de gastar plata, pero acá donde estamos, sí. Uno por donde se mete, es plata, por donde uno se tire, es plata, pero entonces hay otras oportunidades, porque acá hay más salidas, acá hay más salidas. La gente se tira mucho con la cuestión de la danza, que una cosa, que el teatro, que otra cosa... bueno, hay más actividades.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

Hay mucho cambio, como hay cosas, hay otras cosas que bueno, uno hasta desea estar en su pueblo, en su origen, no se... por lo menos a mí me pasa eso. Acá si tal vez el marido mío nos saca de allá, pues no sé, no sé porque uno no sabe, ¿cierto? no hubiera podido sacar la familia adelante; tantos hijos estudiando, en la universidad. Bueno, es un cambio mejor dicho impresionante, porque es que uno allá en el Chocó si mucho los muchachos llegan a bachiller y si terminan el bachiller a lo último se quedan ahí pa arriba y pa abajo o a lo último se tienen que salir pa otro lado.

CATEGORÍA. Costumbres-tradiciones y herencia ancestral

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres - tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Bueno, una parte de las creencias, de su costumbre de uno, es que uno pues... la gente afro siempre tiene sus costumbres de los cantos, las siembras, del pescado, de criar sus cerdos, de criar animales. Bueno, esos

son costumbres que siempre la raza afro ha tenido. Actualmente, ahorita la costumbre mía de cantar o participar en un canto cuando se muere una persona, todas esas cosas así. Vea, nuestros ancestros eso era lo que ellos hacían y las ramas pues hemos cogido, hemos aprendido un poco de eso.

Pues, yo quisiera que esas costumbres no se acabaran, porque es una cosa que he visto que ha sido desde muy antiguo; por lo menos yo he visto desde que estaba niña, cuando yo estaba niña la primera vez que yo salí con mi papá, estaba con mi abuelo; eran unos tipos que mejor dicho, tenía una voz hermosa, cantaban muy bonito que hasta la piel se me erizaba y entonces de ahí pa acá pues sí; yo cuando participo así en un velorio o en un novenario, yo puedo cantar mis cantos, yo canto. Me ayuda a conservarla porque es algo que mejor dicho, la gente debe tener siempre.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? ¿Cuál?

Pues... qué le digo yo? Mejor dicho, yo no sé pero lo que yo pienso que me ha nacido está ahí como el cuento de cuando me toca, mejor dicho está pegado ahí pegado como una mata cuando le sale retoño. Estar ahí con los cantos, con su tradición de uno, eso yo no sé, pero yo pienso así.

Pregunta: 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Es que uno pues, con eso se identifica uno donde vaya, con los cantos, porque se pasa de generación en generación. Por ejemplo, lo que yo se, yo no se mucho pero yo se lo enseño a mis hijas para que aprendan y entonces mis hijas le enseñan a los hijos, los hijos ya le enseñan a los nietos y eso se va de generación en generación. Quisiera que eso no se acabara; así como la danza, si usted sabe una danza se la enseña a una persona y esa persona se la enseña a otra y ese le enseña a otro y eso se va diendo, se va diendo y entonces así, de esa forma no se acaba.

Pregunta: 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Que no quiero que mis tradiciones se pierdan, porque ese es mi legado.

Pregunta 11: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Sí es importante conservarla, porque eso es cosa que hemos vivido de mucho tiempos atrás, de los ancestros, cosa que ellos dejaron; como la comadrona que aprendió a lidiar con una partera, a ayudarla, a hacer todos esos rituales y así.

Pregunta 12: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

Es una cosa que yo viví, porque vi como mi mamá le cortaba el ombligo a mi hermana, porque de antes le cortaban el ombligo a las personas con un machete, con cualquier machete. Eso no cogían una chuchilla no, cogían un mahuete y lo metían al fogón y cogían y le envolvían el ombligo y con eso le pringaban el ombligo para que no le fuera a dar una infección y que el ombligo cayera rápido y cuando el ombligo caía lo sembraban en una mata de plátano, de chontaduro y entonces le decían al niño “vea, este árbol que está aquí es suyo, porque ahí sembraron su ombligo”. Eso es una creencia que no se si todavía exista, pero sí existía en ese tiempo que yo le digo.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

Pa mi la resistencia está ahí; así llueva, truene o relampaguee, o mejor dicho, pa mi esa es la resistencia o no salir corriendo porque si uno corre creo que es un cobarde. Resistir es una cosa que significa, mejor dicho, tener fuerza, valor.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

Pues yo pienso que para uno debería haber un espacio, porque qué digo yo?... valorar lo que uno hace, mejor dicho, que uno tuviera un espacio donde uno pudiera tener sus costumbres, que le pararan más bolas. por una parte no se, porque usted sabe que las cosas, la gente que está en la masa es el que más... cierto? uno no sabe si echan pa su bolsillo o si lucha por esto, por la comunidad; uno no sabe, por lo menos yo no sé. Lo otro es que esos eventos así tal vez generan platica porque la gente saca su comidita y que se vende. Eso es lo que yo he observado. Además, vienen gentes de otros lados a conocer, a pasarla bueno.

Desde lo cultural, pues también lo veo bien porque se presentan personas que cantan, muchachos, jóvenes que quieren salir adelante; viene gente de otros lados también tocar o de aquí mismo del barrio.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Pues yo desde muchacha, desde que estaba con mis papás, mis papás trabajaban la agricultura en partes que no había tanta contaminación, porque no se vía, pero el cambio... porque hay un decir que “uno donde nace no se cría”. El cambio acá en Pereira es muy distinto a donde nosotros estábamos viviendo, a ver tanta basura por ahí: en los montes o en el lado de las vías en los caños, mejor dicho, en muchas partes. Entonces todo eso para mi...a mi me duele tanto cuando yo paso por alguna parte y veo colchones, pedazos de muebles, todas esas cosas así que dañan la tierra, porque acá la contaminación está por todos lados, el aire también porque hay mucho humo por los buses o máquinas y por donde uno se mete todo es basura o el olor es maluco, entonces todo eso es muy duro.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí, yo toda la vida he sido mujer de vivir en el campo.

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

Hay mucha diferencia, por ejemplo allá no se ve tanta contaminación, uno respira aire puro de los árboles, el viento, el río. Por ejemplo acá, uno para irse por ahí a bañarse en un río tiene que caminar mucho, apagar pasaje, en cambio a donde vivíamos no, uno caminaba unos pasos y ya estaba uno bañándose en agua pura, en agua fría. Entonces eso es un cambio totalmente grande. Cuando yo vivía con mis papás, mis papás cultivaban mucho.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

Sí, claro... Yo rosaba, limpiaba el monte, cosechaba maíz, se sembraba, se criaba cerdo, gallina; mejor dicho, eso es lo que uno aprende en el campo.

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Sí, No ¿Por qué?

Pues sí, yo realizo algunas todavía, pues acá donde tenemos la parcela yo bajo: limpio, siembro cebolla, un palo de yuca, yo sé todavía mis cosas porque yo desde niña me críe en el campo.

Seguí con esas actividades, porque mi papá decía: uno tiene que sembrar para coger. El decía: si usted no siembra, no come, usted tiene que sembrar para que coma y hasta para que le de a otra persona.

Pregunta 20: ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Yo creo que es muy buena, porque la naturaleza está para cuidar. Si uno ensucia la tierra y siembra donde la tierra está sucia, lo que va a dar ahí, va a estar contaminado. ¿Por qué motivo digo yo? porque la tierra ahí está sucia; si tiene un pedazo de alambre, o un pedazo de vidrio, de plástico, todo lo que usted siembre ahí el fruto se paga de la mala cosa que tiene ahí.

Código del entrevistado: H3

Hora: 6:30pm

Fecha: 21 de septiembre de 2020

CATEGORÍA. Cambio de territorio

Pregunta 1 : ¿Cuál es su lugar de procedencia?

Bueno, yo nací en Pereira, pero a los 8 meses me llevaron para Santa Cecilia

Pregunta 2: ¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?

Regresé en el año 1998

Pregunta 3: ¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?

En mi caso fue por mejores condiciones de vida, no fue por desplazamiento. Aunque recuerdo que a mi mamá sí le tocó salir de la parte donde ella vivía, que era San Marino, Chocó por el tema del desplazamiento, pero ya hacía mucho tiempo atrás. Ya en mi caso yo regresé a Pereira en búsqueda de unas mejores condiciones de vida porque allá en el Chocó no había mucho qué hacer como para mejorar las condiciones de vida.

CATEGORÍA. Hibridación Cultural

Pregunta 4: ¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?

El cambio fue muy brusco porque de todas maneras uno estaba acostumbrado a otras costumbres, no todas las personas se conocían; llegar a una ciudad donde uno no conocía ni al vecino, una ciudad con una cultura diferente, el hablar era diferente y un lugar lleno de problemáticas sociales.

Pregunta 5: ¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?

La gastronomía, eso es lo que más lo marca a uno. Claro, porque uno pasó de comer revuelto, mucho fruto, mucha cosa del campo, de la tierra, a venir a una ciudad donde es más arroz, más arepa. También los rituales o las costumbres que uno tenía cuando, moría alguien. El hecho de uno no estar cerca de la gente de uno y ser la mancha entre tanta gente de otra cultura. El hablado, todos ese tipo de cosas uno lo siente muy diferente. Por ejemplo, en el Chocó uno habla más gritado, la gente habla así porque las casas a veces son muy retiradas y para llamar al vecino le gritan, o cuando van al río hablan duro porque el sonido no los deja escuchar. De todas formas en ese entonces había más valores, un amor por la tierra y su cultura, mientras que acá eso es sálvese quien pueda.

Pregunta 6: ¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?

Yo me di cuenta de que siempre hay aspiraciones y para poder avanzar o adquirir una mejor condición de vida, esa zona no lo permitía, todo era muy limitado; muchas veces ni energía había, todo el tema tecnológico y de desarrollo. Digamos que esas cosas no las había, la vida allá es muy limitada. Mientras que acá en la ciudad, las condiciones están prestas para que uno mejore su vida. Digamos que en calidad de vida, allá porque no hay tanto complicate como acá, pero en la parte profesional y de desarrollo, la ciudad ofrece muchas más posibilidades de poder avanzar.

CATEGORÍA. Costumbres-tradiciones y herencia ancestral

Pregunta 7: ¿Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que se han mantenido: ¿Qué considera usted que ha permitido que estas costumbres - tradiciones y creencias se hayan mantenido en el tiempo?

Para quienes respondan que no se han mantenido: ¿Por qué cree que estas costumbres- tradiciones y creencias se han perdido en el tiempo?

Es coger lo tradicional y lo que uno vivió y tratar de multiplicarlo acá, pero es importante entender que estamos en un territorio con otro contexto, que tiene otra normatividad que incide por ejemplo en cosas como los velorios; antes uno acompañaba y se iba de amanecida y uno se iba de amanecida. Por ejemplo, no se pagaba funeraria porque todos aportaban para enterrar al muerto y entonces saber que llegamos a una ciudad donde el velorio tiene que ser en una funeraria y que sólo se puede hasta las 11 de la noche y con un número limitado de personas. Entonces son cuestiones que se deben recuperar poco a poco.

Por otro lado, la gastronomía del territorio. Poder recordar un poquito esos productos, que aunque no estén acá poder hacerlos con lo que tenemos acá; poder hacer algo muy parecido a lo que tenemos allá. Entonces todo ese arraigo cultural puede traerlo. Entonces la intención es que a partir de las cosas que hay en ese territorio, poder traerlas para acá y contarle al otro que eso es lo que nosotros vivíamos en nuestros territorios o lo que vivimos, porque son cosas que allá todavía no se han perdido, que lo hacen a uno recordad. Por eso es tan impactante para uno volver a ese lugar.

Yo considero que más o menos esas costumbres se han mantenido, pero hay otras que son muy complicadas mantenerlas o sostener, porque muchas de esas prácticas estaban relacionadas a que la gente estaba muy cerca y podía transmitir esa información a las nuevas generaciones, pero las familias ahora son muy pequeñas a diferencia de antes, que eran hasta 15. Ahora las personas son muy equidistantes; aunque tenemos una zona donde hay comunidad afro, pero las otras se encuentran muy distantes. entonces son esas cosas que hacen que esas prácticas sean complicadas de sostener en el tiempo.

Pregunta 8: ¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradicionalidad de la comunidad afrocolombiana? ¿Cuál?.

La intención ha sido conservar nuestro arraigo cultural. Desde los festivales como la Tokiomanía, que es el festival más grande que tenemos acá y desde allí poder aprovechar todas esas prácticas que tenemos acá. Todo el tema de las danzas, los juegos tradicionales, la gastronomía.

El tema con el grupo de danza es que se ha llevado un proceso muy sólido, pero la falta de recursos y de espacio para poder desarrollar esas labores siempre dificulta mucho.

Pregunta: 9 ¿Para usted qué es la tradición?

Yo creo que son todas esas expresiones que de una forma u otra hacen parte del día a día de una cultura de diferentes sociedades.

Pregunta: 10 ¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?

Creo que se lo debo a aquellos que hicieron algún aporte y para mí es importante que esa historia sea contada. Entonces es más por amor a mi cultura y a lo que soy como afro y creo que esas tradiciones no pueden morir ahí.

Pregunta 11: ¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?

Sí, considero que es importante conservarla porque detrás de ella está toda la historia de un pueblo, hay una lucha y un conocimiento. En el tema de los curanderos, hay muchas personas que tienen ese conocimiento, pero se está perdiendo. Por eso es muy importante poder continuar y que eso no se pierda. Entonces son tradiciones que deben recuperarse

Pregunta 12: ¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?

Son dos cosas muy relevantes y que están muy unidas y que de una u otra forma son muy importantes para nosotros como cultura afro; lo digo porque lo tradicional y lo ancestral hacen parte de lo que somos y lo que somos nos permitió estar unidos hasta cierto punto.

Pregunta 13: ¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?

Yo creo que se hace resistencia hacia todos esos elementos que no hacen parte de lo que nosotros somos o que atentan contra nuestras prácticas. Estamos resistiendo frente a lo que nos hace ser lo que no somos. Por ejemplo, nuestra forma de vestir colorida; imponemos ese estilo porque no nos queremos meter en un modelo que es de estilo europeo, porque no nos da, porque eso no va con nosotros.

Pregunta 14: ¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?

El festival Tokiomanía tiene el único concurso de danzas del pacífico que tiene el eje cafetero porque no hay. La gente acá quiere ir a concursar pero todo es andino, entonces no hay un espacio para nosotros. Entonces la idea es poder consolidarlo, porque también tenemos gente en la virginia, en Pueblo rico, en Belén de Umbría, en Santa Rosa, etc. Este festival está hecho para mostrar la cultura; aquí se ve mucho la música, la chirimía, el bunde y un recorrido de carnaval.

También está la afropereria que fue un evento que se armó porque nosotros somos Pereiranos y también hemos aportado a la construcción de la ciudad, porque muchos de nuestros padres, tíos o abuelos eran constructores, también hemos aportado en la gastronomía desde el trabajo en los restaurants, en lo educativo porque muchos son docentes. Entonces esto nace porque en el marco de las fiestas de la cosecha y esto ayuda a que no sólo el afro muestre su cultura, sino que también ayuda a que el mestizo conozca más lo que es la cultura afro y sobre todo para que la entiendan, porque si lo hacen van a respetar.

Por ejemplo, la afrocolombianidad es un tema más conmemorativo y que se debería trabajar más directamente desde lo ancestral, posicionamiento de la lucha, más que hacer una fiesta o un desfile todo carnavalesco, hablar de la ancestralidad, la reivindicación de derechos, porque eso es una conmemoración del mes de la afrocolombianidad. Entonces yo pienso que debería ser reestructurado. Aprovechar esa fiesta para hablar de eso y ya después hacer una fiesta.

CATEGORÍA. Ambiente y territorio

Pregunta 15: ¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?

Fue muy impactante porque uno está acostumbrado a ver ríos por todas partes, a un ambiente muy natural porque uno salía al patio y cogía su guayaba, su caimito o cualquier fruto, mientras que uno acá no puede hacer eso. Estamos en una ciudad rodeada por lo verde pero que internamente es sólo cemento y eso afecta mucho. Uno acá ve mucha contaminación y eso fue algo que me impactó mucho.

Pregunta 16: ¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?

Sí, claro.

Pregunta 17: ¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?

Los ríos acá están muy contaminados, hay basuras, huele feo y no hay forma de uno decir “vámonos al río”, cuando uno en su territorio iba al río de forma constante. Yo creo que eso es lo que hace que uno cada diciembre quiera ir al Chocó.

Pregunta 18: ¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?

Pues uno desde pequeño estaba acostumbrado a rajar leña o ir al monte a ver las vacas o ir rozar y si era tiempo de cosechar uno tenía que ir a ayudar a recoger la cosecha y entonces lo llevan a uno al monte para que desde pequeño aprenda cómo se hacen ese tipo de cosas.

Pregunta 19: ¿Actualmente se dedica a esa actividad?

Sí, No ¿Por qué?

Hay cosas que el territorio no lo permite. digamos que uno acá no tiene posibilidad de una parcela o de un terreno y ni forma de hacerlo. Entonces uno pierde la dinámica y se va enfocando en otra cosa, pero no quiere decir que si uno tiene que ir a rajar leña uno no se acuerde, porque eso está en el ADN de nosotros. Por ejemplo, muchos crean las huertas para poder recordar su vida en el campo. Todo eso significa que de una forma u otra eso hace parte de nosotros.

Pregunta 20: ¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?

Nosotros dependemos de la naturaleza porque ella nos suministra todo lo que necesitamos, pero al mismo tiempo ella depende de nosotros porque nosotros o la destruimos o la cuidamos. La naturaleza es algo esencial y por eso cuando uno va al Chocó y vuelve a la ciudad extraña eso, porque uno allá descansa mucho y se recarga.

Anexo 6. Matriz de análisis entrevistas habitantes barrio Tokio.

Cambio de territorio

ID	Características	¿Cuál es su lugar de procedencia?	¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?	¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?
M1	Mujer afrodescendiente de 29 años madre de dos hijas. Dedicada a la danza moderna folclórica y moderna.	Playa de oro, Chocó.	En el 2000	Como desplazados de Playa de Oro.
M2	Joven de 27 años, dedicada a la danza folclórica y moderna. Líder de jóvenes al interior de la comunidad.	Yo vengo de Tadó, Chocó.	Yo llegué a Pereira en 1998.	Por la toma de la guerrilla en Guarato.
M3	Mujer negra, de 65 años de edad. Madre de 16 hijos, actualmente 14 con vida. Es cantadora y se ha convertido en un referente tanto en el	Antes de estar acá vivía en Condoto.	Como en el 2002	Pues el motivo de llegada acá a Pereira fue por el desplazamiento que hubo allá en el Chocó. Lo que pasó fue que, en el Chocó donde vivíamos había muchas

ID	Características	¿Cuál es su lugar de procedencia?	¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?	¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?
	barrio como en la ciudad. Es la voz principal del grupo Platino teatro.			personas raras que uno no había acostumbrado a ver, no sé si la guerrilla o los paramilitares; de todas maneras salían armados. Pero a través de eso había otras personas que resultaban muertas.
H1	Hombre adulto, 66 años de edad. Padre de 17 hijos, actualmente 14 de ellos están vivos. Toda su vida dedicada a la agricultura tradicional y medicina ancestral y líder comunitario.	Yo vengo del departamento del Chocó.	Yo llegué a Pereira el 4 de noviembre del año 2000.	El motivo de la llegada fue por desplazamiento forzoso. Me tocó que salir huyendo de una hora a otra, por amenazas por la cual la verdad que no quisiera ni acordarme de eso.
H2	Habitante y líder de la comunidad, se dedica a la agricultura y a la venta de chontaduro.	Yo vivía en un municipio que se llama Bagadó	Yo llegué a Pereira en el 2003	La llegada de la mayoría de las negritudes del Chocó hacia Pereira fue la causante fue la violencia del 2002 hasta el 2015 que fue la violencia más dura que hubo en el Chocó, porque la causal fue los paracos, Guerrillas, o sea, los grupos violentos que desplazó la gente. Al menos esa fue la causante mía de mi persona.
H3	Joven de 30 años, Ingeniero Mectrónico. Líder y gestor comunitario	Bueno, yo nací en Pereira, pero a los 8 meses me llevaron para Santa Cecilia	Regresé en el año 1998	Aunque recuerdo que a mi mamá sí le tocó salir de la parte donde ella vivía, que era San Marino, Chocó por el tema del desplazamiento, pero ya hacía mucho tiempo atrás. Ya en mi

ID	Características	¿Cuál es su lugar de procedencia?	¿Recuerda el año en el que llegó al municipio de Pereira?	¿Cuál fue el motivo de su llegada al municipio?
				caso yo regresé a Pereira en búsqueda de unas mejores condiciones de vida porque allá en el Chocó no había mucho qué hacer como para mejorar las condiciones de vida.

Hibridación cultural

ID	Características	¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?	¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?	¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?
M1	Mujer afrodescendiente de 29 años madre de dos hijas. Dedicada a la danza moderna folclórica y moderna.	Cuando llegamos acá vimos cosas que no habíamos visto allá. Por ejemplo, las lucecitas de navidad, yo allá en el chocó no había visto eso. El flujo de carros era mayor acá. Más personas, o sea, otro tipo de color, de étnicas que uno allá no veía	Pues yo la verdad mucha, porque en el Chocó todo el mundo se trataba de primo, tío, sobrino, abuelo, ¿cierto? y son cosas que por ejemplo uno viene para acá y acá no se sigue como con la misma cultura. Acá se cambia, uno le dice tío al que tiene que decirle y abuelo al que tiene que decirle. No se ve como	Noto mucho cambio en la educación.

ID	Características	¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?	¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?	¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?
			<p>mucho el respeto con el que lo crían a uno allá. Allá no tienen tantas oportunidades como las tienen acá en Pereira. por la parte de los ríos. Por ejemplo, allá en el Chocó si usted tenía ganas de irse a un río, usted apenas salía de su casa, caminaba dos, tres o siete pasos y llegaba. Mientras que acá tiene usted que para poder divertirse de esa manera tiene que pagar. Por ejemplo si quiere ir a piscina tiene que pagar, ehhh si quiere ir a un río tiene que coger un carro o caminar un poco de tiempo para poder divertirse. En el Chocó se utilizaban mucho los juegos tradicionales y acá no se utilizan casi. Ehhh, la cultura de allá es muy diferente, es mejor la cultura de allá que la de acá.</p>	
M2	<p>Joven de 27 años, dedicada a la danza folclórica y moderna. Lider de jóvenes al</p>	<p>La verdad es que fue muy muy duro. Uno acostumbrado a andar en su pueblo a cualquier hora</p>	<p>las carencias; uno en el Chocó está acostumbrado a que si desayuna pescao, el caldo de pescao trae</p>	<p>Empezamos a enfermarnos más, empezamos a distanciarnos más. Yo creo que llegar</p>

ID	Características	¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?	¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?	¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?
	interior de la comunidad.	corriendo con los amiguitos y llegar acá; tanto carro, tanto tránsito.	queso y eso trae otra cosa, entonces uno ya llega a una cultura que es totalmente diferente, donde el desayuno es una arepa con huevo y eso es normal. Esa necesidad familiar, la gente, todo el tema de tránsito, la costumbre tanto en la comida como en el trabajo como en todo, las acciones, la forma de expresarnos. Yo creo que de haber crecido allá nuestra forma de actuar sería totalmente diferente.	aquí rompió mucho a mi familia, porque unos intentaron como preservar esas costumbres, sus trabajos y entonces lo que hacían era que se iban a trabajar a fincas y entonces duraban días por allá metidos intentando seguir con la agricultura que es como lo que estaban acostumbrados a hacer en su tierra. También la comida.
M3	Mujer negra, de 65 años de edad. Madre de 16 hijos, actualmente 14 con vida. Es cantadora y se ha convertido en un referente tanto en el barrio como en la ciudad. Es la voz principal del grupo Platino teatro.	Pues cuando llegamos acá a Pereira, pues sí, todo se sintió diferente a dónde estábamos porque, acá donde uno está, todo es plata, todo es plata y uno tiene que mejor dicho, estar moviéndose como una máquina, porque si no no trabaja, pues no come.	Pues allá es más que todo diferente de acá, porque allá hay muchas cosas que usted las cultiva, que usted no tiene necesidad de gastar plata, pero acá donde estamos, sí, pero entonces hay otras oportunidades, porque acá hay más salidas, acá hay más salidas	Hay mucho cambio, como hay cosas, hay otras cosas que bueno, uno hasta desea estar en su pueblo, en su origen. Tal vez el marido mío nos nos saca de allá, pues no se, no se porque uno no sabe, cierto? no hubiera podido sacar la familia adelante; tantos hijos estudiando, en la universidad.
H1				

ID	Características	¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?	¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?	¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?
	<p>Hombre adulto, 66 años de edad. Padre de 17 hijos, actualmente 14 de ellos están vivos. Toda su vida dedicado a la agricultura tradicional y medicina ancestral y líder comunitario.</p>	<p>En el momento en que llegué a Pereira, yo pensé que de pronto el mundo para mí se me había acabado, porque uno viene de una costumbre muy diferente a la nuestra.</p>	<p>Es un cambio de, más o menos del 100% porque la verdad es que muchas cosas que nosotros allá la teníamos acá no la tenemos. La vida era más alegre, era más tranquila; vivía uno más relajado. Uno no mortificaba por nada porque, primero uno no pagaba servicio. Para todo es plata y allá no, allá si usted quería salir al río a bañar, a usted no le costaba ni un peso. Se iba por allá a buscar su guacuco, su pesca; se iba para el monte a cazar animales con los perros y a buscar oro.</p>	<p>He notado muchos cambios positivos porque lo que mis hijos han logrado aprender, posiblemente allá no lo fueran aprendiendo</p>
H2	<p>Habitante y líder de la comunidad, se dedica a la agricultura y a la venta de chontaduro.</p>	<p>Lo primero que no me gustó fue porque uno estaba enseñado pues a vivir de lo que trabajaba a uno ser un jornalero para ganar, para sustentarse mientras que uno vivía de lo que sembraba, de lo que producía y trabajar de su cuenta. Uno llega como perdido, buscando otro horizonte.</p>	<p>Los primeros días fue muy duro hasta adaptarme a la situación, a la costumbre de acá. Mi vida se siente como transformada, mucho mejor que lo que viví en el Chocó. Mi vida dio un cambio pa bien y no pa mal porque mejoré en muchos aspectos. Allá en el Chocó si usted no tenía nada, el vecino le daba, mientras que acá no, acá</p>	<p>En la forma de estudiar a la familia, en la forma en que se vive actualmente.</p>

ID	Características	¿Cómo percibe en su momento ese cambio de territorio?	¿Qué diferencias encuentra entre la vida en el Chocó y la vida en Pereira, Risaralda?	¿Qué cambios ha notado en su vida y en la de su familia desde que llegó a este municipio?
			si uno no trabaja se muere de hambre.	
H3	Joven de 30 años, Ingeniero Electrónico. Líder y gestor comunitario	El cambio fue muy brusco porque de todas maneras uno estaba acostumbrado a otras costumbres, no todas las personas se conocían; llegar a una ciudad donde uno no conocía ni al vecino, una ciudad con una cultura diferente, el hablar era diferente y un lugar lleno de problemáticas sociales.	La gastronomía, eso es lo que más lo marca a uno. Claro, porque uno pasó de comer revuelto, mucho fruto, mucha cosa del campo, de la tierra, a venir a una ciudad donde es más arroz, más arepa. También los rituales o las costumbres que uno tenía cuando ,moría alguien. El hablado, todos ese tipo de cosas uno lo siente muy diferente. Por ejemplo, en el Chocó uno habla más gritado, la gente habla así porque las casas a veces son muy retiradas y para llamar al vecino le gritan, o cuando van al río hablan duro porque el sonido no los deja escuchar.	Yo me di cuenta de que siempre hay aspiraciones y para poder avanzar o adquirir una mejor condición de vida, esa zona no lo permitía, todo era muy limitado; muchas veces ni energía había, todo el tema tecnológico y de desarrollo. Digamos que esas cosas no las había, la vida allá es muy limitada. Mientras que acá en la ciudad, las condiciones están prestas para que uno mejore su vida.

I D	Ca rac terí stic as	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
M 1	Mu jer afr ode sce ndi ent e de 29 año s ma dre de dos hija s. De dic ada a la dan	Pues yo sigo con la cuestión de danza. La costumbre de la comida, lo que sé que se le hecha, o sea, toda la sazonzadora tradicional del Chocó. algunas frases chocoanas y con los bailes cotidianos también. Si están muchos adultos, que son mayores que uno, uno no puede quedarse todo el tiempo mirándoles la cara porque eso	Sí, la danza. Pues por ejemplo en estos momentos estamos montando un baile donde se manejan unos ritmos africanos ya parte de eso se manejan unos ritmos afros, del	para mi la tradición es seguir los pasos que nos enseñaron nuestro s ancestr os. Por ejempl o, lo que le enseñó la mamá de mi mamá	Por ejemplo, cuando yo escucho esos alabaos, me da como una emoción, como esas ganas de llorar y como de seguir cantando. Esa erizada de piel que uno se mete son lo que lo hace a uno	Sí, porque por medio de esas tradiciones que nosotros tenemos , que hemos adquirido, es una forma de unirnos. Por ejemplo, de sentir el dolor de esa otra familia.	Que ha permanecido las enseñanzas que le dieron a nuestros padres y nuestros padres a nosotros y en cuento a eso lo mejor que nosotros tenemos son nuestras costumbres,	Pues para mi la resistencia es nuestro baile, ese es una de las resistencias; nuestros cantos, es una resistencia; nuestras costumbres es una de la resistencia, porque si nosotros	Yo pienso que eso en vez de ser un espacio realmente para demostrar nuestro conocimiento y nuestra cultura se ha vuelto como un negocio, porque simplemente la gente se dedica a bailar, a tomar y a

I D	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		es irrespeto o no se puede meter uno en una conversación que no lo están metiendo porque también es falta de respeto. Sigue comiendo uno su Primitivo, su Achín, su Ñame. Entonces uno no ha dejado sus costumbres. Por ejemplo, en lo de los cantos. Me ha permitido conservar la tradición que mi mamá todavía sigue cantando y que a mi mamá por ratos le da por inventarse	pacífico, más que todo del Chocó, ¿cierto? Lo bueno es que a través de ese baile no dejamos que se pierda nuestra cultura.	a ella, el papá de mi papá a él o la mamá de mi papá. Entonces mi papá nos lo enseña a nosotros, mi mamá nos lo enseña a nosotros y nosotros se lo enseña	permanecerse ahí con sus costumbres	cuando a una persona se le muere un familiar: uno lo llora, lo canta como si fuera familia de uno, porque así es nuestra tradición. Uno puede criar a sus hijos con esas costumbres y	nuestras tradiciones y para mí eso es muy importante.	como afros perdemos eso, es como si perdiéramos todo.	hacer desorden, no se dedican a otra cosa. Entonces no se ve realmente que están aprovechando ese espacio para nosotros demostrar lo que realmente somos; como seres humanos y como afros.

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		sus canciones, entonces no las enseña. Por ejemplo, los alabaos, los arrullos. El momento de fallecimiento de alguien. Ir a acompañar también, a rezar, tampoco ha dejado que se pierda eso, precisamente porque mi mamá le ha ido transmitiendo a uno esa herencia.		mos a nuestros hijos o a nuestros nietos, ¿cierto? Entonces por medio de eso no se deja perder.		uno sabe que no se van a meter por el camino del mal.			
M2	Joven de	Yo creo mucho en la energía, de hecho yo creo	Sí, la danza... la danza	Es ese cordón umbilic	Mi miedo más grande, es	Sí, porque es una	Yo creo que es algo de	Para mí es ese grito	Pues hay muchos que les

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		27 años, dedicada a la danza folclórica y moderna. Lider de jóvenes al interior de	que Dios es una energía, yo creo que Dios es una energía super positiva que toca todo lo bueno y que todo lo bueno que llega a mi, Eso lo preservé de mi abuela, o sea, es algo que yo le veía desde pequeña, desde pequeña ella nos hablaba mucho sobre esa energía y sobre la buenas vibras y todavía hacemos riegos en Semana Santa. Es muy importante todavía para	es mi fuente de inspiración para casi todo. Por ejemplo, aunque el niño no sepa bailar, el niño escucha una chirimía, un abozao, un bunde, el niño se mueve y ese movimiento	al que nos une con lo que somos, con nuestra esencia realmente.	el olvido realmente y cuando digo olvidar, me refiero a la cultura, no a mi. Porque yo soy de esos que cree que a nuestra historia le falta, no un pedazo, sino que falta toda. Entonces es eso, porque cuando uno	necesidad, por orgullo, yo creo que esa es la palabra, orgullo. Eso de saber que yo vengo de una familia pujante, luchador a; que llegó a este territorio huyendo por bobadas como	que necesita reforzar se y cuando hablo de reforzar se, es mantenerse, Es lograr traspasar todas esas barreras que nos han ido imponiendo. Tenemos un olvido temporal de lo que	infinito de lucha, son esas ganas infinitas de demostrar que yo no desmerezco nada de lo que tengo. Porque realmente en nuestra cultura poquito a poquito la gente se ha ido desuniendo, pero yo he notado como que desde el

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		la comunidad ad. nosotros la alimentación en Semana Santa. La comida también; el hecho de utilizar ajo orégano, poleo, todavía lo hacemos. Tener a mi abuela viva todavía me ha permitido conservarlas, porque siento que ella marcó en nosotros eso como que usted no puede olvidar de dónde viene, usted no puede olvidar cuál es su descendencia, cuál es su familia, nosotros sabemos hasta	concuerd a con eso. entonces yo siento que sí hay una conexión , como una compene tración muy especial en nuestra cultura. También estoy aprendie ndo lo que sabe mi abuela: ella, por		enseña lo que uno sabe, está generand o dudas e interés en el otro.	que me van a matar. Es que yo tengo sangre luchador a dentro de mí y yo siento que eso somos los negros.	somos, que a mi verdader amente me marca, pero es porque nosotros nos criamos en otro ambiente.	año pasado para acá, es como si a todos nos hubiese invadido esa cosa tan mágica que tenemos los afros; de querer saber y como de querer conectar nuestro ombligo.	

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		de nuestros tatarabuelos y eso es algo que hicieron con nosotros, entonces nosotros ahora lo hacemos con nuestros sobrinos.	ejemplo, sabe curar el mal de ojo, sabe sacar las malas energías de la casa y si a usted le hicieron algo malo, ella sabe quitárselo. Entonces ella ha dejado como esa responsabilidad						

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
			en mi tía Clara y yo, porque en mi familia las curanderas siempre han sido las mujeres.						
M3	Mujer negra, de 65 años de edad. Madre	La gente afro siempre tiene sus costumbres de los cantos, las siembras, del pescado, de criar sus cerdos, de criar animales. Actualmente, ahorita el costumbre mía de cantar o	el cuento de cuando me toca, mejor dicho, está pegado ahí pegado como una mata	Se identifica uno donde vaya, con los cantos, porque se pasa de generación en	Que no quiero que mis tradiciones se pierdan, porque ese es mi legado.	Sí es importante conservarla, porque eso es cosa que hemos vivido de muchos	Es una cosa que yo viví, porque vi como mi mamá le cortaba el ombligo a mi hermana	Pa mi la resistencia está ahí; así llueva, truene o relampaguee, o mejor dicho, pa mi esa es la resistencia	Pues yo pienso que para uno debería haber un espacio, porque qué digo yo?... valorar lo que uno

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		de 16 hijos, actualmente 14 con vida. Es cantadora y se ha convertido en un referente	participar en un canto cuando se muere una persona, todas esas cosas así. Pues, yo quisiera que esas costumbres no se acabaran, porque es una cosa que he visto que ha sido desde muy antiguo; por lo menos yo he visto desde que estaba niña. y entonces de ahí pa acá pues sí; yo cuando participo así en un velorio o en un novenario, yo puedo cantar mis cantos, yo	cuando le sale retoño. Estar ahí con los cantos, con su tradición de uno, eso yo no sé, pero yo pienso así.	generación. Por ejemplo, lo que yo se, yo no se mucho pero yo se lo enseñó a mis hijas para que aprendan y entonces mis hijas le enseñan a los hijos, los	tiempos atrás, de los ancestros, cosa que ellos dejaron; como la comadrona que aprendió a lidiar con una partera, a ayudarla, a hacer todos esos rituales y así.	, porque de antes le cortaban el ombligo a las personas con un machete, con cualquier machete.	a o no salir corriendo porque si uno corre creo que es un cobarde. Resistir es una cosa que significa mejor dicho, tener fuerza, valor.	hace, mejor dicho, que uno tuviera un espacio donde uno pudiera tener sus costumbres, que le pararan más bolas. Lo otro es que esos eventos así tal vez generan plática porque la gente saca su comidita

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
	e tanto en el barrio como en la ciudad. Es la voz principal del grupo Platino	canto. Me ayuda a conservarla porque es algo que mejor dicho, la gente debe tener siempre.		hijos ya le enseñan a los nietos y eso se va de generación en generación. Se va dando y entonces así, de esa forma no se acaba.					y que se vende. Eso es lo que yo he observado. Además vienen gentes de otros lados a conocer, a pasarla bueno. Desde lo cultural pues también lo veo bien porque se presentan personas que cantan, muchacho

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		teatro.							s, jóvenes que quieren salir adelante
H1	Homubre adulto, 66 años de edad. Padre de 17 hijos, actualmente	Bueno, las costumbres ancestrales para mi se fueron. La costumbre de las comidas típicas, por ejemplo el arroz de maíz. Uno cocina con cilantro cimarrón, con poleo, ehh se le hecha también orégano. Todo eso se le echa a las comidas ancestrales del Chocó. La costumbre del gualí, usted sabe	Sí, por ejemplo yo manejo el tema de curar, de sobar con secreto y también con hierba. Lo otro es que la familia maneja cantos ancestrales y entonces	Son cosas, costumbres ancestrales de nuestros antepasados	Pues que son herencia de nuestros ancestros y nosotros no podemos perder eso.	Porque le recuerda a uno las cosas anteriores. A mí me da nostalgia porque lo de antes era muy bello.	Son dos cosas que van de la mano, porque tradición es lo que aprendió uno de nuestros ancestros y costumbres y las herencias son las que nos dejan	Pues yo digo que es mantenerse en la posición que uno de; en su costumbre de uno y no perder nuestras esencia, nuestras costumbres y practicarlas para que esto	Me encanta porque uno siente la vibración de nuestra música autóctona; esa música que a uno le mueve el piso que son diferentes a las otras etnias.

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
14 de ellos están vivos. Toda su vida dedicada a la agricultura tradicional y me	que uno baila. En el cuento de los alabaos; cómo se le canta a los muertos, eso es un canto de sentimiento, de dolor; esa desgarración de todo lo que uno siente por la partida de un ser querido. De allí nace todo el arraigo; los alabaos, los salves. Son muy pocas las costumbres con las que uno sigue, porque usted sabe que la tradición de acá es diferente y	eso no se ha perdido y en el caso de la siembra, yo cultivo mis sembrados a través de lo natural, yo no uso nada de químicos. Yo siembro el plátano, la yuca, el Ñame,					nuestros ancestros. Para mi concepto, la ciencia acabó con las tradiciones.	no se acabe.	

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
	dicina ancestral y lider comunitario.	uno le toca adaptarse a ella.	el Achin el Café y todo eso es natural, yo no utilizo abono. Mi creencia que tengo en los santos de mi devoción , yo creo mucho en los santos.						
H2	Habitante y	Las costumbres de allá son los rezos, los alabaos, las	Claro que sí, porque yo no	Es lo que se hacía antes	Si a mi me criaron en la	Sí, claro, porque es algo	La tradición es de los	La tradición es lo que hace la	Sirven porque eso se llama

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		lidiar de la comunidad, se dedica a la agricultura y a la venta de chochos.	adivanzas, los entierros, los velorios que son muy diferentes a los de acá. Las novenas que ya no se hacen. Ya no se realizan porque como las costumbres de acá son diferentes y uno se adapta a ellas, entonces ya no se realizan. Uno allá lo hacía porque la gente estaba en grupo, pero como ya se dividió la gente y cada uno anda por su lado. La gente versaba, la gente cantaba, la gente echaba	puedo dejar perder la costumbre. Lo mismo que hacía en el Chocó lo mismo hago acá, porque el que tiene la costumbre no puede dejarla y olvidarla .	desde nuestros ancestros, desde nuestros abuelos y esa era la enseñanza que nos dejaron a nosotros y cuando eso se acaba se pierde la	agricultura y yo tengo dónde trabajar, yo tengo que hacerlo porque esa es mi costumbre. Uno no lo hace por plata sino porque esa es una costumbre de uno	importante que no dejaron nuestros ancestros y nosotros no podemos perder eso.	ancestros, porque la tradición viene desde muchos años atrás que ni la alcanzamos a conocer nosotros y lo que su abuelo hizo, lo hizo su papá, el papá se la da a su hijo y ese hijo	resistencia. Son cosas de la raza afro que todavía sigue esa tradición que no se cae y eso mismo creo que esa es la resistencia. Usted se resiste a que la tradición no se acabe.

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		cuento en las novenas, en un entierro o en un velorio, la gente se amanecía cantando echando adivinanzas y todas esas cosas, pero ya las costumbres se perdieron. Los velorios a veces los hacen en una funeraria y la gente sólo va a acompañar, ya no se puede hacer nada. Una cosa que allá en el Chocó una persona se muere y entre todos se unen para pagar los		tradición			se la da a él hijo también. Se muere el hijo y eso le queda a la otra familia y eso es una tradición que los ancestros nos dejaron y no se puede perder nunca.		escucha es ranchera, ya la música que la chirimía no la escucha sino por escuchar la música del paisa, está perdiendo la tradición.

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		gastos en unión y acá casi no se ve esa costumbre, pero cuando los velorios se hacen en casa, son muy a parte de los de la funeraria porque esos si son como los del Chocó, es casi la misma cosa.							
	H3 Joven de 30 años, Ingeniero Mecánico	Es coger lo tradicional y lo que uno vivió y tratar de multiplicarlo acá, pero es importante entender que estamos en un territorio con otro contexto,	La intención ha sido conservar nuestro arraigo cultural. Desde los festivales como	Yo creo que son todas esas expresiones que de una forma	Creo que se lo debo a aquellos que hicieron algún aporte y para mi es importante que esa historia	Sí, considero que es importante conservarla porque detrás de ella está toda	Son dos cosas muy relevantes y que están muy unidas y que de una u otra	Yo creo que se hace resistencia hacia todos esos elementos que no hacen parte de lo que	El festival Tokiomanía tiene el único concurso de danzas del pacífico que tiene el eje cafetero

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		que tiene otra normatividad que incide por ejemplo en cosas como los velorios; antes uno acompañaba y se iba de amanecida y uno se iba de amanecida. Por otro lado, la gastronomía del territorio. Poder recordar un poquito esos productos, que aunque no estén acá poder hacerlos con lo que tenemos acá; poder hacer algo muy parecido a lo que tenemos	la Tokiomanía, que es el festival más grande que tenemos acá y desde allí poder aprovechar todas esas prácticas que tenemos acá. Todo el tema de las danzas, los	u otra hacen parte del día a día de una cultura de diferentes sociedades.	sea contada. Entonces es más por amor a mi cultura y a lo que soy como afro y creo que esas tradiciones no pueden morir ahí.	la historia de un pueblo, hay una lucha y un conocimiento.	forma son muy importantes para nosotros como cultura afro; lo digo porque lo tradicional y lo ancestral hacen parte de lo que somos.	nosotros somos o que atentan contra nuestras prácticas. Estamos resistiendo frente a lo que nos hace ser lo que no somos.	porque no hay. La gente acá quiere ir a concursar pero todo es andino, entonces no hay un espacio para nosotros. Entonces la idea es poder consolidarlo, porque también tenemos gente en la virginia, en Pueblo rico, en

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición alidad de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		allá. Yo considero que más o menos esas costumbres se han mantenido, pero hay otras que son muy complicadas mantenerlas o sostener, porque muchas de esas prácticas estaban relacionadas a que la gente estaba muy cerca y podía transmitir esa información a las nuevas generaciones. Aunque tenemos una zona donde hay comunidad afro, pero las	juegos tradicionales, la gastronomía. El tema con el grupo de danza es que se ha llevado un proceso muy sólido, pero la falta de recursos y de espacio para poder desarrollar esas labores						Belen de Umbria, en Santa Rosa, etc. Este festival está hecho para mostrar la cultura. Por ejemplo la afrocolombianidad es un tema más conmemorativo y que se debería trabajar más directame

ID	Características	Podría hablarme de sus costumbres, creencias y tradiciones ¿estas se han mantenido en el tiempo? ¿Por qué si, por qué no?	¿Realiza algún tipo de actividad o práctica que involucre la tradición de la comunidad afrocolombiana? Para quienes respondan si: ¿Cuál?	¿Para usted qué es la tradición?	¿Qué motivo tiene para conservar esa tradición?	¿Considera que es importante conservarla? ¿por qué?	¿Qué piensa sobre la tradición y herencia ancestral?	¿Qué es para usted la resistencia de la población afrocolombiana?	¿Qué piensa de los espacios socioculturales que se desarrollan en la ciudad por y para la comunidad afropereirana?
		otras se encuentran muy distantes. entonces son esas cosas que hacen que esas prácticas sean complicadas de sostener en el tiempo.	siempre dificulta mucho.						nte desde lo ancestral, posicionamiento de la lucha. Entonces yo pienso que debería ser reestructurado. Aprovechar esa fiesta para hablar de eso y ya después hacer una fiesta.

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
M 1	Mujer afrodescendiente de 29 años madre de dos hijas. Dedicada a la danza moderna folclórica y moderna.	Los ríos olían maluco, que las alcantarillas olían horrible, que esas zanjas tenían mucha basura, uno acá ve mucho edificio y muy escaso de vegetación.	Sí.	La diferencia fue que acá en Pereira había menos árboles, los ríos o zanjas como decimos nosotros estaban llenos de basuras y olían horrible y en el Chocó no se ve tanta basura y como hay tantos árboles, cuando uno respira el aire se siente diferente. La gente del Chocó cuida más	Pues a veces íbamos a toldear, que toldear quiere decir que uno coge un toldo, que acá utilizan dizque para cubrirse de los mosquitos. A veces, no todo el tiempo acompañábamos a nuestros padres a recoger revuelto y llevábamos unos canastos y en los canastos metíamos los revueltos que íbamos a traer de la finca y nos	No me dedico a ninguna de esas, porque eso uno lo pierde cuando llega acá.	En ese sentido uno no es muy amigable con el medio ambiente, yo ay veces que soy muy desordenada, porque a uno le da pereza guardar la basura que uno lleva y la tira al monte o a la carretera. También separo la basura porque yo la basura orgánica no la mezclo con el resto. Pues para

ID	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
				la naturaleza que la gente de acá.	íbamos a lavar al río.		mi la naturaleza si es muy importante porque sin ella nosotros no seríamos nada sin ella y sin la naturaleza poco a poco nos hemos ido estancando ; se nos ha ido acabando ese oxígeno, ya uno no respira tan limpio como antes. Ya lo que más se percibe es ese olor a humo.
M2	Joven de 27 años, dedicada a la danza folclórica y moderna.	Sucio. Lleno de muchas cosas que no conocía y con	Sí. Mi familia siempre ha tenido dos casas en el pueblo,	Pues honestamente por lo general allá es muy caliente y	sí, a mi me gustaba alimentar a los animales	No... ¿Pues cómo? No, acá no, acá es	Honestamente, yo creo que sí la conexión se pierde,

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
	Lider de jóvenes al interior de la comunidad.	muchas curiosidad también; me causó mucha curiosidad de pronto el hecho de que uno allá no ve. Entonces primero que todo, sentí como una suciedad; acá es raro el río que está limpio.	pero a mis hermanas y a mí nos gustaba más estar en la finca.	el Chocó es muy húmedo. Entonces por un lado, el aire acá es muy pesado. Cuando allá hace calor no quema, mientras que acá sí, el sol acá pega muy duro. Siento que el polvo y todo el humo de los carros afecta desde la visión.		muy difícil.	porque pues ya pasamos de vivir de un lugar en donde uno sale al patio y ya está pisando naturaleza a un lugar donde lo que uno más pisa es cemento todo el día. Sin embargo, siento que aún hay una conexión fuerte.
M 3	Mujer negra, de 65 años de edad. Madre de 16 hijos, actualmente 14 con vida. Es cantadora y se ha convertido	El cambio acá en Pereira es muy distinto a donde nosotros estábamos viviendo, a ver tanta	Sí, yo toda la vida he sido mujer de vivir en el campo.	Hay mucha diferencia, por ejemplo allá no se ve tanta contaminación, uno respira aire puro de los	Sí, claro... Yo rosaba, limpiaba el monte, cosechaba maíz, se sembraba, se criaba cerdo, gallina;	Pues sí, yo realizo algunas todavía, pues acá donde tenemos la parcela yo bajo: limpio,	Yo creo que es muy buena, porque la naturaleza está para cuidar. Si uno ensucia la tierra y

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
	<p>en un referente tanto en el barrio como en la ciudad. Es la voz principal del grupo Platino teatro.</p>	<p>basura por ahí: en los montes o en el lado de las vías en los caños, mejor dicho, en muchas partes. Acá la contaminación está por todos lados, el aire también porque hay mucho humo por los buses o máquinas y por donde uno se mete todo es basura o el olor es maluco, entonces todo eso es muy duro.</p>		<p>árboles, el viento, el río. Por ejemplo acá, uno para irse por ahí a bañarse en un río tiene que caminar mucho, apagar pasaje, en cambio a donde vivíamos no, uno caminaba unos pasos y ya estaba uno bañándose en agua pura, en agua fría.</p>	<p>mejor dicho, eso es lo que uno aprende en el campo.</p>	<p>siembro cebolla, un palo de yuca, yo sé todavía mis cosas porque yo desde niña me crié en el campo. Seguí con esas actividades, porque mi papá decía: uno tiene que sembrar para coger. El decía: si usted no siembra, no come, usted tiene que sembrar para que coma y hasta para que le de a otra persona.</p>	<p>siembra donde la tierra está sucia, lo que va a dar ahí, va a estar contaminado. ¿Por qué motivo digo yo? porque la tierra ahí está sucia.</p>
H 1	<p>Hombre adulto, 66 años de</p>	<p>Muchas cosas diferentes;</p>	<p>Sí, claro. Toda la vida me ha</p>	<p>Yo creo que hay una</p>	<p>Sí, yo cultivaba el maíz,</p>	<p>Sí, claro. Actualmente me</p>	<p>La naturaleza es lo mejor</p>

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
	edad. Padre de 17 hijos, actualmente 14 de ellos están vivos. Toda su vida dedicado a la agricultura tradicional y medicina ancestral y líder comunitario.	árboles que en el Chocó no hay. Es un cambio total porque hay muchas cosas que uno no ve acá.	gustado el campo.	diferencia enorme. Porque usted sabe que el agua allá del Chocó usted la puede tomar sin ningún inconveniente, de cualquier caño, pero eso uno acá no lo puede hacer porque el agua por acá está muy contaminada. En cambio el agua allá es cristalina.	Chocolate, Caña, Chontaduro, Ñamen; todas esas cosas	dedico a las mismas actividades. Decidí seguir con ella porque yo nací con eso, eso es como una herencia. El campo para mí es lo mejor que hay, porque usted con el campo no aguanta hambre.	que hay en la vida. La naturaleza es algo muy respetable que debemos querer porque nos da vida; para mí la naturaleza es vida. Yo dependo de la naturaleza, porque me da vida, me da salud y me da alimento.
H 2	Habitante y líder de la comunidad, se dedica a la agricultura y a la venta de chontaduro.	Lo percibí muy distinto cuando yo vivía, porque donde yo vivía hay	Sí, usted sabe que uno como chocoano siempre va a estar en lo rural.	En muchos aspectos hubo diferencia porque en el Chocó yo no veía la carretera	Usted sabe que en el Chocó se rozaba el monte y se sembraba y luego se limpiaba la	Sí, pero acá las siembras de acá son muy diferentes y allá se producía	La considero amigable porque de la naturaleza dependemos

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
		río por toda parte y uno no tenía que comprarle agua a nadie. Eso por donde usted se mete había animal y acá no se ve eso, sólo animales domésticos.		donde andara un bus, una buseta o un carro, que la luz porque hoy había luz y mañana no estaba. El ambiente de acá es muy diferente.	montaña y todos los palos grandes se tumbaban	sin químicos ni nada y no tenía que hacerle tanta cosa como se hace acá en Pereira, pero yo no puedo dejar eso porque eso hace parte de mis costumbres.	nosotros, porque si no estuviera la naturaleza no sobrevivimos nosotros.
H 3	Joven de 30 años, Ingeniero Electrónico. Lider y gestor comunitario	Fue muy impactante porque uno está acostumbrado a ver ríos por todas partes, a un ambiente muy natural porque uno salía al patio y	Sí, claro.	Los ríos acá están muy contaminados, hay basuras, huele feo y no hay forma de uno decir “vámonos al río”, cuando uno en su territorio iba al río	Pues uno desde pequeño estaba acostumbrado a rajarle leña o ir al monte a ver las vacas o ir rozar y si era tiempo de cosechar uno tenía que ir a ayudar a recoger la	Hay cosas que el territorio no lo permite. digamos que uno acá no tiene posibilidad de una parcela o de un terreno y ni forma de	Nosotros dependemos de la naturaleza porque ella nos suministra todo lo que necesitamos, pero al mismo tiempo ella depende de nosotros porque nosotros o

I D	Características	¿Cómo percibe el entorno natural en el momento en que llega al municipio de Pereira?	¿Anteriormente habitaba en la ruralidad?	¿Encuentra alguna diferencia entre este y el municipio donde vivía anteriormente?	¿Realizaba algún tipo de actividad relacionada con el campo?	¿Actualmente se dedica a esa actividad? ¿Por qué continuó o no con esta práctica?	¿Cómo percibe la relación entre usted y la naturaleza?
		<p>cogía su guayaba, su caimito o cualquier fruto, mientras que uno acá no puede hacer eso. Estamos en una ciudad rodeada por lo verde pero que internamente es sólo cemento y eso afecta mucho. Uno acá ve mucha contaminación y eso fue algo que me impactó mucho.</p>		<p>de forma constante. Yo creo que eso es lo que hace que uno cada diciembre quiera ir al Chocó.</p>	<p>cosecha y entonces lo llevan a uno al monte para que desde pequeño aprenda cómo se hacen ese tipo de cosas.</p>	<p>hacerlo. Entonces uno pierde la dinámica y se va enfocando en otra cosa, pero no quiere decir que si uno tiene que ir a rajarleña uno no se acuerde</p>	<p>la destruimos o la cuidamos.</p>

